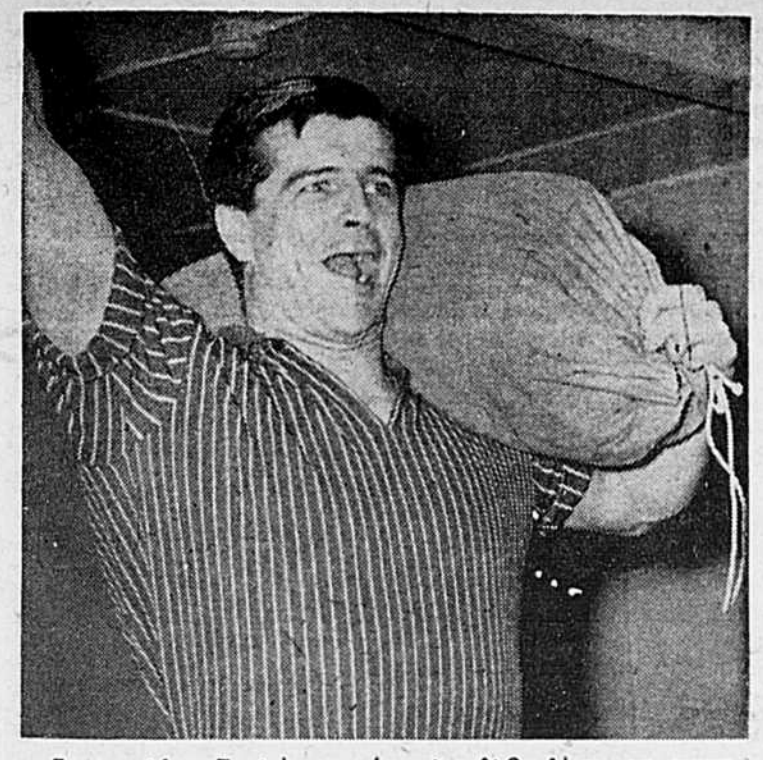
PHOTO JOURNAL

MONTREAL, SAMEDI
7 JUIN 1958
VOL. 22 - No 8

Hebdomadaire illustré et littéraire

CANADA
10 cents
ETATS-UNIS 15 CENTS



En avant ! — Tout le monde est prêt ? Alors, on ouvre samedi sur la première de la pièce de Marcel Dubé, "Un simple soldat", à la Comédie canadienne. Ce drame, qui a connu un succès intéressant au téléthéâtre de CBFT, a subi de profondes modifications pour la scène, mais on y retrouvera tous les comédiens, à l'exception d'Ovila Légaré, que remplace Paul Guèvremont. La vedette, c'est évidemment Gilles Pelletier.

Louis Pelland

Un des nôtres primé à Paris

(A LIRE EN PAGE 3)

Le peintre du subconscient
(Page 2)

Une visite à maman Fon-Fon
(Page 10)

Une artiste de Hongrie
(Page 14)

Est-ce la cuisine de vos rêves?
(P. 24-25)



(Photo Roger Lamoureux)

Même si ce n'est pas la "grande maison jaune" du "Cap-aux-Sorciers", on peut trouver des fleurs en tout jardin; et "Madame Eudore" (Hélène Baillargeon-Côté) offre symboliquement à nos lecteurs un des premiers pétunias cueillis derrière sa demeure, avenue Wilson. Mais, au fait, quand trouve-t-elle le temps de s'en occuper, elle, folkloriste, comédienne, commentatrice, etc. ? (Voir en page 9.)



Fini l'hiver ! — Ce n'est pas d'hier que la pétillante Sue Padway attendait le moment d'aller se tremper les pieds dans l'eau. Si le soleil continue de plomber, des milliers d'autres jolies filles l'imiteront bientôt.



Léon Bellefleur : "Revenir au figuratif signifierait, pour moi, un retour en arrière".

Il étudiera la gravure

Léon Bellefleur part pour Paris

(Par Julien Gagné)

Léon Bellefleur, petit homme aux yeux perçants, peint à l'enseigne du rêve. Son monde, c'est celui du subconscient, des paysages intérieurs, des images de l'âme. Ses toiles sont autant de poèmes en couleurs qui pénètrent lentement celui qui les regarde.

Quoique dans la quarantaine, son art reste d'une forte jeunesse: il évolue constamment et Bellefleur compte un peu sur un prochain séjour en Europe pour puiser généreusement aux sources du vieux monde.

● Depuis vingt ans

Léon Bellefleur peint depuis une vingtaine d'années. Il y a quatre ans, après avoir consacré un quart de siècle à l'enseignement, il s'est engagé dans la grande aventure : vivre de son art, une situation qui n'est pas facile au Canada comme ailleurs.

Même si Bellefleur a dépensé beaucoup d'énergie "à faire la classe", c'est une partie de sa vie qu'il ne regrette pas :

—Les enfants nous surprennent toujours et les adultes nous désappointent souvent! Je dois beaucoup aux enfants. Ils ont une imagination saine et font des choses vivantes...

Après sept ans d'études aux Beaux-Arts, le peintre s'est lancé dans la recherche ingrate qu'est celle "de se trouver soi-même". C'était d'autant plus difficile de le faire pour un peintre que le Canada vivait encore, vers 1940, dans l'ombre de Morrice. Pellan et Borduas commençaient à poindre.

Bellefleur choisit de se rallier... aux deux.

—J'avais des amitiés dans les deux camps !

Influencé d'abord par Paul Klee, Miro et l'époque cubiste de Picasso, le peintre a définitivement rompu avec l'académisme des Beaux-Arts pour passer à l'art vivant. A compter de ce moment, il s'exprime de façon très personnelle et n'a d'autre influence que l'esprit du surréalisme, représenté pour lui par le poète bizarre que fut Alfred Jarry.

—De 1950 à 1956, j'ai peint véritablement sous la dictée du subsconcient, selon la formule automatiste.

● Les résultats

Ses oeuvres ont franchi graduellement la barrière de la renommée. Aujourd'hui, Léon Bellefleur a des toiles accrochées à la Galerie nationale d'Ottawa, au Musée de la Province, à l'Art Gallery de Toronto, au Musée des Beaux-Arts de Montréal, au Musée d'Israël, et d'autres ont fait partie d'expositions ambulantes qui furent montrées à travers le Canada, les Etats-Unis et l'Europe.

Attaché à la galerie Denyse-Delrue, où il fera une deuxième exposition à l'automne, Bellefleur est membre de Canadian Group of Painters, de la Société d'Art graphique du Canada et de l'Association des Artistes non-figuratifs de Montréal.

Eu Europe, où il se rendra au mois d'août grâce à une bourse de recherches du Conseil des Arts du Canada, Léon Bellefleur étudiera toutes les formes de gravure aux Ateliers Desjaubert et chez Friedlander, mais les eaux-fortes et la litho surtout. Il exposera à Paris où des galeries s'intéressent à ses oeuvres.

Le Montréalais Bellefleur est un homme d'une grande simplicité qu'horripile le langage technique de certains peintres.

—Je préfère peindre que parler peinture. C'est plus profitable.

Quand il ne travaille pas, Léon Bellefleur fait des recherches sur les sciences occultes et tout ce qui se rattache de près ou de loin à la pensée surréaliste.

—Je veux le plus possible m'exprimer sur le plan instinctif...

Bellefleur passera un an ou deux à Paris avec sa femme, Rita, et sa fille, Diane, mais il reviendra sûrement à Montréal, une ville "où ça commence à bouger et qui devient de plus en plus intéressante au point de vue artistique".

Qui est Madame "K" (3)

Elle a une rivale membre du Parti!

En mars dernier, le ministère soviétique des Affaires étrangères donnait une grande réception en l'honneur de M. Hansen, premier ministre du Danemark. Au cours des toasts qui précédèrent le dîner, l'un des membres de la délégation danoise s'adressa à plusieurs reprises à Ekaterina Furtseva, en l'appelant "Madame Khrouchtchev".

Par une traduction adroite, l'interprète officiel réussit à cacher cette erreur. Mais, plus tard, le Danois en question fut présenté à Khrouchtchev et lui exprima son admiration pour "le charme de madame Khrouchtchev".

Nikita comprit, rougit jusqu'aux oreilles et cria au malheureux interprète : "Dites-lui que ce n'est pas ma femme. Dites-lui que c'est la camarade Ekaterina Furtseva, membre du Praesidium du Parti communiste de l'Union soviétique. Dites-lui que ma femme est à la maison avec les enfants."

● "Froide et dure"

Si l'on voulait décrire Ekaterina Furtseva, l'on dirait qu'elle rapelle Mme Khrouchtchev, en plus jeune et plus séduisant.

Comme Mme Khrouchtchev, elle est courtaude et solidement bâtie. Elle a un visage large aux pommettes saillantes. Aux traits typiquement slaves. Elle porte généralement des vêtements sombres d'une coupe masculine et orne fréquemment sa chemise d'homme d'un noeud papillon noir. Ses cheveux châtains sont sévèrement tirés en arrière, en un chignon sans coquetterie. Comme la plupart des femmes soviétiques, elle n'a jamais le moindre maquillage, et ne fait aucun effort pour tirer parti de ses charmes. On ne lui a jamais vu porter un bijou, mais elle ne dédaigne pas les parfums, à condition qu'ils soient discrets et d'origine étrangère.

Comme sa "rivale", Mme Khrouchtchev, Ekaterina est une femme "cultivée". Elle est brillament sortie d'une école d'ingénieurs chimistes et, aujourd'hui encore, ses doigts portent des traces de décolorations chimiques.

Ce n'est certes pas une "jolie femme" au sens occidental, mais c'est une femme agréable et vive. (En général les étrangers la décrivent comme étant "froide" et "dure").

● Une ascension

Ekaterina est avant tout un cerveau politique. Et elle a su à ce titre tirer de sa vieille amitié avec Khrouchtchev le maximum d'avantages.

A l'époque où Khrouchtchev gouvernait l'Ukraine pour le compte de Staline, elle l'aida à écraser l'opposition au sein du Parti communiste local.. Et lorsqu'il "monta à Moscou", elle le suivit dans la capitale.

Plus tard, quand Khrouchtchev se fut affirmé comme le candidat le mieux placé à la succession de Staline, dans la lutte pour le pouvoir qui se déroulait dans les murs du Kremlin, l'ascension d'Ekaterina se déroula à une vitesse vertigineuse.

C'est le 1er mai 1955 que les observateurs étrangers de Moscou prirent conscience pour la première fois de l'existence d'Ekaterina Furtseva. Ce jour-là, elle se tenait modestement sur une estrade réservée aux fonctionnaires du parti "de second ordre", au-dessous de celle des diplomates, tandis que se déroulait, comme tous les ans à la même date, la parade monstre de l'armée rouge et des délégations populaires. Soudain, Khrouchtchev lui fit signe et "descendit" vers elle, du fameux stand où se tiennent traditionnellement les maîtres du Kremlin. Sous des milliers de regards curieux, elle suivit Khrouchtchev "vers le haut". Et, avec de cordiales poignées de main, les membres du praesidium l'accueillirent au-dessus du mausolée de Lenine et de Staline.

● Au sein du parti

Le 7 novembre, jour anniversaire en Union Soviétique du triomphe de la Révolution bolchevique, Nikita et Ekaterina valsèrent solennellement, mais inlassablement, sous les immenses chandeliers du Kremlin. Les officiers chamarrés de l'armée rouge, les hauts fonctionnaires du Parti et leurs plantureuses épouses applaudirent chaleureusement, sinon sincèrement "le premier couple de l'Union Soviétique".

Et le 20 février 1956, au fameux XXème Congrès du Parti communiste de l'U.R.S.S. où Khrouchtchev dénonça "le culte de la personnalité de Staline", la montée en grade d'Ekaterina devint officielle : elle fut promue membre suppléante du Praesidium du Comité central. Elle est aujourd'hui la "seule femme appartenant au groupe dirigeant" du Kremlin. Elle est aussi, à 48 ans, la "benjamine" des membres du Praesidium, et, sans doute, la femme la plus influente de toute l'U.R.S.S. Ce triomphe est d'autant plus méritoire que l'Union Soviétique est sans doute le moins "féministe" de tous les grands pays du monde.

Il est une femme que les Occidentaux connaissent peu (les Russes la connaissent-ils mieux ?) et qui est pourtant la première dame du Kremlin : Madame Khrouchtchev. Voici le dernier d'une série d'articles EXCLUSIFS A PHOTO-JOURNAL sur cette femme qui vit dans l'ombre de son mari, mais à qui celui-ci avoue devoir tout.

● Des "cancans"

On ignore généralement qu'Ekaterina Furtseva est mariée et même mère de deux enfants. La raison en est simple. Elle ne porte pas le nom de son mari, et celui-ci est rarement à ses côtés. Il s'appelle Nicolaï Firyubine, et Khrouchtchev l'a expédié comme ambassadeur, d'abord à Prague, puis à Belgrade.

L'amitié entre Nikita et Ekaterina remonte à l'époque stalinienne, et a fait jaser, depuis bien des années, les mauvaises langues du Kremlin. Mais Khrouchtchev, selon son habitude, a ignoré les cancans.

Ce qui a contribué à les provoquer, c'est que madame Khrouchtchev s'est rarement trouvée face à face, du moins en public, avec Mme Furtseva. L'une des rares occasions fut la remise solennelle au Kremlin de l'Ordre de Lénine avec faucille et marteau d'or à Khrouchtchev, à l'occasion de son soixantième anniversaire. Il s'agissait là d'une cérémonie officielle, où l'absence d'Ekaterina aurait été très remarquée. Mais, par contre, elle n'est jamais venue aux réceptions "intimes" données par Mme Khrouchtchev dans la "dacha" des environs de Moscou.

● Pas de publicité

Seules deux femmes possèdent aujourd'hui la clef de "l'énigme du Kremlin", cette énigme plus mystérieuse sans doute que l'a jamais été Joseph Staline : Mme Khrouchtchev et Mme Furtseva. Seules ces deux femmes possèdent, pour des raisons et par des moyens différents, la confiance de l'homme qui étonne le monde par ses insultes d'ivrogne soigneusement mesurées, de cet homme qui, après avoir protesté avec la plus grande émotion de son amour pour l'Occident, affirme froidement : "Nous vous enterrons tous !". Autant que celui de Mme Khrouchtchev, le destin de Mme Furtseva est indissolublement lié au destin du maître actuel du Kremlin..

En octobre 1954, alors que seuls quelques initiés connaissaient la place que tenait Mme Furtseva, elle accompagna Nikita Khrouchtchev en Chine Populaire.

Là, des photographes de presse prirent de nombreux clichés de Nikita et Ekaterina, très détendus, paraissant oublier les soucis de la lutte pour le pouvoir. Mais ces photos ne furent jamais publiées, sauf dans quelques journaux chinois.

Dans la phraséologie soviétique, Ekaterina a généralement droit à l'appellation de "loyal lieutenant de Khrouchtchev".

Mais son loyalisme n'a pas encore, comme celui de Mme Khrouchtchev, subi les épreuves de l'adversité.

(FIN)



Tout le charme japonais. — Keiko Kishi, qui s'est fait connaître avec "Typhon sur Nagasaki", pose ici pour un peintre cannois. La plage de Cannes est plus habituée à voir des bikinis que des kimonos, mais qui niera le charme de ces derniers ?

Louis Pelland sort de l'anonymat

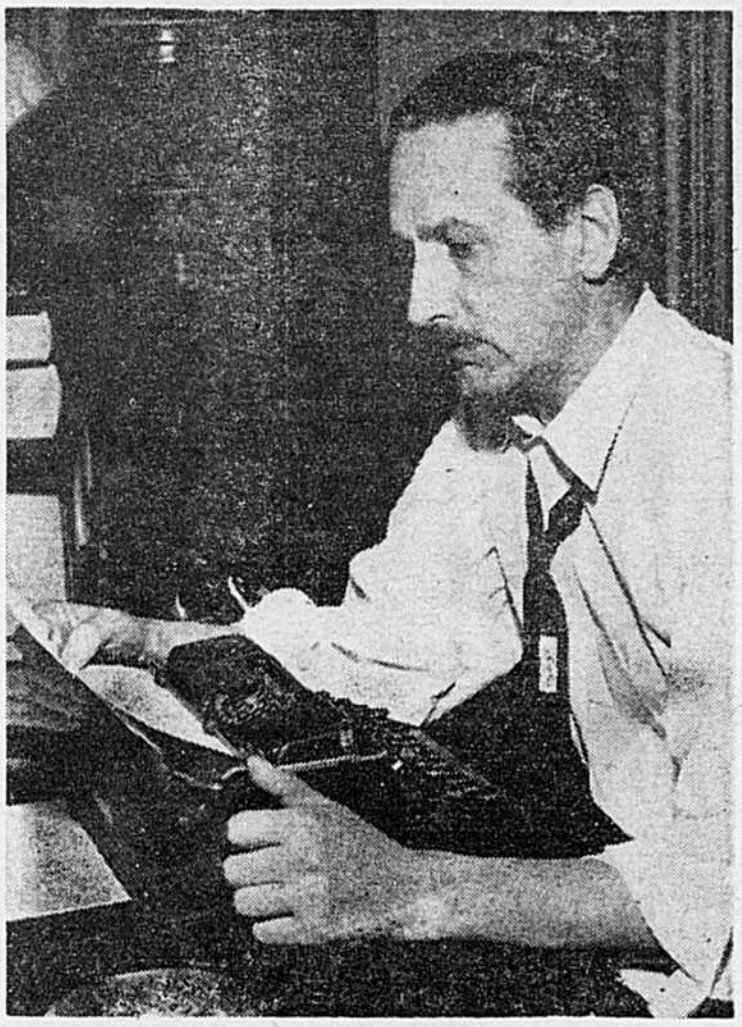
Auteur canadien primé à Paris

(Par Rubi Ardizzon)

Louis Pelland, l'auteur le plus anonyme que nous ayons à la radio et à la télévision, sort enfin de l'ombre pour connaître la consécration la plus élogieuse qui soit : la consécration parisienne. Il vient en effet de remporter le premier prix d'un concours international de pièces en un acte avec "Le vrai procès de Barbe-Bleue", qui sera montée au théâtre St-Georges, à Paris, avec le célèbre Gabriello dans le rôle-titre. La création aura lieu le 12 juin.

A cette occasion, et pour signaler avec l'éclat voulu ce grand événement du monde international du théâtre, M. Ange Gilles, président des galas de Paris, organise une manifestation franco-canadienne à laquelle est convié l'ambasssadeur du Canada en France.

Le jury de ce concours international était composé de remarquables personnalités du monde de la haute administration, du journalisme, de la littérature et du théâtre. Soulignons, en passant, les noms de Claude Autant-Lara, président de la Fédération nationale du spectacle, Paul Abram, directeur de la Radio-Télévision française, Edmond See, écrivain et président de la Critique dramatique, Gaby Morlay, Jacques Dumesnil, André Luguet, comédien, et Roger Ferdinand, auteur dramatique.



Il écrit depuis vingt-cinq ans pour la radio surtout.

Ces grands noms, qui à l'unanimité ont sanctionné la victoire de Louis Pelland, lui ont fait un honneur qu'égale son mérite et que dépasse... sa surprise. Pelland, en effet, est un auteur qui, exerçant son métier depuis vingt-cinq ans dans des conditions peu propices à la renommée, avait fini par ne plus croire en son talent. Cet auteur, dont l'inspiration est prolifique et l'imagination spirituelle, a dû se contenter trop longtemps d'être "le fantôme" d'artistes célèbres sur la scène et sur les ondes. Il a été, notamment, pendant plusieurs années consécutives, collaborateur de Gratien Gélinas pour la préparation des célèbres "Fridolinades".

Longtemps, pour obéir aux exigences de la vie, il a composé d'innombrables sketches radiophoniques pour le compte d'excellentes compagnies publicitaires et d'entreprises de productions radiophoniques où, comme scripteur à gages, il n'était pas très bien placé pour soigner sa publicité personnelle. A l'agence Paul Langlais, il fut l'auteur de programmes très populaires, tels que "Mosaïque canadienne", "La famille Jolicoeur" et une émission qui dura neuf ans, "Café-Concert Kraft", et durant laquelle on entendait Juliette Béliveau, Lucille Dumont et Marcel Giguère.

Souvent on demandait à Pelland des sketches "à gags" et, encore cette année, on lui a confié la rédaction de la plupart des caricatures du "P'tit Café", qu'il écrit pour la télévision de façon... anonyme. Ajoutons que Pelland n'est pas tellement heureux d'être "catalogué" comme auteur comique et qu'il préfère écrire des textes (et des pièces) de caractère plus sérieux et surtout rédigés dans un français châtié.

Dans cette veine, il a soumis à divers réalisateurs des projets de continuités dramatiques, mais invariablement on les dédaignait... Son talent n'étant pas stimulé par un succès reconnu, Pelland avait fini par croire que son travail, pourtant soutenu et intense, ne donnait en définitive que des sketches ne méritant pas mieux que l'anonymat. A une époque particulièrement déprimante de sa carrière, il en vint même à considérer l'ombre dans laquelle semblait vouloir le confiner son destin comme une protection ! Il disait à ses amis : "Quand j'étais jeune, j'avais du talent, mais comme je n'ai jamais eu le temps de m'en occuper... il m'a quitté". Il était à cette époque un homme amer dont l'esprit subtil se muait souvent en traits ironiques.

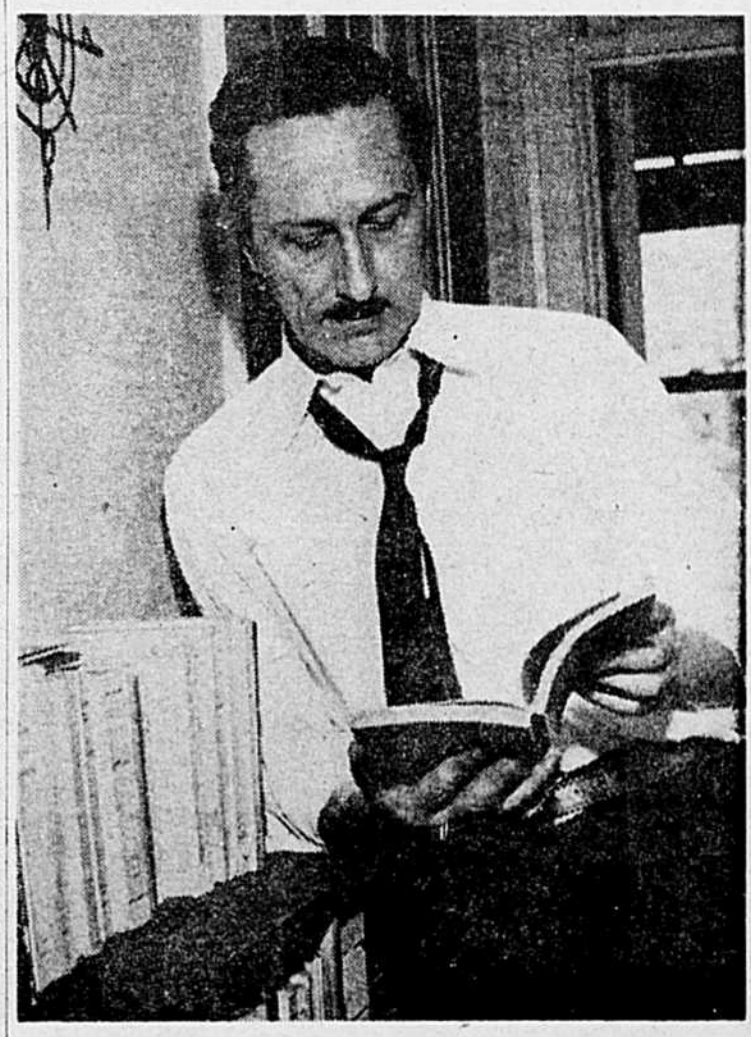
Il y a à peine deux ans que Pelland a commencé de sortir tranquillement (presque prudemment) de son marasme et de son incognito... La télévision présenta de lui cette fantaisie spirituelle : "Faux départ". On se souvient que ce fut le meilleur téléthéâtre de l'année, pour lequel l'auteur reçut un trophée de Radio-Canada. Ce succès, souligné par les exhortations de ses rares mais sincères amis, ressuscita sa confiance, sinon en son talent créateur, du moins en son étoile. Il se remit au travail avec un enthousiasme redoublé, écrivant comme "free-lance" des textes pour les variétés de CBFT, des adaptations de romans sous forme dramatique pour le "Théâtre populaire" et des caricatures désopilantes pour les émissions "comiques" de CBF. Il faut en effet rappeler que Pelland écrit surtout des oeuvres où l'esprit et la gaieté ont la meilleure part. Son véritable style cependant est celui de la haute fantaisie, qui lui permet de donner à ses personnages les formes les plus extravagantes. Malgré cela, ce n'est que sur l'insistance de ses amis qu'il s'est décidé à soumettre une pièce au Concours.



Louis Pelland : il sort de l'ombre...

La pièce qui lui a valu la victoire : "Le vrai procès de Barbe-bleue", est bien représentative du style Pelland. Il s'agit d'une histoire, écrite très élégamment et "en ancien français"... en françoys ! L'auteur, par une acrobatie d'imagination fort inattendue, nous présente les sept femmes du roi satanique comme étant, en réalité, les sept péchés capitaux ! Leur royal époux n'a même pas à les "exécuter" car elles se détruisent par leur propre malice...

C'est cette originalité et la finesse de l'écriture qui ont valu à Pelland d'être couronné. Il gagne donc enfin la partie... au moment où il désespérait de ne jamais écrire de grandes choses. La revanche a été longue à venir, mais elle est éclatante.



Sa pièce donnera lieu à une manifestation franco-canadienne à Paris.

Du "strip-tease" pour les oeuvres

La Fédération nationale des Femmes républicaines vient de mettre au ban l'art aguichant du déshabillé progressif, que l'on pourchasse d'ailleurs avec acharnement dans la plupart des villes.

La Fédération l'avait pourtant adopté avec une intention très pure : enjoliver un peu les campagnes de souscription !

Le petit livret vert, intitulé "Recueillez des fonds avec plaisir !", a été retiré de la circulation et on a ordonné qu'il soit détruit, la petite recette de la page 9 ayant soulevé plus de critiques que d'intérêt.

● Mise en garde !

Une mise en garde précédait la recette. "Cette méthode de souscription sera très populaire en certains endroits, mais pourrait être mal interprétée ailleurs.

"Nous recommandons d'abord un bon dîner, précédé de cocktails abondants. Tous les vêtements employés par le modèle devront avoir été donnés de façon à ce que les revenus soient les plus élevés possible. Le mannequin enlèvera graduellement ses vêtements, en commençant par son chapeau et les accessoires. Chaque pièce de vêtement sera donnée au plus offrant. L'enchère se terminera par la vente de la brassière et de la culotte."

C'est plus qu'il en faut pour gagner à la cause un démocrate !

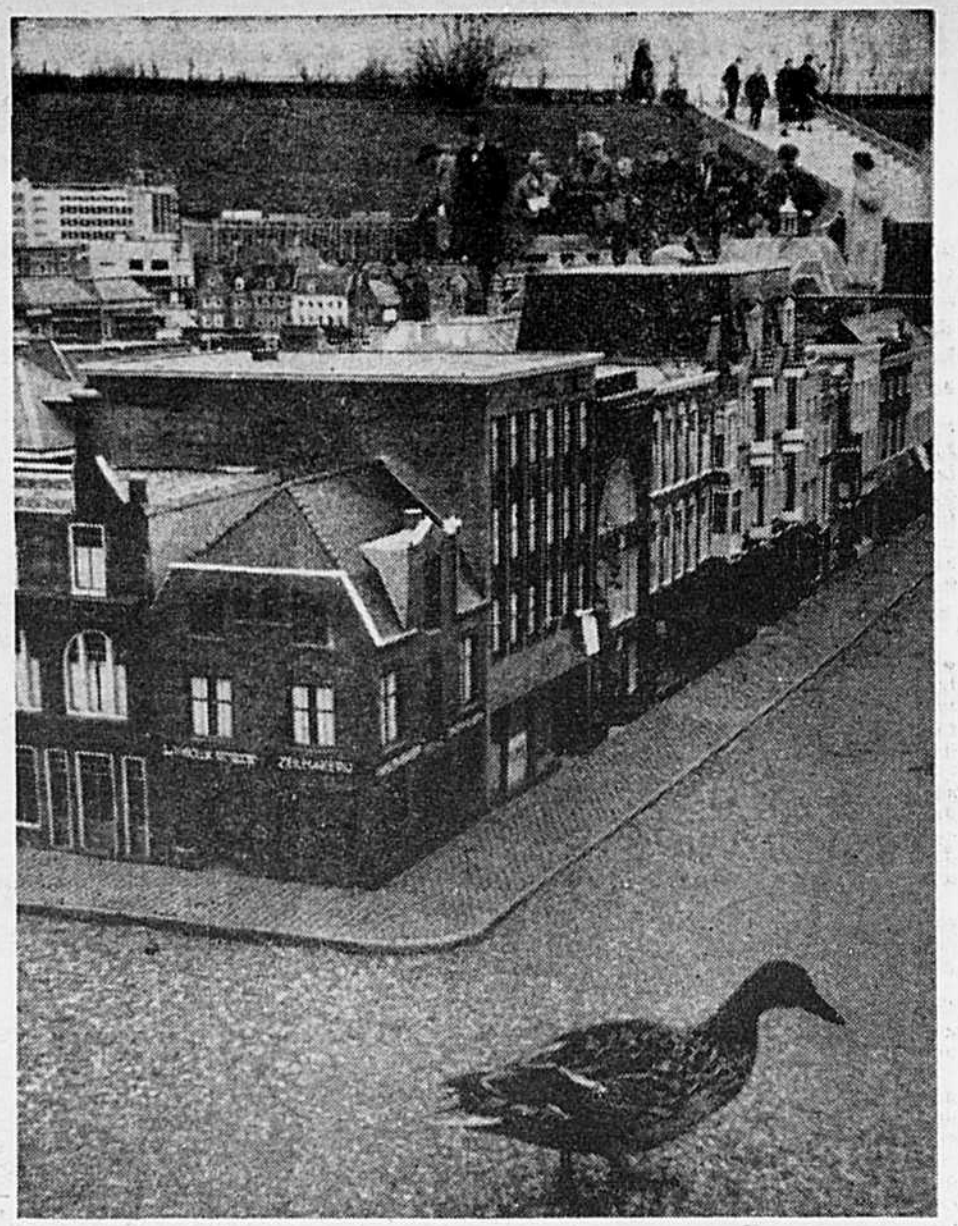
Et la recette se termine sur ces mots: "Le modèle aura pris soin d'endosser un collant ou un maillot de bain couleur chair !"

Cette brillante idée ne se réalisera probablement jamais. La Fédération la considère un peu trop osée et Mme Peter Gibson, la présidente, a envoyé avec un nouveau livret la lettre suivante:

"Vous trouverez sous pli un livret remplaçant le premier. Nous avons eu trop de critiques concernant une suggestion contenue dans le livret original. Nous considérons qu'il y a eu mauvaise interprétation du projet critiqué et c'est avec plaisir que nous postons cette brochure revisée. Serait-ce trop vous demander que détruire l'original ?"



Les maisons miniature de la ville de Madurodam sont du vieux style hollandais.



De toutes les parties du monde des visiteurs viennent admirer cette ville naine.

Des géants au pays des lilliputiens?

S'agirait-il de géants venus d'un pays inconnu, d'un village de nains, ou tout simplement d'une illusion d'optique ?

Aucunement. Il s'agit de Madurodam, la ville la plus cosmopolite du monde.

Elle est visitée chaque année par des milliers de visiteurs venant de toutes les parties du monde.

C'est une petite ville miniature, construite à la Haye en mémoire des descendants de la famille Maduro, morts durant la dernière guerre.

A l'exemple de toutes les grandes villes, ce village miniature prend de l'expansion d'année en année.

Tous ses petits immeubles ont été construits à l'échelle et sont des copies parfaites des maisons grandeur nature.

Rien n'a été négligé. Comme dans toutes les villes, il y a des parterres, des arbres, des trottoirs et des rues. Jusqu'aux établissements commerciaux qui ont leurs noms inscrits sur les devantures !



Cette ville miniature a été construite en mémoire des descendants de la famille Maduro, morts à la guerre.



Un garçonnet, à genoux, admire l'immeuble d'un journal hollandais.

Pourquoi il y a tant de bureaucrates

Un économiste anglais, le professeur Parkinson, croit pouvoir affirmer que l'accroissement des serviteurs de l'Etat, dans notre civilisation, est inéluctable au taux de 5.6% par an.

Ainsi, les Etats-Unis, où fleurit l'initiative, n'avaient que 4,400,000 fonctionnaires en 1940 et en comptent près de 8 millions aujourd'hui. La Suisse, elle-même, si libérale, a vu augmenter en quatre ans son personnel fédéral de 3,000 personnes et ses dépenses de 17%.

● La guerre

L'idée de Parkinson est simple: plus on crée d'emplois, plus les nouveaux venus ont, par une loi naturelle, tendance à s'entourer de subordonnés. Ajoutons que des services annexes se créent, des organismes médicaux, sociaux se fondent qui absorbent de plus en plus d'employés. Les collectivités en grossissant ont de plus en plus besoin de main-d'oeuvre.

Et selon le professeur Parkinson: "Le travail s'accroit de telle manière qu'il absorbe le temps dévolu à son achèvement."

L'idée de cette loi vint au professeur Parkinson pendant la guerre quand il servait comme officier dans un vaste état-major. Il remarqua que, chaque fois que le commandant allait en permission, le rythme du travail décroissait. Puis, quand son adjoint et son second n'étaient pas là et que Parkinson, lui-même, était responsable, il trouva que ce rythme diminuait encore.

● Augmentation

Avec l'aide de grands mathématiciens, le professeur a calculé le nombre de personnes qu'il fallait pour effectuer, chaque année, la même somme de travail dans deux des plus grandes administrations du gouvernement britannique: l'Amirauté et le Département des Colonies.

Il a trouvé que l'augmentation nécessaire annuelle était de 5.17 à 6.56%. Une estimation du nombre d'hommes indispensables pour gouverner un pays est, naturellement, un peu plus difficile à établir puisqu'il faut tenir compte, maintenant, des purges, des révolutions, des oscillations d'un pendule et de tous les autres phénomènes particuliers du monde politique.

Néanmoins, le professeur a entrepris d'examiner la composition des Cabinets ministériels britanniques depuis 200 ans, et sa loi sur l'accroissement progressif s'est trouvée confirmée par cet examen.

Le Cabinet britannique comptait 5 membres en 1740, 12 en 1801, 16 en 1885 et 22 en 1935.

La loi de Parkinson explique, selon Ralph Parkinson, qui commente le livre dans le "New Statesman and Nation", les calamités de notre temps: "Le plein-emploi surpassé, la prolifération de la bureaucratie, la futilité des réunions de comités, l'indolence des ministres du Cabinet et l'épuisement des vieilles dames à Torquay à qui il a fallu un jour entier pour écrire une simple carte-postale et la porter à la boîte pour la poster.

Les blessures d'amour-propre coûtent cher

Vous arrive-t-il de passer des nuits blanches à ressasser de vieilles humiliations? De cultiver des rancunes contre des gens qui vous ont blessé? Songez à tout ce que vous pourriez accomplir en mettant *à bon usage* l'énergie que vous déployez pour nourrir votre amertume!

SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous montre comment le ressentiment peut affecter votre existence, et vous donne d'utiles conseils sur la façon de le combattre. Achetez SÉLECTION de juin aujourd'hui: 31 articles d'intérêt durable.

Épargnez $400.

Les Galeries d'Ameublement Royal Inc.

Sur ce magnifique

ENSEMBLE DE L'ANNÉE

pour **FUTURS MARIÉS**

74 morceaux



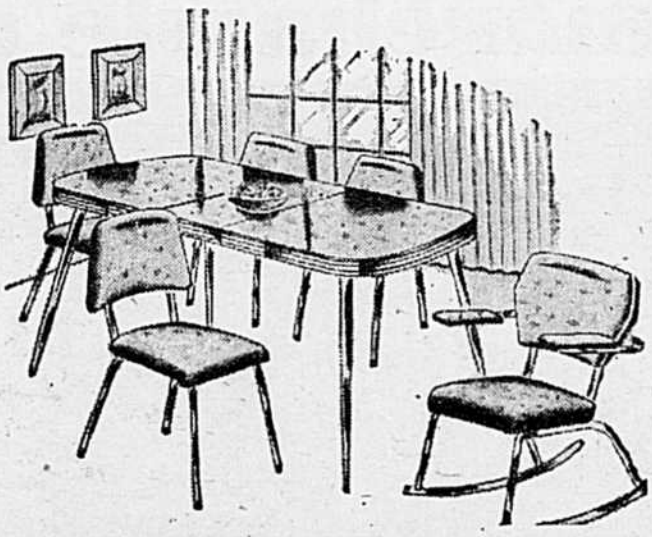
GRATIS AU CHOIX



CHAMBRE 3 mcx

Avec devanture ondulée. La très haute qualité de ces meubles ne se trouve jamais dans une présentation d'ensembles. Fini sur bois solide: acajou (Cordovan), noyer, écume de mer.

GRATIS 1 sommier à lames; 1 matelas, spécial, valeur $59.50
1 table de nuit: 2 lampes de bureau

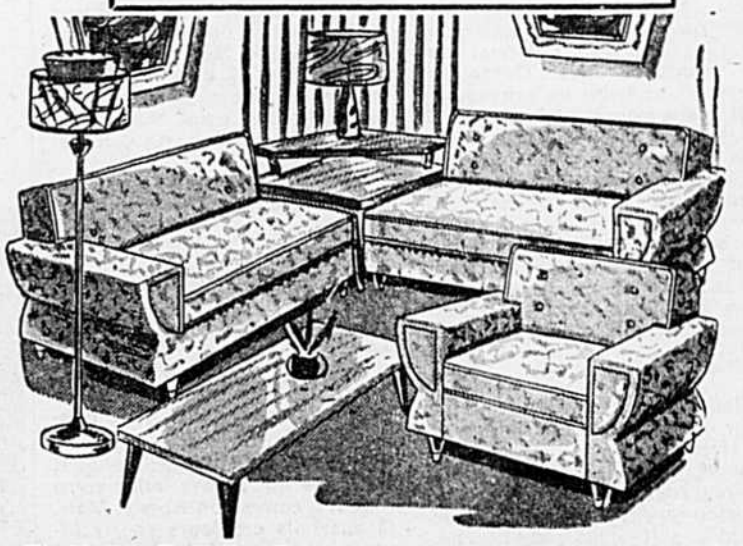


CUISINE 5 mcx

Exactement tel qu'illustré — Mobilier très moderne avec choix de couleurs en vogue.

ET EN PLUS ABSOLUMENT **GRATIS** 1 BERCEUSE

LESSIVEUSE ou POELE à GAZ
ou tous les articles se rattachant à chacun des mobiliers.



SALON 3 mcx

Bel assortiment de tissus et de couleurs.
Double construction à ressorts. Au choix: 2 sections, 1 fauteuil, ou 1 davenport, 2 fauteuils.

GRATIS 2 tables au choix; 1 lampe de table; 1 lampe de plancher

VALEUR REGULIERE DE $999.00
VOUS NE PAYEZ QUE **$599**
TERMES FACILES SI DESIRE

APPELEZ:
LA. 4-3729 LE SOIR: **AV. 8-7915** Demandez MAURICE

ENSEMBLE 48 MCX

VAISSELLE (importée) vous est donné en cadeau



Les Galeries d'Ameublement Royal Inc.

5100 PAPINEAU (COIN LAURIER) LA. 4-3729

PHOTO-JOURNAL
"TOUT PAR L'IMAGE"
Publié et Imprimé à
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RI. 7-3501*
par "PHOTO-JOURNAL" (Enrg.)

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Prix au Canada.....	$5.00	$2.50	$1.25	50¢
Montréal	$6.00	$3.00	$1.50	50¢
Etats-Unis et étranger.....	$7.00	$3.50	$1.75	60¢

Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

La parole est au lecteur

Victimes d'un chauffeur malhonnête

Montréal semble être la ville de l'opportunité et des opportunistes... et il y a une grande différence entre les deux expressions !

Un groupe d'étrangers, venant de Winnipeg, descendirent à l'aéroport de Dorval. Ils s'en allaient à Lachine. D'ordinaire, le prix du taxi pour cette randonnée est $1.50.

Un taxi, portant le nom d'une compagnie de bonne réputation, était conduit par un immigrant anglais. Il ramassa les passagers et, constatant qu'ils ne connaissaient pas Montréal, leur fit faire un tour interminable avant de les mener à destination. Le prix du voyage fut de $8.00 !

Comme ces étrangers supposaient que ceci était normal, ils payèrent sans prendre ni le nom du chauffeur, ni le numéro du taxi. On ne put donc faire aucune réclamation.

Comme ce chauffeur malhonnête a dû trouver cela drôle. Comme c'est facile de plumer les naïfs !

Touristes, méfiez-vous de Montréal, ville des opportunistes !

Désappointé,
Winnipeg.

Les films trop censurés

Lorsque je me rendis dans un cinéma de Montréal, pour revoir deux films que j'avais vus auparavant en Europe (des productions que les critiques de trois continents considèrent comme admirables), j'ai été extrêmement désappointé. La censure de la province de Québec les avait tellement mutilés que certaines scènes étaient devenues incompréhensibles.

J'ai l'impression que neuf sur dix de vos citoyens intelligents ont cette censure en horreur; mais, puisqu'elle est devenue une institution, on devrait au moins imiter la censure exercée à Toronto ("la ville pure").

Dans cette ville, on juge un film d'art selon la mentalité des gens intelligents, âgés de dix-huit ans et plus.

A vrai dire, le critère de l'intelligence est peut-être beaucoup plus bas dans votre province ?

Van Raelo,
Citoyen (anciennement)
de Toronto.

Les Outaouais, des sauvages ?

Ayant lu dans le quotidien français de la capitale fédérale : "Le Droit", au sujet d'un incident regrettable survenu dans cette ville et mettant en cause "Monsieur Hockey", Maurice Richard, je voudrais dire qu'il ne faut pas trop s'étonner de la mentalité des Outaouais (nom d'une tribu de sauvage).

Il y a à peine quelques mois, Paul Anka, citoyen d'Ottawa et l'un des chanteurs les plus populaires sur le palmarès américain, fut accueilli chez lui, dans sa propre ville, à coups de bouteilles et hué lui aussi, tout comme votre Maurice, après avoir été reçu en roi aussi bien aux Etats-Unis qu'en Angleterre. Cet incident fit dire à sa mère, Mme Anka, que Paul ne chanterait plus jamais dans sa propre ville. Qu'en pensez-vous ?

Il faudrait que Maurice sache que même si les Canadiens d'Ottawa-Hull ont ensemble gagné la coupe Memorial, il y a une rivière et bien davantage qui sépare la capitale de la cité de Hull. Chez nous, M. Richard sera toujours bien reçu, lui et ses frères.

Peut-être direz-vous que ceux qui causèrent l'incident sont des enfants. C'est peut-être vrai; mais ces mêmes enfants, voyez-vous, ont des parents qui les éduquent.

G. T.,
Hull, P.Q.

Lettre ouverte aux "Antihockey"

Vous êtes stupides de critiquer la diffusion du hockey à la télévision. Nous, enfants du peuple, sommes bien contents de regarder les sports à la télévision après une journée de travail, soit dans un hôpital, usine, maison privée.

Nous n'avons pas les moyens de prendre des billets pour les courses de chevaux en Irlande et les courses de chiens en Angleterre, comme les gros bonnets.

Si vous n'aimez pas ce qu'il y a dans notre pays, allez vivre ailleurs, comme en Russie. Mais, là aussi ils ont leurs sports favoris. Nous, c'est le hockey et nous en sommes fiers. Soyez donc un peu sportifs !

Une qui aime les sports,
Montréal.

Privez-le de son "char" !

Il y a des années qu'on aurait dû constater que les amendes, ou même la suspension temporaire du permis de conduire, n'empêchent pas les infractions de la circulation.

Il vaudrait mieux enlever l'automobile, durant un certain temps, de celui qui ne se soumet pas aux lois. Car, en ce moment, s'il n'a pas son permis de conduire mais conserve sa voiture, un chauffeur peut quand même se faire véhiculer par sa femme ou son fils (ou même tenter sa chance de conduire sans permis).

Mais, si toute la famille du coupable est privée en même temps du précieux "char", alors, ça devient grave. Tous ses dépendants lui tombent sur le dos. C'est encore pis si le délinquant est le garçon ou la fille de la maison. Car en ce cas, le père se sent outragé dans sa dignité !

Ce serait, je crois, une excellente façon de forcer vos Montréalais à faire attention. Je ne suis que de passage dans votre belle ville, mais je trouve que la circulation est affreuse. Un bon tiers de vos citoyens ne savent même pas conduire leur machine.

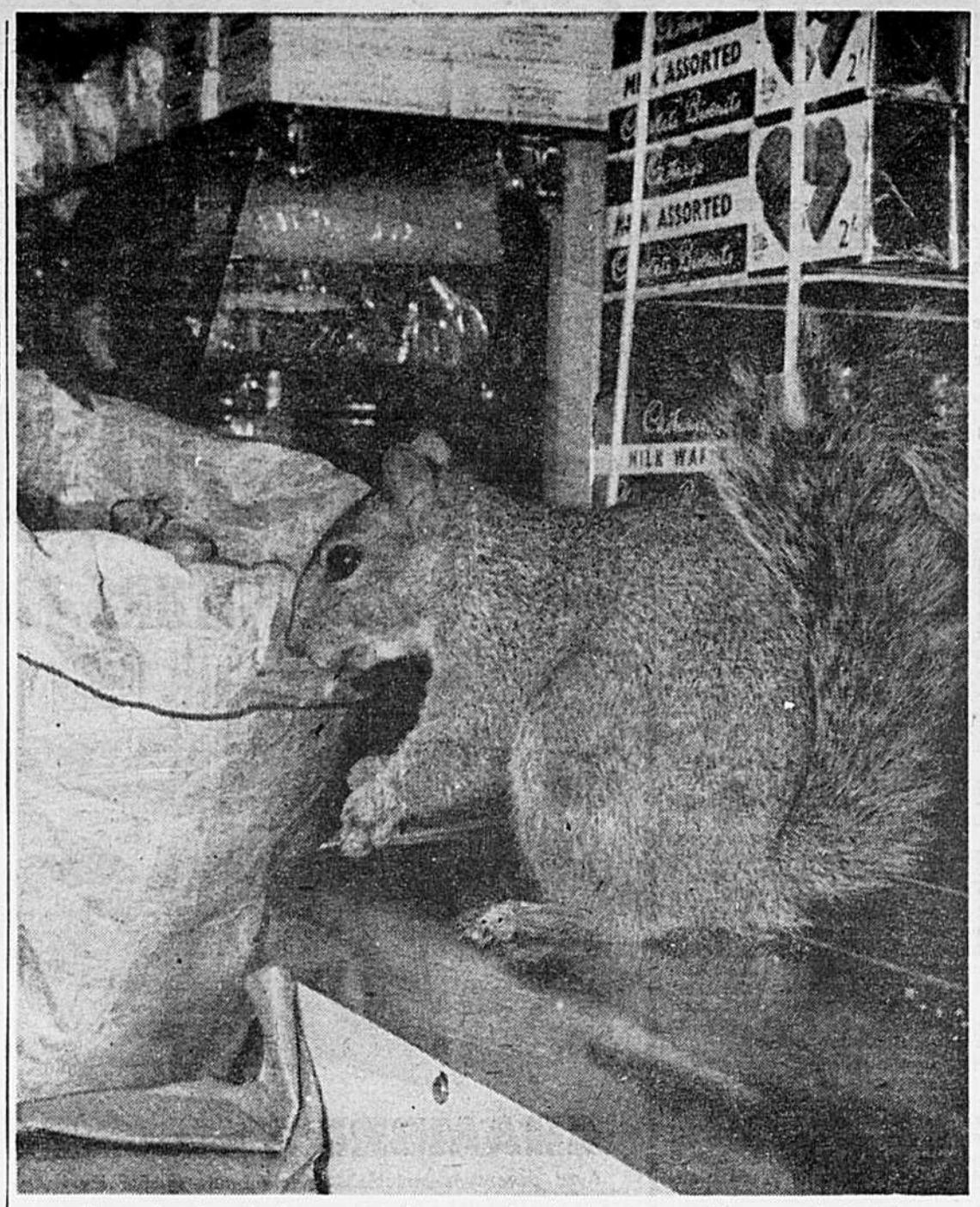
William R. Sullivan,
Los-Angeles, Calif.

Ce pauvre "Beau blanc" vous choque ?

L'émission "Au Chenal du Moine" est tout à fait médiocre. L'intrigue est loin d'être captivante et les personnages sont vieux jeu. Le tout choque vraiment le spectateur quand il voit "Beau blanc" entrer en scène.

Je suggère que cela disparaisse des ondes à la prochaine saison.

Survenant,
de Saint-Jean, P.Q.



Il y a plus de noix dans un sac d'une marchande de noix que dans toute la forêt !

L'écureuil et la marchande de noix



Noisette grugeait un peu trop les profits de la marchande : dehors, ouste !

Le fabuliste La Fontaine a raconté les heurs et malheurs du rat des villes et du rat des champs. S'il revenait parmi nous, il ferait certainement un conte de l'écureuil qui préférait la boutique d'une marchande de noix à la forêt.

Noisette — c'est le nom de l'écureuil — quitta un jour sa forêt pour tenter fortune en ville. Par un coup de chance, il pénétra chez une marchande de noix. Il s'y plut, comme bien l'on pense. "Noisette", se dit-il, pourquoi retournerais-tu dans la forêt quand il y a tant de noix ici ?" Noisette, qui avait de la cocologie, décida sur-le-champ d'établir domicile à la ville.

Par ses allures primesautières, Noisette séduisit et la marchande et les clients. Mais gourmand, il grugeait une bonne partie des profits de la bonne marchande. Si bien qu'un jour elle le mit à la porte, à coups de balai. Alors Noisette se cacha, ne se montrant que devant les clients, qui lui jetaient les noix à la poignée. C'est ainsi qu'il parvint à une coexistence pacifique avec la marchande.

Il faudrait décidément faire un conte de cette histoire vraie...

Soraya est suivie partout où elle va

"Depuis qu'elle a quitté Cologne, la princesse Soraya est suivie... d'ailleurs pas toujours par la même personne".

C'est son frère Bitjan qui a fait cette révélation surprenante, aux Bermudes, où mère, frère et soeur font des "vacances d'oubli". "Au lieu d'importuner Son Altesse, tonna-t-il à l'intention d'un journaliste, vous feriez mieux de découvrir l'identité de notre "oeil de lynx"."

Le confrère mexicain avait cru d'abord que Bitjan cherchait seulement à se débarrasser de lui. Mais il a dû se rendre compte que c'était sérieux.

Ce qui rend difficile l'identification du ou des personnages — c'est que le "suiveur" se camoufle généralement en journaliste, muni d'une caméra, de bloc-notes, etc. Mais ces étranges "confrères" ne représentent aucun journal et



Soraya
...toujours amoureuse

n'envoient aucun article, seulement des comptes-rendus.

A qui ?

Soraya s'en serait aperçue pour la première fois sur le bateau où la tête d'un des "journalistes" lui semblait familière. Lorsqu'elle se souvint enfin l'avoir vu, il y a 2 ou 3 ans à St-Moritz où il faisait partie des gardes du corps du Shah — le quidam a disparu... pour être remplacé par une femme.

Et ainsi de suite.

Aux Bermudes, à l'élégant Princess Hôtel (qui ne porte pas ce nom en l'honneur de Soraya) on est déjà au troisième "oeil de Téhéran".

Car, il n'y a pas de doute, la surveillance se fait sur l'ordre de Téhéran, mais est-ce pour le compte du Shah ou des ennemis de l'ex-impératrice qui même maintenant cherchent à être au courant de chacun de ses gestes, de ses rencontres ?

Ce qui prouve que *certains* (toujours du même clan) continuent à la redouter et ne seraient pas mécontents de recueillir des éléments susceptibles de la compromettre.

Peine perdue. La vie de Soraya est véritablement une maison de verre. Et même si elle en avait envie — ce qui n'est pas le cas — elle ne ferait rien qui pourrait décevoir le Shah, qu'elle n'a pas cessé d'aimer.

PROFITEZ DE LA VIE!

Réalisez vos désirs !

Ne vous laissez pas sombrer dans la médiocrité d'une vie banale et étriquée quand vous avez tous les atouts en mains pour réussir.

Le succès n'étant rien d'autre que des secrets de psychologie appliquée qui s'apprennent comme un jeu, apprenez à jouer... **ET VOUS GAGNEREZ.**

Et, après tout, **POURQUOI NE PAS APPRENDRE TOUT DE SUITE ?**

Vous prenez un crayon, vous remplissez lisiblement le coupon ci-dessous, vous le mettez dans une enveloppe affranchie adressée à L'INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE et vous recevrez la meilleure recette pour réussir : la brochure "SUCCES".

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE
4232, rue de La Roche — Montréal 34 — Qué.

Veuillez me faire parvenir immédiatement la brochure "SUCCES".

Ci-joint timbres de **25¢** pour frais d'envol.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE 7-6-58

OFFRE D'ECONOMIE

sans précédent

Sur les toutes nouvelles BALAYEUSES et POLISSEUSES que vous obtiendrez !

SATISFACTION ASSURÉE
ou argent remis
Tous ces appareils sont approuvés par la C.S.A.

Téléphonez ce soir
RE. 8-6461
Le jour de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
HU.1-0101

SEULEMENT 13.75 CH.



AVEC 7 ACCESSOIRES

GRATIS
Vaporisateur à peinture
AVEC CHAQUE ACHAT



Clients de l'extérieur postez ce coupon, ou téléphonez
TROIS-RIVIERES : FR. 6-6771
SHAWINIGAN : LE. 7-8448
DRUMMONDVILLE : GR. 2-4718



PLUS GROS MODELE DELUXE
en vente à $39.50
PAS UNE — PAS DEUX MAIS 3 BROSSES

MONTRÉAL 5018 SHERBROOKE O. HU. 1-0101

QUÉBEC 265 DE LA COURONNE LA. 4-4644

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
5018 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

Je désire un essai gratuit de votre toute nouvelle balayeuse de type cylindrique ☐ Polisseuse à deux brosses ☐ ou polisseuse à trois brosses ☐ chez moi sans aucune obligation.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
SI RR. ..... PH.
Indications détaillées S.V.P.



UNE NOUVELLE SUCCURSALE DE

La Banque d'Épargne

de la Cité et du District de Montréal

EST MAINTENANT OUVERTE

angle du

Boul. St-Laurent et rue St-Zotique

heures du soir,
du lundi au vendredi, de 7 à 8 heures



Jeannette MacDonald risque tous les jours sa vie pour dompter des tigres, et personne n'est là pour l'applaudir !



La leçon commence à ennuyer **Bambou :** il bâille devant Jeannette.

La belle et ...les bêtes

A Aubervilliers, dans la banlieue de Paris, Jeannette MacDonald possède une ménagerie comprenant vingt lions, plusieurs tigres, des ours, des hyènes et des éléphants. Elle entraîne tous ces animaux pour les cirques et des dompteurs peuvent les louer pour leur numéro; ces derniers, évidemment, doivent passer quelque temps à la ménagerie pour se familiariser avec les bêtes.

Des gens risquent tous les jours leur vie pour des montants d'argent plus que modestes pour la gloire qu'ils en retirent. Jeannette, elle, risque la sienne tous les jours, mais sans les acclamations de la foule car elle est seule pour affronter des animaux féroces, les dompter et leur apprendre quelques tours; un dompteur viendra ensuite les louer et il en retirera tous les honneurs au cirque.

Cette jolie femme, que les gens de son entourage appellent "Madame Courage", vient d'une famille d'entraîneurs et pratique elle-même ce métier depuis l'âge de 12 ans.



Après la leçon, elle donne, de bouche-à-gueule, un morceau de viande à la bête.



Jeannette connaît si bien ses bêtes, et vice versa, qu'elle est obéie au doigt et à l'oeil.

Radio - Télévision - Théâtre

"Madame Eudore" a une vie trépidante

(Par Adrien Robitaille)

En abordant Hélène Baillargeon-Côté, il est difficile de savoir par où commencer une interview. C'est un peu sa faute car elle a trop d'activités, extrêmement diverses l'une de l'autre. Décidons-nous donc pour interroger d'abord la mère la mieux connue et la plus populaire de notre télévision, avec Maman Plouffe et Joséphine Velder, c'est-à-dire Madame Eudore, du "Cap-aux-Sorciers".

—Comment en êtes-vous venue à tenir ce rôle et vous faire comédienne? lui avons-nous demandé en lui rendant visite chez elle, avenue Wilson.

—Par le détour du folklore, que je pratique depuis longtemps. Le premier essai de ce programme, à l'été 1955, pendant cinq émissions, fut folklorique. Le succès obtenu détermina une reprise à l'automne suivant où l'on introduisit un élément dramatique, qui s'est perpétué depuis trois ans.

● Région passionnante

—Mais où avez-vous pris les traits de caractère qui vous ont permis d'incarner votre personnage avec tant de vraisemblance?

—Je connais de longue date les moeurs de la région. C'est d'ailleurs à l'Ile-aux-Coudres que j'ai fait mon voyage de noces. Ayant appris à connaître les gens de Charlevoix et de la côte nord, j'ai du même coup appris à les aimer. Et je vous assure qu'on gagne à les fréquenter.

—Quelles qualités leur trouvez-vous, plus particulièrement?

—Leur belle santé morale, d'abord. Vous avez là des êtres tout d'une pièce, épris de droiture, spontanés, sans affectation et d'une finesse charmante. C'est un vrai plaisir de tâcher de les représenter, comme c'en est un de travailler avec des camarades tels que les Pelletier, Miller, Loiselle, Dufresne, etc.

● Le "Cap" menacé? . . .

—A propos de Gilles Pelletier, n'est-il pas question qu'il abandonne ce programme pour le cinéma?

—C'est fort possible. Tous les membres de l'équipe du "Cap", aucunement jaloux, l'approuveraient de ne pas vouloir rater une chance pareille. L'ennui est qu'on peut se demander si l'auteur — Guy Dufresne — et le réalisateur — Paul Blouin — habitués à une parfaite collaboration entre eux et avec Pelletier, accepteraient de le voir disparaître, même pour un an seulement.

—Se peut-il alors que tout le programme tombe avec son départ?

—Il est encore trop tôt pour risquer une prédiction. C'est chose que nous regretterions si elle devait survenir car nous étions si bien habitués à jouer tous ensemble devant les caméras du "Cap"! . . . et l'intrigue nous promettait de belles émotions l'hiver prochain . . . Reste à savoir si les auditeurs partageraient notre désappointement . . .

● Témoignages publics

—Je crois pouvoir m'en porter garant. Ne recevez-vous pas, vous-même, de fréquentes attestations de la popularité des émissions auxquelles vous participez?

—Oui, souvent; et peut-être plus encore dans le cas des émissions de folklore. Je songe par exemple à un programme de ce genre, au titre français de "Chez Nous" bien que diffusé sur le canal 6 de langue anglaise, l'automne dernier. Combien de fois mon camarade Alan Mills et moi n'avons-nous pas reçu de remerciements, souvent infiniment touchants! . . .

—Même de la part d'un auditoire de l'autre langue? . . .

—J'ose dire que nos auditeurs semblaient ravis des chansons comme des contes que nous leur présentions. Ce programme, atteignant vers l'est jusqu'aux provinces maritimes, y touchait d'ailleurs des Acadiens dont la magie des ondes rompait l'isolement linguistique.

. . . Je songe à telle des nôtres de là-bas qui nous demanda de chanter pour elle "Il était une bergère . . ." qu'elle n'avait plus entendu depuis vingt ans . . . Tout comme je suis infiniment flattée qu'un gamin m'ait un jour écrit qu'il aurait aimé avoir une mère comme madame Eudore . . .

● Mills, un vieux copain

—Vous avez parlé tantôt d'Alan Mills. N'y a-t-il pas longtemps que vous travaillez ensemble?

—Depuis plusieurs années, en effet. Je ne retrouve pas seulement Alan (ou "Roburt") au "Cap-aux-Sorciers". A part ce "Chez nous" tombé après 7 émissions, quand j'ai dû l'abandonner pour m'occuper du "Lendemain de la veille", nous avons collaboré dans un programme radiophonique de langue anglaise, "Songs of Canada", transmis par le réseau transcontinental pendant trois saisons, de 1952 à 1954.

—Ce n'était pas votre première incursion comme chanteuse, à la radio? . . .

—Mes débuts de ce côté datent de 1950, au "Réveil rural". Après "Songs of Canada", nous nous retrouvâmes, Mills et moi, pendant 18 mois, au programme "Cansiones del Canada" destinés à l'Amérique latine et diffusé par le service international de Radio-Canada, sur ondes courtes.

● Le folklore à l'hôtel

—Là encore, y eut-il réaction favorable de l'auditoire?

—Oui. Et je ne puis retenir, à ce propos, de rappeler un souvenir personnel. Ecolière, je me passionnais à scruter les cartes géographiques. Sur celle du Brésil, un nom m'avait alors frappée: Recife del Pernambuco. Je ne m'attendais pas à recevoir plus tard, sur le programme "Cansiones", un témoignage d'appréciation venant de ce lieu qui me paraissait mystérieusement et idéalement lointain . . .

—Etes-vous bien sûre de n'avoir rien oublié de vos activités folkloriques?

—Pour faire complet, disons que j'ai enregistré trois disques microsillon London de folklore avec Mills et me prépare à en graver un autre, où je chanterai seule. De plus, on nous a demandé de présenter un numéro conjoint à certains des congrès qui se tiendront, à compter de cette année, au nouvel hôtel Reine-Elizabeth. Pourquoi pas du folklore à ces occasions, pour faire mieux connaître des étrangers notre vrai caractère?

● Mari et collaborateur

—En toute votre carrière, n'avez-vous pas eu un collaborateur encore plus intime et assidu qu'Alan Mills?

—Si vous voulez parler de mon mari, vous avez raison. J'ai connu André (Me André Côté) à l'époque de la guerre et du Service sélectif national, où nous étions tous deux employés, lui à la section juridique du service, moi à celle des handicapés. Nous avons eu trois enfants: Pierre, 13 ans; François, 10 ans; et Louise, 7 ans.

—Auprès d'un travailleur comme lui, ma propre rage de travail s'est décuplée. C'est un parfait répétiteur pour mes rôles, si on songe qu'il a toujours refusé d'utiliser un talent d'acteur dont on m'a dit qu'il aurait pu rivaliser avec tels collègues qu'un Clément Latour, qui est avocat et fonctionnaire municipal supérieur comme lui.



Avoir un logis à soi vous pousse à y rassembler les plus belles pièces possible. Tel cet ancien bahut de style hollandais, aux gonds et panneaux ouvragés, dont n'est pas peu fière Hélène Baillargeon, fervente amatrice d'antiquités.

● Intérêts littéraires

—J'imagine que vous partagez aussi des intérêts littéraires? . . .

—En effet, je n'aime pas moins la littérature que la musique ou le théâtre. C'est pourquoi j'ai accepté de m'aligner, à l'occasion, sur les équipes de "Match Intercités" à la radio, et "Faites vos jeux", à la TV; et je m'honore de faire partie du groupement peu nombreux mais ardent intitulé "Les amitiés Charles-Péguy". Et il y a aussi le "Lendemain de la veille" où tous mes intérêts se confondent . . .

—D'où vous est venue votre passion de la lecture?

—De ma famille, beauceronne comme celle de Doris Lussier. Ma mère était un ex-institutrice. Il n'en fallait pas plus pour nous communiquer le virus . . .

● Travail et discipline

—Et votre goût de la musique? . . .

—Ce que je sais de cet art, je l'ai appris surtout du vrai maître que fut Alfred Laliberté. Oui, je sais qu'il n'avait pas toujours un caractère commode; mais quel professeur! . . . Je lui dois la formation qui m'a permis de figurer pendant deux saisons dans la troupe d'opérette des "Variétés Lyriques". Mais, avec Laliberté, ce qu'on apprenait ce n'était pas seulement le chant (folklore aussi bien qu'opéra), c'était toute une discipline de vie. Et je ne pourrais transmettre à des cadets d'autres conseils que les siens: travail et discipline.

—J'en ai quelque idée par tout ce que je vous vois faire . . . Je vous ai dérangée assez longtemps en votre tâche de ménagère et je vous laisse.

—Ce ne fut pas un dérangement. Avant votre arrivée, j'avais eu le temps de fabriquer cette jupe à ma fille. Ici et là, je trouve des loisirs pour des distractions comme jouer de la flûte à bec . . . courir les encans — un vice que vous excuserez peut-être quand on en rapporte des pièces comme cette série d'enregistrements des symphonies de Beethoven — . . . et faire une partie de "dames chinoises"; c'est passionnant quand on a un Rhéal Gaudet pour partenaire . . .



La première affection de toute mère étant pour ses enfants, Hélène Baillargeon-Côté porte constamment au poignet ce bracelet sur les médaillons desquels sont gravés les noms et dates de naissance de chacun des siens.



On a beau être avocat et surintendant du service municipal des réclamations, on peut s'intéresser à la menuiserie, comme le fait ici Me André Côté, sous l'oeil de son épouse, en son atelier situé dans la cave du logis.



"Voici quelque chose pour vous, Maman Fon-Fon".



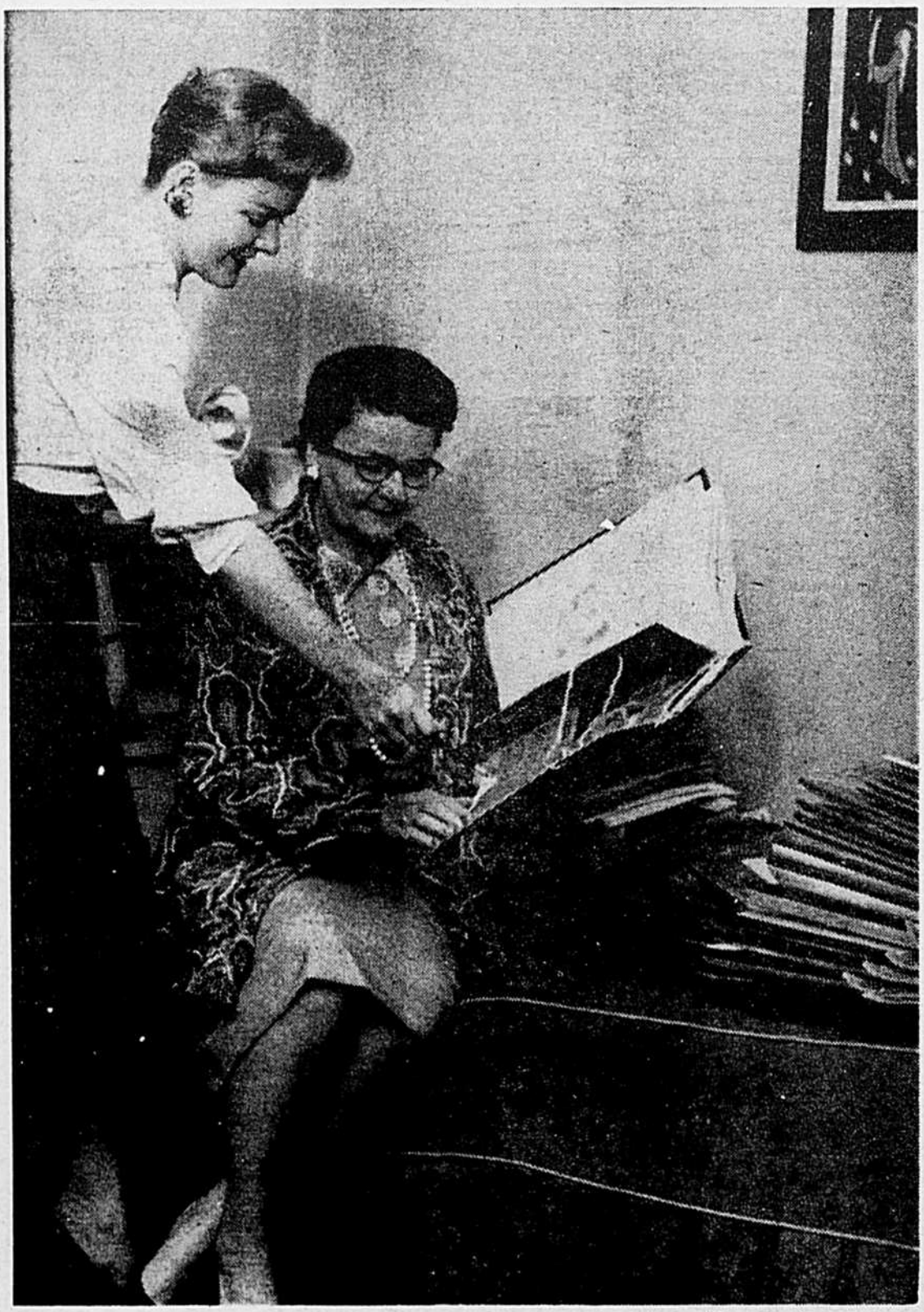
"Et qu'est-ce que c'est, mes enfants ?"



"Voici des fleurs cueillies exprès pour vous !"

Les jeunes la connaissent bien

Une visite chez maman Fon-Fon



(Photos Roger Lamoureux)

Avec sa secrétaire Lucie, Maman Fon-Fon feuillette ici quelques-uns des cahiers de découpures que lui ont envoyés les jeunes auditeurs de son programme télévisé.

C'est bientôt le jour où Maman Fon-Fon attribuera les prix mérités par les albums de découpures les plus intéressants et les mieux faits que lui ont envoyés les jeunes auditeurs de son programme télévisé. Et pas besoin de dire que l'animation est grande dans tout ce petit monde et que les coeurs y battent bien fort !

Maman Fon-Fon (Mme Claudine Vallerand) va conclure sous peu la seconde saison de sa populaire émission du samedi matin. Et elle peut être assurée que son auditoire n'a fait que croître, fort rapidement, depuis qu'elle a mis ce programme en marche. Aucune limite d'âge n'y est fixée, à partir de 18 mois.

Il a certainement fallu à Mme Vallerand de vastes ressources d'imagination pour réussir à tenir tout son petit monde aux aguets de l'écran familial pendant une heure entière, car il s'agit là d'un "one-man show" (spectacle à vedette unique) qui ne doit pas lasser l'attention des enfants un seul instant.

Seule — ou parfois en scène avec ses deux chiens, Miki et Miquette — Maman Fon-Fon cause, interroge, raconte, commente des bouts de film, monte et démonte des jeux, bref, fait un peu tout ce que la mère doit faire pour distraire ses petits.



Maman Fon-Fon examine la photo d'un de ses plus jeunes auditeurs.



Quatre artistes du "Met". — Pour une troisième année consécutive, la troupe du Metropolitan Opera de New-York donnera des représentations au Forum, à partir du 1er juin. Voici les artistes en vedette dans les quatre opéras suivants : (de g. à d.) Nicolaï Gedda, "Faust", Carlo Bergonni, "Aïda", Robert Merrill, le Figaro du "Barbier de Séville", et Mario Zanasi, "Madame Butterfly".

A l'écoute dans les studios

Michelle Tisseyre ne l'avoue pas, mais il y a certains soirs où elle se sent passablement fatiguée, lassitude d'ailleurs fort compréhensible. La maquilleuse vient à sa rescousse avec quelques traits de rouge et de bleu ici et là.

* * *

On a beau dire, on a beau faire, le théâtre populaire ne s'améliore guère. Le bon peuple n'y comprend jamais rien. C'est à se demander si on se fiche de lui.

* * *

Jean Duceppe est à la recherche d'un bon médecin de famille. Envoyez-lui vos suggestions...

* * *

Simone Quesnel a le visage toujours jeune malgré ses cheveux gris, savamment coupés d'ailleurs. Et son sourire est toujours aussi charmeur.

* * *

Réal Giguère a gagné son pari. Roger LeBel est le plus lourd des annonceurs de CKAC : 184 livres.

* * *

Les autorités de Radio-Canada ne voudraient pas que les artistes étrangers (non immigrants) paient un taux spécial, comme cela se fait ailleurs, pour paraître à la télévision locale. Ce serait un bris de contrat, affirme-t-on à l'organisme d'Etat.

* * *

Le lecteur de nouvelles Claude Lapointe a eu l'autre jour un délicieux lapsus. Au lieu de dire : les valeurs à la hausse à la Bourse, il a bel et bien dit : les voleurs à la hausse... Sans commentaires.

* * *

Dans les milieux renseignés de Radio-Canada, on affirme maintenant que le personnel du "casting" sera la première cible du remue-ménage qui s'y prépare.

* * *

Les Fables de La Fontaine, telles que racontées à CBMT, captivent nombre de bambins des deux langues. Elles sont jouées par des animaux vivants et l'effet est remarquable.

* * *

Clémence Desrochers, fille du poète, connaît une ascension météorique, mais elle n'en reste pas moins très modeste pour tout ça. L'ombre du mont Orford lui aura été profitable.

* * *

Chaque fois qu'il paraît en public, Marc Gélinas reçoit des ovations à la Elvis Presley de la part de ses jeunes admirateurs. Ça le flatte.

* * *

Des téléspectatrices qui ont vu des portraits de jeunesse de Wilfrid Pelletier n'ont pu s'empêcher de remarquer qu'il était bien beau jeune homme à l'époque, même s'il est bien conservé aujourd'hui.

* * *

Le Père Bernard, dont les succès montent en flèche au palmarès de la chanson canadienne, sera d'ici quelques mois aussi connu en France que le Père Duval, jésuite, et le Père Cocagnac, dominicain, déjà vedettes là-bas. Le Père Bernard vient de signer un contrat avec le directeur artistique des disques Philips, Jacques Canetti. Nous lui souhaitons, à l'instar de Félix Leclerc, de décrocher le Grand Prix de la Chanson.

* * *

Louis de Santis, sitôt les représentations de la "Quadrature du Cercle" terminées, a décidé de couper sa barbe, qui formait un collier vraiment imposant. Du coup, il a retrouvé son allure juvénile.

* * *

Roger Garceau, qui triomphe actuellement dans l'"Amour Fou", espère avoir du travail à la scène durant l'été. Pour lui, les vacances ça ne compte guère et la détente, il la trouve au travail.

* * *

Guylaine Guy, à Paris, se balade dans sa propre voiture, une superbe D. S. Citroen, signe certain de sa réussite, non seulement artistique mais aussi financière.

* * *

Bertrand Gagnon a bien hâte que son bateau, avarié l'automne dernier, soit prêt à reprendre le fleuve. Bertrand, en capitaine, et ses petits garçons en matelots, toute la famille Gagnon fait de beaux voyages.

* * *

Yves Bourassa est en pleine convalescence et toute inquiétude à son sujet est maintenant chose du passé. C'est dire que Nicole Germain a retrouvé tout à fait son sourire heureux.

* * *

Les Gérard Poirier sont au comble du bonheur. La petite fille tant attendue est enfin arrivée et sa maman, Francine, voit tous ses voeux comblés. Le nom choisi : Anne-Marie.

* * *

La courte demi-heure consacrée à l'histoire du théâtre, par Michelle Tysseyre, a mis l'eau à la bouche à plusieurs téléspectateurs. Pourquoi pas une série télévisée consacrée au même sujet ? Avec un Jean Béraud, avec tous les comédiens-pionniers de notre théâtre canadien, qui ont tant de choses à raconter, il y aurait de quoi faire une série du plus haut intérêt. Cela vaudrait mille fois les documentaires vieillis et ternes qu'on ne manque pas de servir à satiété durant l'été.

* * *

Andrée Champagne, qu'on a fiancée à plusieurs reprises, veut tout de même consacrer quelques années à sa carrière de comédienne avant d'abandonner le célibat. Elle n'a pas l'intention d'annoncer son mariage d'ici assez longtemps.

* * *

Depuis que la propriété qu'elle possédait à la campagne a été rasée par les flammes, Colette Bonheur est à la recherche d'un autre coin réunissant toutes les qualités de l'ancien, chose pas facile à dénicher. Mais Colette est tenace et compte bien s'installer avec son petit Christian, dès le début de juillet, dans la maison de ses rêves.

* * *

Le concours des jeunes auteurs lancé par Kim a pris une ampleur que n'escomptaient même pas ses initiateurs. Le tout se terminera par un grand gala le soir du 7 juin, gala télévisé, va sans dire. On y couronnera des vainqueurs dont les âges varient de 9 à 20 ans.

* * *

Roger Sinclair est très affecté de l'accueil fait à sa pièce, "Quand la Moisson sera courbée", laquelle avait pourtant grandement impressionné lors de la première au Festival d'art dramatique.

* * *

Guy Provencher, (Bill Wabo), joue de malheur. Dans les "Belles Histoires", l'auteur l'envoie en prison et, dans la vie, un accident d'automobile l'immobilise pour quelques semaines. Mais ses vacances forcées prendront bientôt fin, et des contrats télévisés l'attendent sitôt sa convalescence terminée.

A la suite des Alain Gravel, Yvan Daniel et Mario Verdon, Laurent Bourdy, chef-discothécaire de CKVL, vient de se lancer parolier en fabriquant quelques gentilles versions des compositions les plus remarquables d'Adolphe "Bob" Lapointe, déjà connu par "Ils disent que l'on est fou (de s'aimer, mon amour)". Il s'agit bien entendu de versions françaises de "Which One Do Y'a Love Baby ?" et "I Don't Want To Loose You Baby" et autres qui paraîtront chez London au cours de la semaine prochaine. Plusieurs disc-jockeys attendent ces disques avec impatience.

L'ANGLAIS RENDU FACILE



GRACE A NOTRE

COURS

ENTIÈREMENT SUR DISQUES

Devenez parfait bilingue sans effort et augmentez vos revenus car EN PARLANT L'ANGLAIS vous aurez plus de facilité à trouver un emploi ou à obtenir la promotion désirée.



EDITIONS PATENAUDE
7343, rue St-Denis — Montréal

Veuillez me faire parvenir tous les renseignements, circulaires, etc., concernant votre cours de Conversation Anglaise à l'aide du gramophone.

Nom ..... Age .....

Adresse ..... Tél. .....

Occupation .....

Avez-vous un gramophone ou pick-up ? ..... PH.O.

ARGENT à PRETER

De $1,500 à $50,000

En première et deuxième hypothèque 6% et 7%, déductible.

Longs termes, sur Construction, Prêts Commerciaux, et Habitations, écrire à:

Boîte Postale 219, Station Delorimier

TEL. : LA. 6-5969

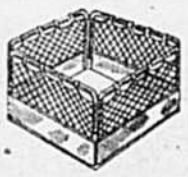
PARCOURONS TOUTE LA PROVINCE

FUTURES MAMANS

Si vous faites un achat et si vous vous enregistrez à notre "CLUB DE NAISSANCE" et vous devinez la date de naissance de votre bébé, le montant de votre achat vous sera remboursé totalement. Droit d'auteur 125660.



CHAISES HAUTES chromées, (choix de couleurs) Prix à partir de $8.50



PARC ALUMINIUM Se plie facilement pour transporter — sert de piscine d'été. SPECIAL $35.00



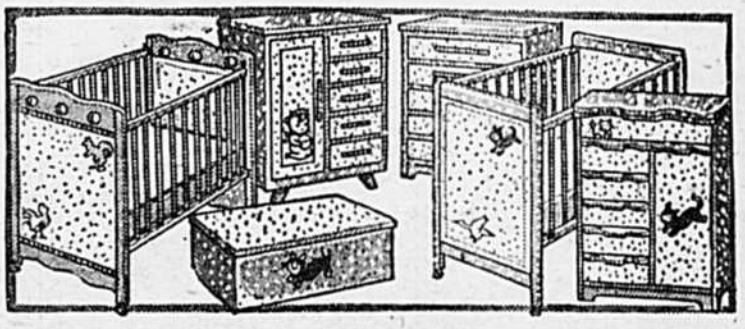
COFFRE-ETAGERE Spacieux coffre à jouets, 15" x 30". SPECIAL $29.95



PARC 40" x 40" Barres de dentition — se plie d'un coup de pédale. SPECIAL $29.95



HAMAC pliant avec toit — peut s'employer aussi comme lit d'auto. SPECIAL $32.95





MARCHETTES Chromées, se plient complètement. Rég. $9.95 $6.90

BASSINETTE, 30" x 54", à partir de $15.00

CHIFFONNIER, 5 tiroirs, à partir de $29.90

GARDE-ROBE juvénile, à partir de $39.90

LIT JUVENILE, 33" x 63", à partir de $15.00

COFFRE A JOUETS, à partir de $9.90



POUSSETTES Importées; servent aussi de marchettes; chromées; roues "swivel" à l'avant, panier. SPECIAL $39.95

CARROSSES Convertibles en poussettes ou lits d'auto. Rég. $38.95. SPECIAL $24.90



NOTRE ASSORTIMENT COMPLET DE CARROSSES POUR BEBES COMPREND LES MARQUES :

• LLOYD • GENDRON • THISTLE, etc., etc.

L'ENDROIT IDEAL OU TROUVER CADEAUX, MEUBLES, JOUETS POUR BEBES

Furniture SHOWROOM

7221 ST-HUBERT
CR. 4-2324

CBFT (2)

SAMEDI, 31 MAI

10.00—Domino
11.00—Fon Fon
4.00—Long métrage
5.30—Beau temps, mauvais temps
6.00—La vie sportive
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Gaspésie pittoresque
7.15—Le téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton.
7.45—Quelles Nouvelles ?
8.00—Congrès libéral provincial
8.30—Chacun son métier
9.00—Long métrage. "Laura"
10.30—Viens à la maison
11.00—Le téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Long métrage.

DIMANCHE, 1er JUIN

10.00—Grand'messe
2.45—Le Téléjournal
2.50—Actualités religieuses
3.00—Cinéma du dimanche.
4.30—Quilles
5.30—Le dernier des Mohicans
6.00—Prise de bec
6.30—L'Actualité
7.00—Les travaux et les jours
7.30—La clé des champs
8.00—Music-Hall
9.00—Faites vos jeux
9.30—Le Théâtre populaire.
"Deux douzaines de roses"
10.30—Point de mire
11.00—Le Téléjournal
11.10—Le monde du sport
11.30—Prenez le café avec...

LUNDI, 2 JUIN

4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Sang et or
6.00—Guignol et Barbarin
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Rolande et Robert
8.00—Les belles histoires
8.30—La Rigolade
9.00—Porte ouverte
9.30—Savez-vous voyager ?
10.00—Le Théâtre Colgate
10.30—Le Vieux Québec
11.30—Téléjournal
11.40—Nouvelles sportives
11.45—Télépolicier

MARDI, 3 JUIN

3.00—Long métrage.
4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Pépinot
6.00—Le club des autographes
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton :
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Soirée de chez nous
8.30—Quatuor
9.00—C'est la vie
9.30—Au p'tit café
10.00—Chasse au crime
10.30—Rendez-vous avec...
11.30—Le Téléjournal
11.40—Nouvelles sportives
11.45—Télépolicier

MERCREDI, 4 JUIN

4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Opération Mystère
6.00—La vie qui bat
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Collégiens Troubadours
8.00—Le Point d'Interrogation
8.30—Quand Paris reçoit Paris
9.00—Pays et merveilles
9.30—Le pension Velder
10.00—Lutte
11.00—Le téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

JEUDI, 5 JUIN

3.00—Long métrage
4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Le pic du Condor
6.00—En forme
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton.
7.45—Toi et moi
8.00—Cap-aux-Sorciers
8.30—Au Chenal-du-Moine
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—La couronne d'or
10.00—Histoires d'amour
10.30—Les idées en marche
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

VENDREDI, 6 JUIN

4.30—Bobino
5.00—La boite à surprises
5.30—Le Trèfle à quatre feuilles
6.00—Sur place
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Sherlock Holmes
8.30—Quiz-variétés
9.00—Pays de l'OTAN
9.30—Le Théâtre des étoiles
10.00—A coeur ouvert
10.30—Le choix de...
11.00—Le téléjournal
11.10—Nouvelles sportives.
11.15—Long métrage.
"Quelque part dans la nuit"



(Photo Marce)

Spectacle d'été au Théâtre-Club. — A partir du 11 juin, et pour deux semaines, Monique Lepage et Jacques Létourneau offriront au public une nouvelle formule de spectacle où théâtre et tour de chant se relaieront. Jean-Paul Filion, Clémence Desrochers et Pauline Julien donneront leur tour de chant, tandis que Jacques Galipeau, Janine Mignolet, Jacques Létourneau et Yvon Dufour joueront deux pièces en un acte de Pirandello, "La fleur à la bouche" et "Cécé". Voici quelques membres de l'équipe : de g. à d., Monique Lepage, Yvon Dufour, Jacques Létourneau, Pauline Julien, Jean-Paul Filion et Janine Mignolet.

Télécritique

Une pièce médiocre mais bien réalisée

Que dire du "théâtre populaire" de dimanche soir dernier ? Qu'il se plaçait dans la moyenne de ce qu'on peut attendre dans le genre; que la réalisation de Guy Beaulne était remarquable en dépit des "oublis" dont je parle plus loin; que les comédiens, exception faite de Françoise Faucher, qui fut inégale, ont été à la hauteur de la tâche et que la valeur des décors de Michel Ambrogi mérite d'être soulignée... Si vous le voulez bien, reprenons maintenant tout cela un peu plus en détails.

"Un génie sans talent", de Jacques Antoons, développait une histoire propre à intéresser le téléspectateur moyen. Roger Ménard est un inventeur chez qui le génie est loin d'être à la hauteur des ambitions. Il échoue un beau jour avec sa femme à Tamatave, sur l'île de Madagascar, après s'être fait voler une première invention.

Roger Ménard, entre temps, a mis une deuxième invention au point et attend des nouvelles intéressantes d'un nommé Solivan, en état de la lancer sur une base financière solide. La bonne nouvelle arrive et Solivan offre même de faire de Roger Ménard son associé, ce dernier fournissant "l'esprit" et l'ingénieur, "la matière"...

● Des ficelles

Mais cette offre de Solivan ne repose nullement sur l'utilité et l'efficacité de cette invention qui ne vaut rien, mais bien plutôt sur le fait que Solivan aime la femme de Roger Ménard qui ne voit naturellement rien. Pour mieux s'attacher la femme qui lui échappe, — car Françoise Ménard résiste de plus belle aux avances du financier — Solivan compromet l'ingénieur Ménard dans une affaire de bourse. Et la fin de l'émission se termine d'une façon ambiguë. Mme Ménard finira-t-elle par tomber dans les bras du financier, par nécessité ? Roger ouvrira-t-il les yeux un jour ? Aux téléspectateurs de choisir parmi une demi-douzaine de conclusions possibles...

Sans être extraordinaire, le sujet n'était pas moche et un dramaturge plus expérimenté que Jacques Antoons aurait pu en tirer une pièce beaucoup plus dense qu'"*Un génie sans talent*", dont les ficelles demeuraient toujours trop grosses, trop évidentes pour intéresser vraiment l'amateur ayant la moindre culture théâtrale...

"Génie sans talent" reste donc une pièce médiocre mais très bien réalisée. Guy Beaulne, — c'est évident, — est un as du métier. Il a su utiliser à fond tous les moyens visuels (films, cartes géographiques) et sonores (tam-tam) pour nous restituer l'ambiance qu'on imagine à l'île de Madagascar.

● Des oublis

Restent certains oublis dont on se demande comment il se fait qu'on les "trouve" là. Sur l'île de Madagascar, il fait chaud et il y a des moustiques. Mais voilà: Roger Ménard est le seul à s'éponger de son mouchoir ou encore à jurer contre les moustiques en se donnant des grandes tapes dans le cou... Mme Ménard semble se promener dans une maison climatisée et "jamais on a vu et jamais on verra" le financier Solivan, Ralph, ou encore le serviteur noir laisser voir que les incommodent ces bestioles qui donnaient tant de tintouin à Jean Duceppe. Ce n'est pas tout. Dans "Un génie sans talent", on parle souvent de moustiquaires et c'est normal dans un pays à moustiques.

Mais, — ai-je mal vu ? —, j'ai cru apercevoir à plusieurs reprises des fenêtres et des portes toutes grandes ouvertes (et sans moustiquaires naturellement) tant chez les Ménard que chez Solivan... A part ça, tout va très bien, madame la marquise...

Un mot des comédiens. Je résume: ils étaient tous, exception faite de Françoise Faucher, à la hauteur et à leur place: Jean Duceppe (Roger Ménard), Solivan (Jean Lajeunesse), Percy Rodriguez (le domestique), Amulette Garneau (la jeune fille). Quant à Françoise Faucher (Mme Ménard), elle a joué sans conviction, surtout au début de la pièce. Le rôle lui convenait-elle ? Y croyait-elle ?

On sera sans doute unanime au moins sur un point: l'excellence des décors de Michel Ambrosi...

Aramis

A l'Anjou

Billets pour les étudiants

Voici une nouvelle qui réjouira tous les amateurs de théâtre et plus spécialement les étudiants.

Jusqu'ici en effet, ceux-ci n'étaient admis à l'Anjou à prix réduits que le mercredi soir.

La direction du Rideau-Vert, toujours désireuse de plaire à sa clientèle et aux amis du bon théâtre, étend désormais cette politique à toute la semaine.

Ce qui veut dire que les étudiants (et aussi les membres des Jeunesses Musicales) peuvent entrer à prix réduits tous les soirs de représentation, soit les mardis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis.

Rappelons que le Rideau-Vert donne présentement LES CAPRICES DE MARIANNE, de Musset, avec Yvette Brind'Amour, Gérard Poirier et Benoît Girard, et que le rideau se lève à 9 heures précises.

CBMT (6)

SAMEDI, 31 MAI

2.30—Speaking French
3.00—Film
4.30—The Great Gildersleeve
5.00—Zorro
5.30—Wild Bill Hickok
6.00—Here and There
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Have Gun Will Travel
7.30—Holiday Ranch
8.00—Perry Como
9.00—Great Movies
10.30—Cross-Canada Hit Parade.
11.00—CBC TV News
11.10—Juliette
11.30—Saturday Night Wrestling

DIMANCHE, 1er JUIN

11.00—Religious Service
12.00—Adventure in arts
12.15—Kaleidoscope
12.30—This is the Life
1.00—Ray Forrest
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—Lost World of Kaleharl
3.30—Game country
4.00—20th Century
4.30—Lassie
5.00—Fighting Words
5.30—Journey into Melody
6.00—Burns and Allen
6.30—Father Knows Best
7.00—December Bride
7.30—CBC News Magazine
8.00—Ed Sullivan
9.00—The World's Stage
9.30—Showtime
10.00—Close-up
10.30—The Decision
11.00—CBC TV News
11.10—This Week
11.35—Feature Film

LUNDI, 2 JUIN

3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Hobby Corner
5.30—Faraway Look
6.00—Kingdom of the Sea
6.30—Animals on Parade
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Noah Beery
7.45—Meet Lorraine
8.00—The Millionnaire
8.30—On Camera
9.00—I Love Lucy
9.30—Tugboat Annie
10.00—Studio One
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Speaking of Animals
11.30—The Tapp Room

MARDI, 3 JUIN

3.30—Kiddies Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Magic of Music
5.30—Casey Jones
6.00—Whirly Birds
6.30—Unusual occupations
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid.
7.30—Highway Patrol
8.00—Front Page Challenge
8.30—Dragnet
9.00—Television Theatre
10.00—Atomic Time-Table
11.00—CBC TV News
11.15—Gunsmoke
11.30—Sword of Freedom

MERCREDI, 4 JUIN

3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Toes in Tempo
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Robin Hood
6.30—Sportopics
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Kraft TV Theatre
10.00—Chevy Show
11.00—CBC TV News
11.15—Oh Suzanna
11.45—Decoy

JEUDI, 5 JUIN

3.30—Kiddies' Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Maggie Muggins
5.15—Fables of La Fontaine
5.30—The Lone Ranger
6.00—Know Your Next Door Neighbour
6.15—I Search for Adventure
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Life with Father
8.00—Music Makers '58
8.30—Climax
9.30—Loretta Young
10.00—Spectrum
10.30—Four Faces of Asia
11.30—CBC TV News
11.45—Viewpoint
11.52—Inner Sanctum
12.22—I Spy

VENDREDI, 6 JUIN

3.30—Kiddies Corner
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Barney's Gang
5.30—Mighty Mouse
6.00—Double Talk
6.30—Little Rascals
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Sports Guesses and Guests
8.00—Last of the Mohicans
8.30—One of a Kind
9.00—Big Record
9.30—Country Hoedown
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—CBC TV News
11.15—Alfred Hitchcock
11.45—Première Performance



(Photos Marca)

Mme Velder a accueilli sa fille Elise à la gare, pour les besoins du photographe.

Elise Velder

Retour à la "Pension"



Jean Faucher, sa femme Françoise et Lucie de Vienne admirent bébé.

(Texte Jacques David)

Cela va mal à la pension Velder. Il ne s'agit pas de l'émission comme telle, mais bien des personnages, qui vivent dans le drame depuis qu'on a découvert les occupations rémunératrices d'Alexis (Robert Gadouas).

Mais il est un personnage qui pourrait peut-être mettre un peu de baume sur toutes ces plaies, et c'est la douce Elise, que l'auteur, Robert Choquette, a dû éloigner de la pension pour quelques semaines.

Elise revient, en effet, et dès la semaine prochaine. Elle avait quitté la pension bien malgré elle, mais son état de jeune fille à la télévision pouvait difficilement s'accommoder de son état de future maman dans la vie. Maintenant que l'enfant est venu au monde, Françoise Faucher pourra reprendre son rôle. Elise revient à la pension de la rue St-Denis.

Elise et Françoise, pour le public, c'est un peu la même chose. C'est pourquoi nous avons imaginé un retour en bonne et due forme d'Elise chez sa mère. On la voit d'abord à la gare, avec Mme Velder, puis chez elle, avec son mari (dans la vie), Jean Faucher. En bas, maman Françoise se penche avec amour sur son bébé, Sophie, maintenant âgée de six semaines.



Maman Françoise Faucher se penche avec amour sur Sophie, aujourd'hui âgée de six semaines.

ARRÊTEZ !

Chez **ALEX SHERMAN,** *le grand détaillant du disque français et anglais et profitez de sa*

GRANDE VENTE DE DISQUES

• • •

REGARDEZ !

DISQUES 10" L.P.

Un spécial jamais offert auparavant à un prix aussi bas !

Rég. $3.20

99¢ CH.

Dans cette offre sensationnelle, vous trouverez les grands succès chantés par vos vedettes préférées telles que :

- Roland Levac
- Yvan Daniel
- Willie Lamothe
- Adrien Avon
- Alys Robi
- Denise Emond
- Jon Ré Trio : Yvan Daniel, Michel Sauro, Tune up Boys

GRAND SPÉCIAL

Disques simples, vitesse 45 et 78 R.P.M.

Des milliers et des milliers de disques au choix parmi les grands succès du disque français que nous ne pouvons pas tous énumérer mais parmi lesquels vous trouverez en très grand nombre ceux de :

- Jon Ré Trio
- Les Three Bars
- Geneviève
- Juliette Greco
- Armand Mestral
- Dalida (dans Bambino)
- Roger Miron
- Claude Dupuis
- Les Tune up Boys
- Aglaé

Choix exceptionnel de valeurs formidables, prix incroyablement bas.

5 pour $1

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

WOODHOUSE

Le magasin du disque au service automate le plus complet au Canada dirigé par **ALEX SHERMAN,** un des plus grands détaillants de disques au Canada.

1112 ouest, rue STE-CATHERINE (près de Peel)



Jean Bouthillette

Avons-nous si peu évolué?

Lors de la première tranche de "Quand nous serons à la Manouan", qui passe à Quatuor, j'ai cru, jusqu'à ce que le mot télévision soit prononcé, qu'il s'agissait d'une paysannerie début du siècle. Les personnages avaient une allure "Chenal du Moine" : même petite vie étriquée, même autorité paternelle, même soumission de la mère et des femmes en général, même médiocrité de sentiments et même satisfaction de soi.

Il ne s'agissait pas d'une paysannerie début du siècle, mais bien d'une histoire qui se passe de nos jours, et pas tellement loin de la grande ville. Aurions-nous si peu évolué depuis cinquante ans ?

Il y a une constante chez beaucoup de nos auteurs : le peu d'épaisseur humaine de leurs personnages. Mais la faute n'en incombe peut-être pas aux auteurs : une littérature, qu'elle soit dramatique ou romanesque, est d'abord l'expression d'une vitalité. S'il n'y a pas de vitalité, il ne peut y avoir de vraie littérature.

Les personnages du présent Quatuor n'ont des êtres humains que l'ossature, solide et carrée. Mais la chair est absente. Comme l'esprit. Le père (Ovila Légaré) n'est qu'une autorité tonitruante et bedonnante. Il n'y a chez lui aucun ascendant moral. La mère est inexistante à force d'être refoulée à la cuisine : elle ne sait que pleurer, s'étonner béatement ("Pourquoi a-t-elle fait ça, j'comprends pas !"). Le personnage d'Albert Millaire est le type même du jeune homme physiquement fort mais vide sur tous les plans. Aucun élan chez lui, sauf celui de la brute.

Un seul personnage arrive au seuil de la révolte, celui qu'incarne Pierre Boucher. Mais comme il est fermé, noué ! Ecrasé par le milieu, il préférera quitter la maison plutôt que d'éclater dans une colère saine et libératrice. L'auteur le fait tuer d'ailleurs au troisième épisode, comme si le personnage, au seuil de la conscience, n'avait plus rien à voir avec le clan.

C'est dans la mesure même où les personnalités sont inexistantes que les personnages sont sensibles à l'opinion du voisin. Quand à la maison on apprend la fuite de Adélie, la première réflexion qu'on entend est celle-ci : "Que vont dire les voisins ?" La conduite du clan s'aligne donc sur celle du voisin. Comme les voisins en font autant, tout le monde pense de la même manière et pose les mêmes gestes. Faute d'être irriguées par des courants de fortes individualités, les petites communautés se dessèchent. On sait que lentement la vie déserte les déserts.

Je ne sais jusqu'à quel point l'auteur, Jean-Robert Rémillard, est conscient des monstres de vide et de médiocrité qu'il a créés. Je ne juge pas la valeur dramatique de son oeuvre, mais la valeur humaine et sociologique de ses personnages dans un contexte canadien-français.

Avec "Quand nous serons à la Manouan", et bien d'autres oeuvres aussi, notre "naturalisme" littéraire et dramatique prend de bien drôles d'airs. Contrairement au naturalisme français, qui est fait de passions violentes, de primitivisme brutal, d'instincts fortement développés, notre naturalisme à nous est fait d'absences et de faiblesses vitales, comme si le Canadien français s'était tout à coup arrêté de communier à la vie pour ne se soucier que de conserver l'espèce.

Les hommes et les femmes qu'on nous montre ne sont que des "habitudes d'hommes", des "habitudes de femmes". Personne qui soit brûlé jusqu'à l'os par une passion, bonne ou mauvaise, intellectuelle ou charnelle. La fadeur est partout, mais une fadeur qui est satisfaction, assurance même : elle élimine les grands problèmes, donne la certitude naïve que c'est cela la vraie vie : une mer étale.

Mais cette assurance naïve et cette inconscience sont peut-être les causes morales de la survivance canadienne-française. Sur le plan de la reproduction, cette inconscience est une force horizontale qui balaie tous les obstacles, survit à tous les assauts; imperméable aux influences extérieures, trop soupçonneux pour changer quoi que ce soit de l'intérieur, le Canadien français a transmis ses habitudes de génération en génération jusqu'à aujourd'hui.

Mais il arrive que l'heure de la culture, dans un monde de pénétration et d'osmose des idées et idéologies, a sonné. La médiocrité, qui n'a été féconde que sur le plan de la conservation de l'espèce, peut jouer maintenant contre nous. Car à la survivance horizontale, il faut maintenant ajouter la survivance verticale qu'est la vie culturelle d'un peuple. Tel est le défi que la vie nous lance, à nous Canadiens français. Si j'en juge par les personnages de Jean-Robert Rémillard, qui reflètent bien notre milieu, le défi n'est pas près d'être relevé.

C'est la nature qui inspire Margit Rott

(Par Madeleine Vaillancourt)

Doit-on parler de sculpture ou de gravure à propos des travaux sur bois de Margit Rott ? En vérité, ils tiennent de l'une et de l'autre. Des branches d'arbres, des éclats de bois, des fragments de souches ramassés au cours de promenades quotidiennes se transforment sous le ciseau agile de l'artiste hongroise en saintes de vitrail ou en créatures fabuleuses tirées de la mythologie. Mythologie antique des faunes et des sirènes et mythologie moderne des acrobates délivrés de la pesanteur.

Ce penchant pour la sculpture des branches lui est venu il y a quatre ans. "J'éprouve une grande jouissance, confie Margit Rott, à travailler le bois. C'est présentement ce qui m'épanouit le plus." Et rien, en effet, ne saurait mieux traduire que ces paroles l'inspiration qui anime son oeuvre. L'art de Margit Rott est avant tout l'expression d'une sensibilité, un jaillissement de vie intérieure. Elle délivre des écorces rigides un monde de personnages mystiques et joyeux qui semblaient y sommeiller depuis toujours.

La boutade voulant que sculpter soit facile puisqu'il suffit "d'enlever ce qu'il y a de trop" devient avec Margit Rott une méthode de création artistique.

"Quand je regarde un morceau de bois, dit-elle, je sais d'avance ce qu'il deviendra." Et joignant l'exemple à la parole, elle se saisit d'une branche noueuse et ses doigts esquissent déjà dans les plis ligneux la retombée d'une bure, puis se posent un instant sur ce qui deviendra figure et capuchon.

Margit Rott puise son inspiration dans la contemplation de la nature, contemplation dépouillée d'ailleurs de tout romantisme. Ce ne sont pas des idées qu'elle y trouve mais un émerveillement toujours renouvelé devant l'infinie variété des formes naturelles qui féconde son imagination. "La nature est merveilleuse, déclare Margit Rott avec beaucoup de simplicité, je la contemple et tout s'y trouve." Cette phrase pourrait servir d'exergue à son oeuvre.

● Thèmes traditionnels

Ses thèmes sont très simples et traditionnels. Il y a d'abord les madones et les anges qui prennent forme dans la ligne étirée des branches aux chastes courbures, les moines émaciés qui ne dépareraient pas une cathédrale médiévale, les faunes et les sirènes désincarnées qui se tordent dans les contorsions du bois. Il y a surtout les acrobates issus du bois blême qui défient l'équilibre et semblent chargés d'un message. Le style anguleux mais aux lignes toujours pures de Margit Rott n'emprunte à la réalité que de fugaces apparences. Il est fait pour la poésie et la transposition dans la matière sensible des réalités invisibles. Il a des affinités avec le style gothique et s'apparente aussi aux sculptures boudhiques de l'Inde. Tout est allégresse dans cet art, tout est chant de joie dans ces figurines de bois qui ont quelque chose de musical dans les ondulations de leurs lignes austères où semble s'inscrire une mélodie.

Les méthodes de travail de Margit Rott étonnent par leur simplicité. Ses instruments de petites dimensions : ciseaux, lames, grattoirs, tiennent en entier dans une boîte à cigare. Jamais elle ne modifie la ligne ou le mouvement du morceau de bois qu'elle travaille. Elle s'attache plutôt à les accentuer pour en dégager les personnages qu'elle y voit. C'est ici qu'intervient la gravure. Il lui suffit souvent d'un trait creusé pour métamorphoser en oeuvre d'art une humble racine.

● Forêts canadiennes

Margit Rott trouve sa matière première à portée de la main puisqu'elle habite sur le Mont-Royal entre l'Université et l'Oratoire. Chaque après-midi, au cours de ses promenades, elle recueille les fragments de bois qui deviendront ses oeuvres.

"J'ai quelque peu délaissé la peinture..." avoue Margit Rott, "car je suis peintre avant tout et c'est comme tel que je me suis établie à Montréal, avec mon mari, il y a six ans." Son appartement sur la montagne est orné de toiles aux couleurs chantantes où se retrouvent les caractéristiques essentielles de ses sculptures. Il s'agit surtout de paysages dans lesquels l'artiste hongroise s'est attachée à traduire la lumière se rattachant en cela à la tradition des impressionnistes; des têtes apparentées aux visages graves de ses madones et de ses anges sculptés et quelques vibrantes natures mortes. Elle fait une peinture figurative mais non pas réaliste se préoccupant peu des volumes ou de la profondeur, car ce n'est pas tant ce qui l'entoure que Margit Rott veut transposer sur la toile que le chant de son âme à elle. Elle travaille d'un trait accusé et presque austère qu'illumine la fête des coloris subtils. On pense à Chagall, à Gaughin et à l'art hindou.



Un morceau de bois sculpté de Margit Rott : les Rois mages apportent leurs présents à l'Enfant.



Margit Rott, artiste hongroise, sculpte des branches et des racines.

Margit Rott a étudié la peinture à Budapest, sa ville natale. "Je crois bien, raconte-t-elle, que j'ai su dessiner avant de savoir écrire." Elle a peu fréquenté les milieux artistiques mais à Budapest, semble-t-il, l'art et la création étaient dans l'air.

A Montréal, elle a exposé successivement chez Agnès Lefort, au Palais du Commerce et à la Galerie Waddington, rue Sherbrooke, où il est possible présentement de voir quelques-unes de ses sculptures.

PHOTO JOURNAL

SECTION DES "COMICS"

Le P'tit de Pierrette

par Al Vermeer

















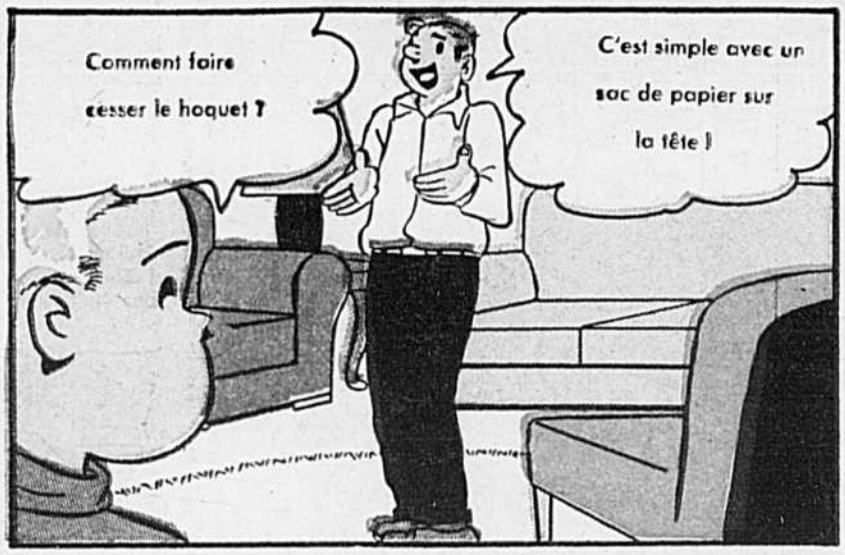




LES BERLURONS

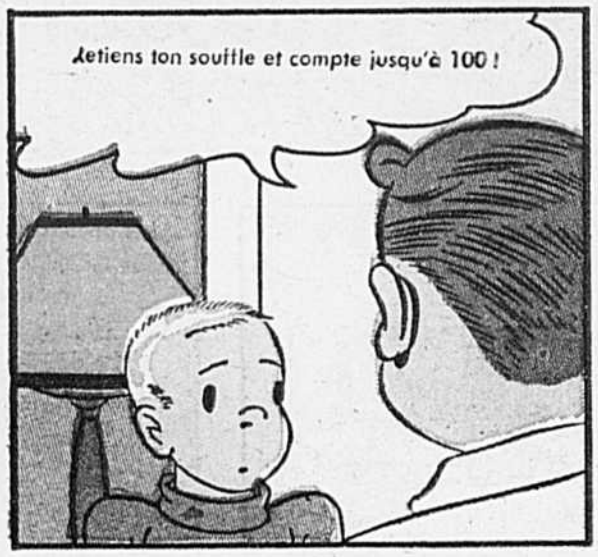
CARL GRUBERT





















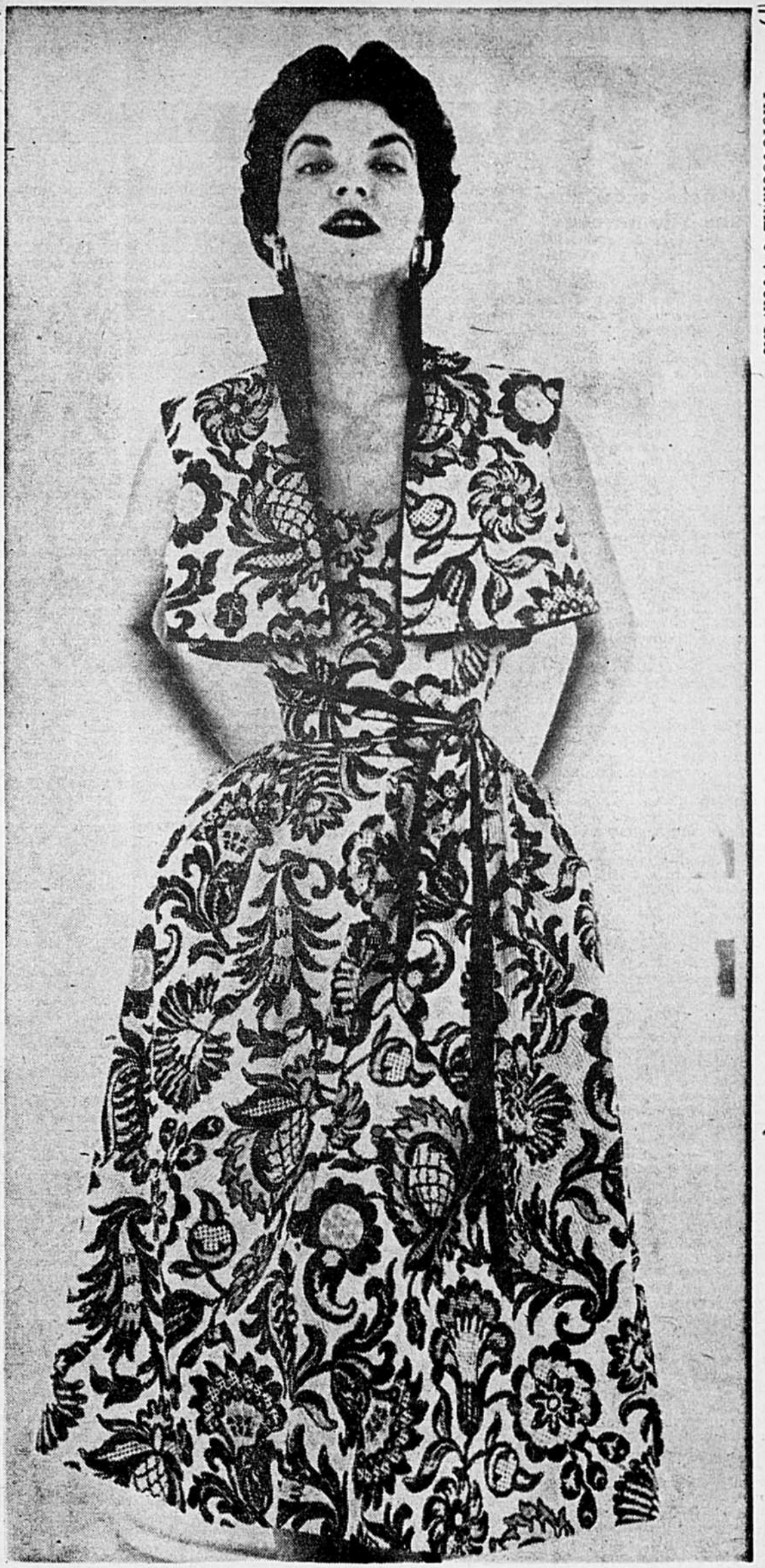




Un semis de pastilles de toutes les grandeurs donne de la fantaisie à cette robe d'un modèle très conservateur : corsage ajusté, jupe ample et décolleté discret.

La robe redingote garde toujours beaucoup de faveur même en coton. Celle-ci est imprimée d'ailes minuscules et ceinturée de cuir verni s'harmonisant avec des boutons de jais.





Le coton se pare ci-haut de la grâce raffinée de la dentelle pour cette robe d'après-midi complétée d'un boléro.

Cotonnades de ville

Les cotonnades très simples, aux classiques dessins, rayures ou petits carreaux, ne sont nullement réservées aujourd'hui aux tabliers d'enfants ou aux modestes petites robes de maison. Les couturiers en font des toilettes très élégantes et se livrent à des recherches de coupe et d'ornementation qui jadis eussent été réservées aux tissus plus luxueux comme la soie ou la toile.

Rien ne nous empêche donc d'avoir, pour la ville, quelques robes habillées en claires cotonnades pour les beaux jours. D'autant plus que la technique moderne a doté le coton, qui fait presque figure de parvenu parmi les textiles, de mille vertus-miracles : infroissabilité, irrétrécissabilité, variété, pour n'en nommer que quelques-unes.



Entre vous et moi

Jean Despréz

Un bel oiseau dans une vilaine cage

Q.—Je viens vous demander conseil, parce que j'ai confiance en vous. Je suis née à la campagne. J'ai perdu ma mère alors que j'avais douze ans. Et mon père m'a envoyée chez ma soeur qui demeure en ville. Depuis six ans que je suis ici, depuis six ans que je suis malheureuse. J'ai commencé à travailler à treize ans. Le soir, en cachette de ma soeur, j'allais suivre des cours. Je dois vous dire que ma soeur et mon père ne sont pas en faveur des grandes études. Ma soeur croyait que je fréquentais les garçons. Maintenant depuis un an, je suis secrétaire et elle insinue que, pour avoir une telle situation, j'ai dû faire des faveurs au patron. Vous comprenez ce qu'elle veut dire. Moi, je veux réussir dans la vie. Je suis très catholique. J'aurais aimé louer une chambre, mais j'ai peur d'avoir trop de liberté et ma soeur ne me le permettrait pas. Je gagne trente-huit dollars et elle m'en prend vingt-cinq par semaine. Je suis obligée de m'habiller et tout payer, sauf la nourriture; des sandwichs le midi et des restants le soir. Toutes les fins de semaine, elle sort et je garde ses cinq enfants. Je n'ai jamais fréquenté un garçon. Pourtant on dit que je suis belle et très aimable. Mais je n'ai pas l'occasion d'aller quelque part pour rencontrer des bons garçons. Je sais qu'il y en a des bons, mais ma soeur a tellement une mauvaise réputation qu'ils me croient pareille. La semaine dernière, je suis sortie seule pour la première fois depuis six semaines. Je suis allée dans un grand restaurant. On dansait, mais je ne sais pas danser. Un jeune homme m'a demandé pour danser. J'ai refusé en lui disant que je ne savais pas danser. On s'est mis à parler. Il est très gentil et il me paraît sérieux. Quand il a voulu me reconduire, j'ai refusé de peur qu'il ne connaisse ma soeur et qu'il ne me croie semblable à elle. Je lui ai dit sans y penser une minute: "Donnez-moi votre numéro de téléphone, moi je n'en ai pas". Et cela est faux. Je voulais le revoir, mais je ne voulais pas que ce soit lui qui appelle. Je ne veux rien lui dire, parce que j'ai peur qu'il n'abuse de ma peine. J'aime mieux attendre, le connaître mieux et ensuite je pourrai lui faire confiance. Mais ce qui me tracasse, c'est que c'est moi qui dois le rappeler. Je ne me suis aperçue de ma manière d'agir qu'en revenant chez moi. Je ne sais pas ce qu'il va penser de moi. Dois-je le rappeler et combien de temps dois-je attendre pour le faire? Je ne sais plus.

CHRISTINE

R.—Pourquoi, ma petite Christine, ne quittez-vous pas cette maison pour aller vous installer au Centre Maria-Goretti? Il ne vous en coûtera que quelques dollars pour être logée très joliment, dans un bel immeuble où vous pourrez recevoir votre amoureux. C'est un foyer pour les jeunes filles seules, bonnes, sages et intelligentes comme vous. On y exerce une certaine surveillance et personne ne pourrait s'opposer légalement à ce que vous y logiez. Je vous conseille de quitter votre soeur qui, non seulement vous exploite, mais vous fait du tort moralement. J'aime beaucoup votre lettre et vous crois une tête assez solide pour réorganiser votre vie, et seule cette fois. J'espère que depuis le temps, vous avez téléphoné à ce jeune homme. En avez-vous été déçue? Est-il toujours digne de la confiance qu'il vous inspirait? Je vous le souhaite, vous le méritez. Mais si celui-là n'est pas à la hauteur de vos aspirations, ne vous découragez pas, continuez de mener votre barque aussi bien que vous l'avez fait jusqu'ici, ça ne pourra que vous porter chance. Vous serez heureuse un jour. Vous le méritez.

Les soeurs rivales

Q.—Je vous écris parce que je suis malheureuse et que vous trouverez peut-être une solution à mon problème. Je suis une jeune fille de dix-neuf ans et mon ami en avait vingt-deux. Je l'aimais de tout mon coeur et lui aussi. Cependant nous avons eu une petite chicane ensemble le jour des Rois et nous nous sommes laissés. Un mois après, je l'ai aperçu au cinéma avec ma soeur, je les ai surveillés mais ils ont profité d'un moment où je ne les regardais pas pour disparaître. Dès que le cinéma fut fini, je suis rentrée à la maison et je les ai retrouvés dans le salon. Il m'a dit un petit bonsoir, pas plus. Vers onze heures dès qu'il fut parti, ma soeur entra dans ma chambre, je me suis jetée sur elle; je voulais la tuer. Je lui ai dit que je ne voulais pas qu'elle sorte avec mon ami, et qu'elle ne l'aurait pas à n'importe quel prix, que je l'aimais et que je n'aimerai que lui. Moi je l'ai perdu, mais je ne voudrais pas qu'une de mes soeurs sorte avec parce que je l'ai trop aimé. Maintenant il est parti pour le bois et ils s'écrivent. Je ne peux pas endurer cela. Vous allez peut-être me dire de l'oublier et de ne plus penser à lui, mais je ne suis pas capable, c'est impossible. Que faire pour le ravoir, je l'aime.

UNE QUI EST DESEMPAREE

R.—Les soeurs rivales... beau titre de mélodrame. Je vous en prie, que votre vie n'en soit pas un vécu. Votre soeur ne vous a pas pris votre amoureux... vous ne sortiez plus avec... vous l'aviez perdu, c'est vous qui le dites. Soyez assez grande pour ne pas vous mettre entre eux et leur bonheur, puisqu'il ne peut plus être question de vous, avec lui. Ne pourriez-vous pas vous éloigner? Aller travailler dans une autre ville? Le temps d'oublier... car vous oublierez si vous vous en donnez la peine... surtout si vous faites place nette dans votre coeur pour qu'un autre s'y fasse une place. L'amour efface l'amour... ne vous accrochez pas au passé. Pensez à l'avenir.

Rares les Philemon et Baucis

Q.—Comment se fait-il, madame Despréz, qu'une femme sur deux ne puisse, une fois mariée, conserver l'amour et la fidélité de son mari? Surtout quand cette femme n'est ni folle, ni coureuse et que son mari de son côté n'a pas de vices déclarés. Je pourrais compter à la douzaine, autour de moi, les ménages qui vont clopin-clopant et qui ne tiennent le coup que pour ne pas donner prise à la critique de l'opinion publique. Il y a, en effet, plusieurs de ces couples qui se seraient séparés depuis longtemps déjà s'ils n'avaient pas eu le souci du qu'en dira-t-on. Pourtant, dans la plupart des cas, je vous le répète, la femme n'a pas de gros défauts et le mari n'est ni un ivrogne, ni un coureur de jupons. La plupart de ces couples sont encore jeunes, je veux dire qu'ils n'ont pas encore quarante ans, et je ne pense pas qu'ils aient connu plus de cinq ans de bonheur parfait. Deux d'entre eux n'ont pas d'enfants et les deux autres en ont, mais ça ne va guère mieux dans une barque que dans l'autre. Existe-t-il des foyers où les époux sont heureux toujours, où le mari ne cherche pas à tromper sa femme à la première occasion, où la femme sait demeurer toujours aimante comme lorsqu'elle était jeune fille? J'en doute. Tout de même j'aimerais savoir quelles sont, selon vous, les raisons pour lesquelles une femme perd son mari et vice versa.

JE VEUX SAVOIR

R.—Vous me demandez là une réponse aussi précise que celle qu'exigerait un problème d'arithmétique. Ce n'est pas possible. Un gros volume ne suffirait pas et bien d'autres que moi, et plus fins et plus savants, ont tenté de trancher la question. Personnellement, je crois que le grand mal vient du fait que les époux s'imaginent que les beaux feux des premiers jours doivent durer éternellement. Au moindre refroidissement, c'est la grande déception qui précède l'ennui, l'indifférence, quand ce n'est pas la haine et le dégoût. Si on pouvait donc mettre dans la tête des jeunes gens que ce n'est pas ça, la vie. Que l'amour-passion ne peut absolument pas durer toujours. Qu'il se transforme, que l'on doit, non seulement accepter cette transformation, mais la bénir en la cultivant soigneusement comme une fleur. Que personne au monde ne résisterait à l'amour-passion éternel. Qu'il doit tôt ou tard faire place à une très grande amitié amoureuse, à une très grande affection, à une très grande compréhension qui fait que chacun exige moins de sa chacune tout en donnant toujours davantage. Ce qui arrive, c'est qu'un beau jour on se réveille avec une passion refroidie, on n'accepte pas la béatitude que procure cet apaisement. On met sur le compte du conjoint ce nouvel état de vie. On se dit qu'il nous a déçu, sans se dire qu'on peut l'avoir déçu, sans penser surtout qu'il se pourrait fort bien qu'il n'y ait aucune déception, mais comme je le disais tantôt, un apaisement, prélude d'un sentiment plus fort, plus solide et bien plus beau que celui qui a poussé, pour la première fois, l'homme et la femme dans les bras l'un de l'autre. Le couple, qui n'accepte pas cette transformation de son amour-passion, commence par chercher des défauts à son partenaire au lieu de monter en épingle ses qualités. De là la tentation de retrouver ailleurs le bonheur qu'il croit perdu. S'il ne cherche pas, s'il ne trahit pas, il cherche un dérivatif. Le couple est disloqué, le mariage a été une faillite et chacun reproche à l'autre ce qu'il devrait se reprocher à soi. Sûrement qu'il y a des mariages heureux et qui jouissent d'un bonheur durable. Mais pour en arriver à faire flotter la barque, il faut que tous les deux le veuillent et que l'un et l'autre soient prêts à prendre la barre à son tour si l'un des deux flanche. La femme ne doit pas profiter de la première faiblesse du mari pour jeter tout en l'air et le mari ne doit pas profiter de la première fatigue de la femme pour lui rappeler le teint d'écolière qu'elle avait le matin de ses noces. Ils doivent apprendre à vivre ensemble toutes les phases d'une vie dont la lune de miel n'est que le prologue.

Cousins germains

Q.—Je suis une jeune secrétaire de dix-huit ans. Lorsque j'avais seize ans, j'ai rencontré un gentil garçon, mon cousin germain. Voilà, il m'a demandé si je voudrais de lui un jour. Alors, j'ai hésité un peu. C'est pour cette raison que je vous écris. Je voulais d'abord votre consentement. Seriez-vous pour ce mariage? Je l'aime et je ne voudrais pas le quitter pour tout l'or au monde. Mes parents seraient disposés à ce mariage d'ici trois ou quatre ans, et nous aussi. Nous sommes tous les deux en bonne santé et il est étudiant en médecine. Il est âgé de vingt-deux ans.

UNE QUI A HATE

R.—S'il étudie la médecine, il devrait savoir déjà ou saura avant longtemps à quoi s'exposent des cousins germains qui s'épousent. Pour vous, pour lui? A rien, sinon au risque de mettre un jour au monde un enfant qui portera toutes les faiblesses d'une génération de consanguins. Il y a danger de dégénérescence. Je ne comprends pas vos parents. La situation sera pour vous la même dans trois ou quatre ans. C'est toujours bien triste de voir que des parents ne songent pas, dès le début, à prévenir les petits cousins et les petites cousines. C'est si charmant un gentil cousin pour nous accompagner dans nos premières sorties! Mais c'est s'exposer à de gros chagrins et aux pires catastrophes.

Curiosités fort compréhensibles

Q.—Je viens d'abord vous féliciter pour tous les bons conseils que vous donnez aux jeunes gens et mêmes aux personnes mariées. (a) Je voudrais savoir si une fille peut demander une photo à un garçon après quelques sorties. (b) Est-ce à elle d'écrire au garçons la première ou au garçon? (c) Vous allez peut-être me trouver "niaiseuse", mais je veux savoir de quoi nous devons parler sur la première lettre que nous écrivons à un garçon. (d) Que signifie la couleur du papier à lettre blanc, rose, bleu, et vert? (e) Lorsque nous allons au cinéma avec un garçon et qu'il passe son bras autour de nos épaules et qu'il nous prend les mains sans essayer de nous embrasser ou de faire quelque chose de mal, devons-nous le laisser faire? (f) J'ai seize ans mais plusieurs me disent que j'ai le caractère d'une fille de dix-huit à vingt ans. Est-ce que je peux sortir avec des garçons de temps en temps? (g) A quel âge conseillez-vous a une fille de se marier? J'ai hâte de savoir ce que vous allez me répondre.

CURIEUSE

R. — Et voilà, pour répondre à votre questionnaire.

(a) Elle peut toujours le faire, mais ne vaut-il pas mieux qu'il manifeste ce désir, d'abord. On peut alors échanger des photos... en se rappelant qu'il est toujours imprudent de distribuer lettres et photos quand les relations entre jeunes gens n'ont pas un but sérieux. Certains garçons en profitent pour se vanter avec preuves à l'appui.

(b) C'est incontestablement le garçon qui écrit le premier, à moins que la jeune fille ait une raison de la plus haute importance pour le faire.

(c) Le ton de votre lettre dépendra de sa première lettre à lui. Evitez, je vous prie, de vous compromettre.

(d) L'emploi du papier de couleur n'ajoute rien à l'affaire. C'est la teneur de la lettre qui compte. De toute façon, le papier blanc, de belle qualité, est toujours une preuve de bon goût.

(e) Aucun mal à ça. Mais ça manque vraiment de dignité. On ne doit jamais se donner en spectacle devant son entourage.

(f) Cela dépend entièrement de vos parents, petite fille. Eux seuls vous connaissent assez bien pour vous donner cette permission.

(g) Quand elle rencontre celui qu'elle croit pouvoir aimer toute sa vie, avec la ferme confiance qu'elle sera payée de retour.

Hantise de la peur

Q.—Il y a trois ans, j'ai eu un violent mal de dents; j'ai essayé par tous les moyens de calmer la douleur, mais il a fallu que je me décide à aller chez le dentiste. J'étais dans un état de tension nerveuse extrême quand je me suis présentée. En mon for intérieur, je ne voulais pas qu'on m'enlevât cette malheureuse dent. J'ai beau me répéter, depuis, que c'est parfaitement ridicule, que tout le monde y passe un jour ou l'autre, ça ne sert à rien. Depuis ce temps, aussitôt que je suis seule à un moment ou l'autre, cette idée du dentiste me revient, je me vois obligée d'y aller, me disant: je dois être sur le point d'avoir mal aux dents, etc... J'ai essayé tous les remèdes, distractions, cinéma, je me suis efforcée de me faire des amies, je m'étourdis autant que je le puis, mais quand je reviens à la maison c'est la même histoire. Madame Despréz, j'ai une grande confiance en vous, je connais votre jugement si sûr, et je vous en prie, dites-moi ce que je dois faire, dois-je aller consulter un psychiatre? Comme vous le devinez je demeure assez loin de Montréal, et s'il pouvait y avoir une autre solution, je la suivrais, croyez-moi. Autre chose: la maison m'ennuie énormément, même si ma mère fait tout ce qu'elle peut pour me comprendre. Que me conseillez-vous? J'ai dix-neuf ans.

MERCI

R.—Incontestablement, vous devez voir un psychiatre. Cette peur vieille de trois ans, et qui vous hante encore, n'est pas normale. Même si je vous faisais ici tous les sermons du monde pour vous prouver qu'avec la science, les dentistes, aujourd'hui, peuvent réduire la douleur à son minimum, que c'est une chose que n'importe qui peut supporter, que personne n'y échappe, etc., etc... ça ne vous avancera à rien. Il y a en vous un mal psychique qu'il faut guérir en même temps qu'un médecin devrait traiter votre système en général. Votre maman, qui est si bonne et si patiente, doit être bien malheureuse de voir sa grande fille dans un tel état. Je suis sûre qu'elle vous facilitera les choses pour que vous puissiez avoir les traitements voulus.

Réponse urgente et en cinq lignes

R.—A PRIMEVERE — Ma pauvre amie, je ne puis répondre à vos questions dans ce courrier. Dans le premier cas, c'est avec un prêtre, au confessional, que vous discuterez la chose. Dans le second cas, c'est un médecin dans son cabinet de consultations qui peut vous répondre. Tout ce que je peux vous dire ici, c'est que votre première inquiétude n'engendre pas le mal qui semble vous tourmenter.

R.—A PETITE FILLE D'UN AUTRE — Chère enfant, je regrette de douter un peu. Votre histoire est tellement invraisemblable. Il est vrai que la vie réserve souvent des drames qu'on ne pourrait glisser dans un roman-feuilleton sans faire hausser les épaules. Vous ne me donnez cependant pas assez de détails pour que je puisse vous conseiller. Trop de personnes sont en cause et sont appelées à souffrir d'une manière ou d'une autre, si vous tentez de modifier cette situation abracadabrante.

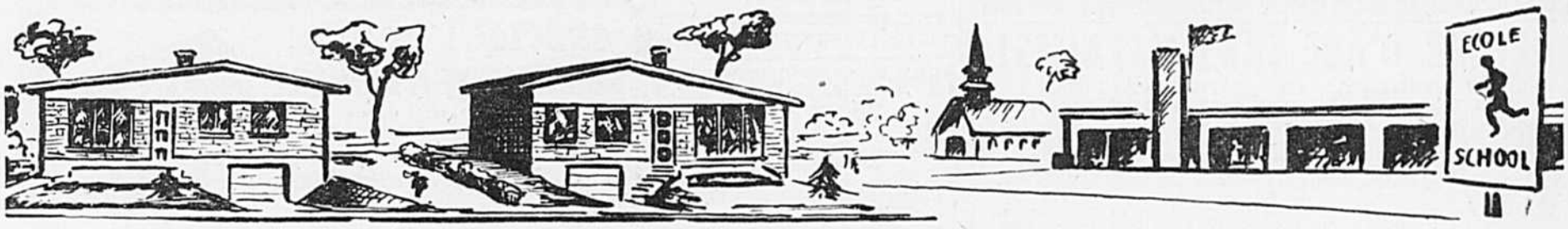
R.—A GRAND'VILLE — Je regrette, mais je ne peux ici discuter programmes de télévision. Faites-moi le plaisir de vous adresser à nos chroniqueurs attitrés, ils vous répondront sûrement. Pour ce qui est des courriéristes, merci de ce que vous dites à mon sujet. Je fais mon travail fort sérieusement, consciente que je suis des risques et périls qu'il renferme, mais consciente aussi du nombre incalculable de malheureux qui ne savent où donner de la tête et qui ont besoin d'un mot d'encouragement, d'un petit conseil, d'une suggestion. Bien fol est celui qui voudrait trancher des questions, dans ces courriers où, comme vous dites, on ne nous présente d'habitude qu'un côté de la médaille.

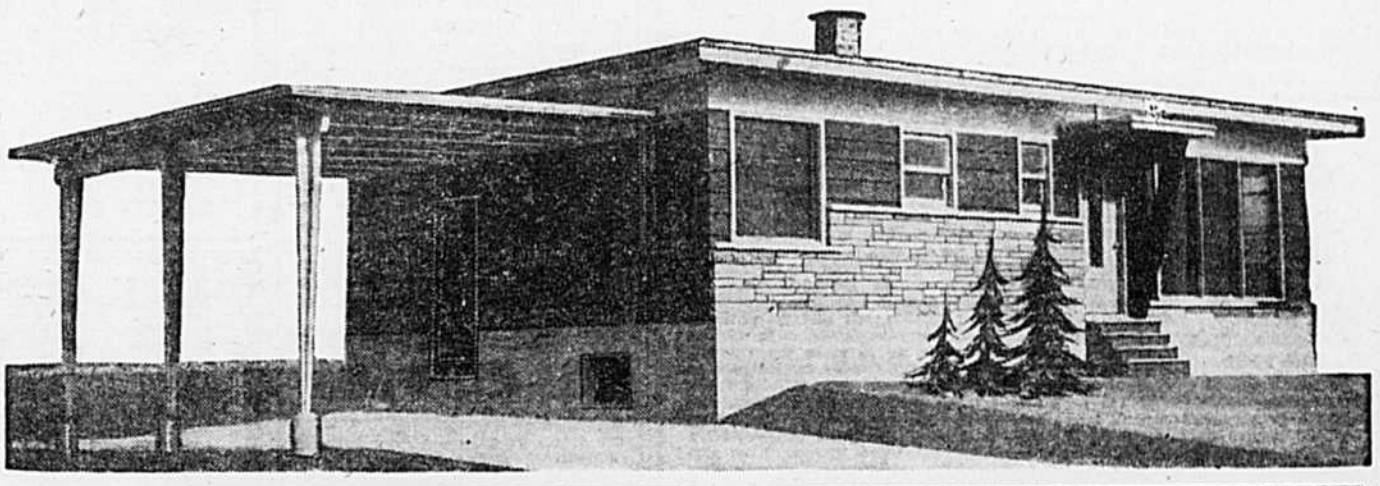
Réponse à Philantrope

R.—Je ne veux ici que mettre une chose au point. Oui, très souvent je coupe certains passages dans les lettres de mes correspondants et cela, parce que je juge que telle chose n'est pas à publier dans ce journal. Mais il arrive aussi que d'autres coupures sont faites et non par moi, lorsque les lettres sont trop longues. Or, vous écrivez des lettres-fleuve et je suis, de nature, portée à écrire des réponses-fleuve. D'après ce que je peux voir, vous et moi, nous pourrions chaque semaine remplir la page entière avec nos dissertations. Vous comprendrez facilement que le journal alors se permette d'intervenir. Ne m'accusez donc pas de mauvaise foi. Je ne suis pas responsable de toutes les amputations dont vous vous plaignez. Je fus même étonnée qu'ils en publient aussi long sur un même sujet.

UN RÊVE... UNE RÉALITÉ!

Grâce à NORTH-END DEVELOPMENT





Visitez aujourd'hui même ce magnifique projet en réalisation qui comprend: école église, centre d'achats, etc.

●

Profitez des facilités de paiement et achetez ce magnifique bungalow.

2 AUTRES MODELES A VISITER

OUVERT TOUS LES JOURS de 9 h. a.m à 9 h. p.m.

COMPTANT

$159

Spécifications:

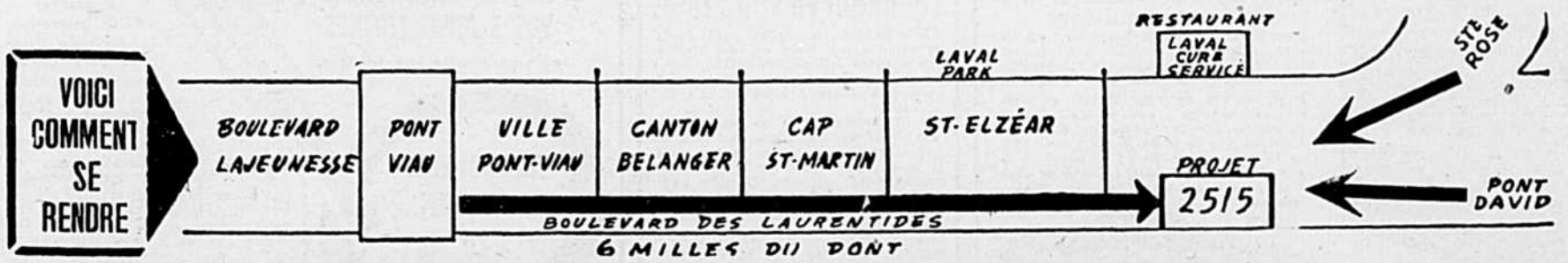
- Carré de maison 38' x 26'
- Chauffage central à l'huile
- Fini pierre et brique
- 5½-6½ grandes pièces
- Cuisine planifiée
- Planchers en bois franc
- Cave, hauteur libre 8'

Gratis

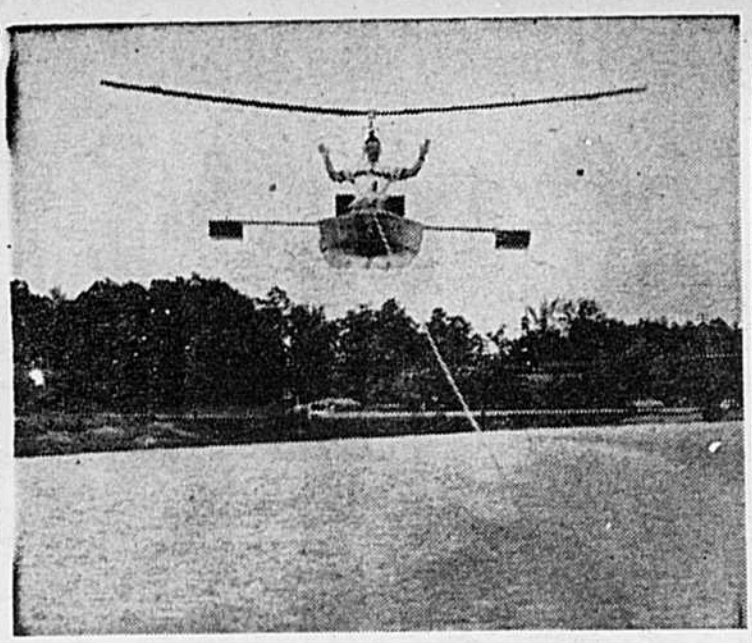
Si vous n'avez pas d'automobile, un représentant vous conduira sans obligation.

PAR MOIS

$35



UN. 1-4016 — 2515 Boul. des Laurentides — UN. 1-5094



Comme en avion ! — Les plaisirs de l'eau, maintenant, se prennent dans les airs... Un ingénieur a mis au point cette embarcation-hélicoptère qui, touée par un yacht puissant, s'élève à plusieurs pieds dans les airs.

Par la poste... Par la poste...

RETOUR D'AGE SANS MALAISES!

ENFIN MESDAMES ! UN TRAITEMENT GARANTI POUR EVITER CES MALAISES, OU ARGENT REMIS !



Les "chaleurs", la transpiration nocturne, les nuits blanches, l'état nerveux, etc., disparaissent, grâce à l'emploi du **NOUVEAU TRAITEMENT INTERNE NATUREL** de Perles **"ROLA"**, garanties **INOFFENSIVES**, 100% végétales. — Elles agissent directement sur les organes, en les tonifiant, pour assurer un retour d'âge bienheureux, passé sans malaises ! — De plus, les Perles "ROLA" nourrissent les tissus de la peau, pour donner un teint plus jeune, plus frais ! — Revoyez **LA VIE EN ROSE !** — Commandez donc, de suite, un traitement "ROLA", et si après 15 jours d'emploi, vous n'êtes pas satisfaite, retournez le reste du traitement, pour **REMBOURSEMENT COMPLET. — PRIX :** Traitement **"ROLA"** 25 jours : **$3.00** port payé, ou C.O.D. (frais postaux en plus). Emballage scellé, discret. — Ecrivez en toute confiance, au distributeur exclusif :

"RALCO ENRG.", C.P. 183, ST-HYACINTHE, QUE.

MES CHEVEUX



BON POUR FEMMES AUSSI

"Je déclare que mes cheveux ont fini de tomber et je n'ai plus de pellicules graisseuses, grâce au traitement professionnel de la lotion TONIC V. Je dois la belle apparence de ma chevelure aux conseils d'un ami intime qui fut très satisfait du traitement professionnel de la lotion TONIC V. En peu de temps j'étais fier de mes cheveux et je n'avais plus de pellicules grasses. Finies pour moi les humiliations et la gêne, écrivait M. J. B., de Montréal. Voici un témoignage parmi plusieurs d'autres personnes découragées qui sont maintenant très satisfaites. Ce sont les pellicules grasses ou sèches, l'état gras, la transpiration et le microbe microbacille qui sont la cause de la chute des cheveux. C'est de 20 à 30 ans que le cuir chevelu commence à se dégarnir, après avoir souvent présenté des pellicules depuis la douzième année. Mais ces pellicules, fallait-il s'en occuper ! D'abord les cheveux ne tombaient pas, et puis, bientôt d'ailleurs, les pellicules elles-mêmes parurent disparaître, bref on ne fit rien contre elles. **ERREUR MANIFESTE :** de sèches qu'elles étaient, les pellicules devenaient simplement grasses. Alors plus adhérentes, elles étaient moins visibles, parce qu'elles tombaient moins; mais elles n'en existaient pas moins. Mais dès que les pellicules ont cessé de tomber, il y a quelque chose d'autrement important qui s'est mis à tomber. Ce quelque chose, ce sont les **CHEVEUX.** Et plus l'état gras allait en s'accentuant, plus les cheveux tombaient. Demandez aux jeunes hommes et femmes. Ils vous diront ceci : ils ont remarqué que leurs cheveux se salissaient vite, attirant, pensaient-ils, toutes les poussières de l'air, alors que ce sont seulement les sécrétions du cuir chevelu qui les salissaient.

UNE DECOUVERTE QUI PASSIONNE LES HOMMES ET LES FEMMES

La lotion **TONIC V** n'est ni une huile, ni une graisse, donc pas de cheveux graisseux et poisseux, le traitement professionnel à la lotion **TONIC V** tout en faisant disparaître les pellicules et cette graisse jaune sur le cuir chevelu, tue le microbe microbacille. Le traitement professionnel à la lotion **TONIC V** agit vite, parce qu'elle pénètre profondément dans le cuir chevelu, jusqu'à la racine du mal. L'amélioration est immédiate. Dès la première application, vous sentez un flot de bien-être parcourir votre cuir chevelu. Spécifiez si vous avez des pellicules grasses ou sèches, ou si vous transpirez du cuir chevelu ou si vos cheveux tombent abondamment.

Le traitement à la lotion **TONIC V** se donne dans l'intimité de votre maison; pas d'ennuyeuses consultations... et de nombreux traitements de clinique dispendieux et souvent inutiles. C'est un traitement professionnel. Succès assuré.

PRIX $3.00 — Double format $5.00

Nous acceptons les C.O.D.

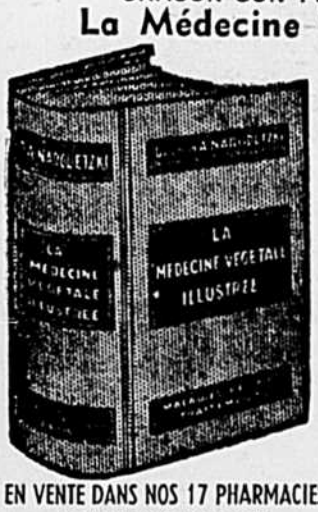
J. A. CHAIREL DE PARIS, Boîte 37, 4535 Papineau, Dépt 6, Montréal, P.Q.

UN LIVRE de SANTE

Ecrit en français

CHACUN SON PROPRE MEDECIN PAR

La Médecine Végétale Illustrée



Encyclopédie universelle de médecine, et d'hygiène pratique à la portée de tous. Magnifique et gros volume de 950 pages, illustré de 600 gravures d'Anatomie et de Plantes, avec 24 planches formant un Atlas anatomique.

ANATOMIE ET PHYSIOLOGIE DU CORPS HUMAIN

Description détaillée de toutes les maladies avec leurs causes, l'hygiène à suivre, les soins à donner, les précautions à prendre et le meilleur traitement pour se soigner.

Dans un but de vulgarisation, ce merveilleux ouvrage, oeuvre du docteur Narodetzki, de la Faculté de Paris, est offert au prix de $2.00 plus 22¢ pour frais de poste. Rendez visite ou téléphonez à la pharmacie LEDUC la plus proche de chez vous, ou écrivez-nous à 1416, rue Bleury, Montréal.

EN VENTE DANS NOS 17 PHARMACIES

COMMANDES POSTALES :

1416, rue BLEURY - C.O.D. PL. 7811

LEDUC PHARMACIES DE CONFIANCE

SI FEMME SAVAIT...



que, jeune fille, mariée, opérée ou au retour d'âge FEMOCRINE lui évite les troubles de son sexe. Cette pilule composée d'hormones dissipe les malaises périodiques, aide les opérées, facilite le retour d'âge, réveille les fonctions des glandes, favorise le développement normal du corps. Avec FEMOCRINE, la santé rayonne, une nouvelle personnalité s'éveille, l'irrégularité, la mauvaise humeur, l'anxiété disparaissent.

Traitement d'un mois : $3.00

Dans les pharmacies ou au

LABORATOIRE MARCHAND

St-Tite, comté Champlain, Dépt. PH.-O.

SVELTEX traitement et pilules pour maigrir, extraites de l'eau minérale concentrée. Bon pour le foie, l'estomac, le diabète, le rhumatisme.

Traitement : 1 mois $2.00, 2 mois $3.50

Nous acceptons les C.O.D.

LABORATOIRE L. M. DULONG,

Case 37 Station Delorimier, Montréal

TIMBRES-POSTE

100 diff. Hongrie 45¢; 100 diff. Canada 50¢; 300 diff. Univers 40¢. SPECIAL les 3 lots $1. Demandez nos approbations. Jolie prime gratuite à chaque achat de $1 et plus.

ROBAR, Dép. "A" 17, 14e Avenue, S.J.B. Drummondville, PQ..

LISEZ LE PETIT JOURNAL

DETECTIVES

AGENTS SECRETS

Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés par tout le Canada pour devenir détectives. Ecrire à :

Canadian Investigators Institute

Casier 11, Dép. 11, Sta. Delorimier, Mtl

BROCHURE GRATUITE

"CANCER DU POUMON ET SES RAPPORTS AVEC LA CIGARETTE", par le Dr A. Alton Ochsner, M.D., Wm Henderson, professeur de chirurgie, président de l'American Cancer Society. Tous devraient lire cette brochure et ainsi se renseigner sur la cigarette et ses rapports avec le cancer des poumons, la maladie des vaisseaux sanguins, la maladie du coeur, les ulcères et la nervosité (en anglais seulement). Envoyez un timbre de 5 cents pour frais de poste et nous vous retournerons une brochure gratuite. **Mail Specialties Reg'd, Dept. 2, P.O. Box 158, Station "Q", Toronto, Ont.**

VOS CHEVEUX



Sont-ils pour vous une source de préoccupations? Sont-ils secs et sans vie? Souffrez-vous de pellicules ou avez-vous commencé à perdre vos cheveux? JUVITAL est alors tout indiqué pour vous. Découvert par un docteur réputé, fruit de 6 années de recherches intenses, il ne contient ni huile ni alcool pour laisser les cheveux gras ou secs. Il pénètre rapidement à la racine du cheveu, "réveille" les glandes sébacées paresseuses... Vous éprouvez une sensation de confort dès la première application. Il s'emploie dans l'intimité du foyer, sans consultations douteuses, ennuyeuses ou onéreuses. Garantie absolue pour hommes et femmes. Prix: $3.50 pour format extra grand. C.O.D. acceptés. Ecrire: Rose d'Estée, C.P. 12, St-Henri, Montréal 30, P.Q.



Comment va votre foie!

S'il vous tracasse, faites donc l'essai de boire le soir avant de vous coucher une tasse de **THE DES FAMILLES**, tisane française aux 18 plantes. C'est extrêmement agréable à boire et cela fait du bien.

Les 18 plantes qui le composent agissent "en douceur" sur l'intestin, le foie, l'estomac, les reins et les nerfs. Il vous procurera un soulagement immédiat, vous passerez des nuits paisibles, des journées heureuses, et vous serez émerveillé par votre réveil le lendemain.

Essayez sans tarder le **THE DES FAMILLES**, tisane française parfumée aux fleurs des champs, véritable "cocktail" végétal. Traitement d'un mois : $1.50. Commandez dès maintenant à :

THE DES FAMILLES ENRG.

935, rue St-Jean, Québec



La méthode du THERMOMÈTRE

Voici enfin la méthode COMPLETE du thermomètre

La femme ne peut concevoir que durant 2 ou 3 jours chaque mois ! Connaissez ces jours d'une façon sûre et facile.

Que le cycle de vos menstruations soit régulier ou pas régulier du tout, ce thermomètre spécial de l'ovulation NE SE TROMPE JAMAIS. Il est chiffré d'une manière spéciale pour l'ovulation. Recommandation médicale. Approbation religieuse. — GARANTIE de précision dans sa fabrication.

VOUS RECEVREZ :

La méthode COMPLETE du thermomètre (français et anglais)

Le thermomètre SPECIAL pour l'ovulation

Le chic étui protecteur

GRATIS ! Avec chaque achat (tant qu'il en restera) : "Pour vivre heureux", les 10 grands principes d'hygiène mentale de l'éminent psychologue américain L. F. Schaffer. Ceci vous permettra de voir tout à fait clair dans la vie des autres, tout comme dans la vôtre.

PRIX COMPLET : $3.98 ou 2 pour $7.95 (limite de deux)

C.O.D. acceptés, mais frais postaux en plus.

UNIVERSAL METHOD, T-PH

C.P. 1054, SHERBROOKE, P.Q.

SPECIAL ! Pour un temps limité seulement

PERMANENTE À DOMICILE

PRIX **$1.25** Port payé, si payé comptant. Frais en plus si livraison C.O.D.

Téléphonez : LA. 2-5654 ou écrivez

Les Produits Roméo Ltée

Dépt. P.H., 1577 est, ave Laurier, Montréal 34



Soyez fière de vous-même !

PORTEZ VOS VETEMENTS AVEC AVANTAGE !... SOYEZ A L'AISE DANS LES REUNIONS !...

Grâce au traitement tonique féminin **"ARABIAN"**, composé de Capsules GARANTIES INOFFENSIVES, et reconnues pour leur efficacité. Votre ligne, votre apparence et votre bien-être s'amélioreront en peu de temps, comme le prouvent des milliers de clientes satisfaites. Cessez donc d'envier les autres, en commandant votre traitement **"ARABIAN"**, par la poste sans tarder. Prix : Tonique **"ARABIAN"** avec instructions secrètes, $3.00 port payé, ou C.O.D. (payable sur livraison) $3.30. Envoi scellé et discret.

"RALCO ENRG.", C.P. 183-PA, St-Hyacinthe, Qué.

MES BOUTONS...



BON POUR LES HOMMES AUSSI

sont disparus et déclare que ma peau est complètement saine. Fini pour moi la gêne et les humiliations, car aujourd'hui je suis moins seule. Ma vie est complètement changée et mes amis sont étonnés de ma belle peau. Et je vous assure qu'il me fera toujours un grand plaisir de recommander le traitement avec la lotion X-14, écrit Mlle Marthe L., de Sherbrooke. Le cas de Mlle Marthe L., de Sherbrooke, est encore une preuve des résultats rapides et efficaces qu'on obtient avec le traitement avec la lotion X-14. Elle était continuellement tourmentée par les boutons, l'acné, et par son teint rugueux et sa peau grasse. Rebelle à tout traitement, elle se désespérait de s'en débarrasser; quand, pour son bonheur, elle essaya le traitement avec la lotion X-14, et à son grand étonnement, les boutons et l'acné disparurent tout en ayant une peau douce et non graisseuse. Elle déclare maintenant que la lotion X-14 a changé sa vie. Le traitement avec la lotion X-14 préparé sous un double contrôle technique et dermatologique, a obtenu des succès surprenants dans beaucoup de cas. On a fait de ce traitement remarquable, le traitement préféré des dermatologistes. Partout les spécialistes de la peau constatent que les boutons, l'acné, la couperose disparaissent en peu de temps. Cette lotion, non graisseuse, pénètre dans la peau jusqu'au fond des pores. Elle va chercher et tue les microbes et toutes les impuretés qui sont 99 fois sur 100 la vraie raison d'une peau défectueuse. Retrouvez enfin une apparence radieuse de jeunesse.

Prix : $2.50 - Double format $4.00 — Nous acceptons les C.O.D. - Envoi discret

LABORATOIRE L. M. DULONG, Boîte 37, 4535 Papineau, Montréal P.Q., Dépt. T

La méthode du thermomètre OVULA

Que vous soyez régulière ou non ! OVULA vous indique "SANS ERREUR POSSIBLE" VOS 3 JOURS FERTILES où vous pouvez être enceinte



Vous recevrez :

- **OVULA à vacuum**
- **Etui protecteur**
- **La méthode (français et anglais) complète et facile**

Approuvée par le clergé, recommandée par les gynécologues.

THERMOMETRE A VACUUM

PRECISION GARANTIE

Importation Stuart-Graham Enrg.
C.P. 67, Sta. Mont-Royal, Montréal

Veuillez m'envoyer "OVULA" au complet. Inclus : ☐ CHEQUE ou ☐ MANDAT-POSTE ☐ C.O.D. ☐ 1 à $3.98 ou ☐ 2 pour $7.95 (LIMITE 2) (Plus taxe)

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Prov. .....

(S.V.P. écrire en lettres moulées)

P.H.O. 17

Bob et Lise

par MORT WALKER et DIK BROWNE













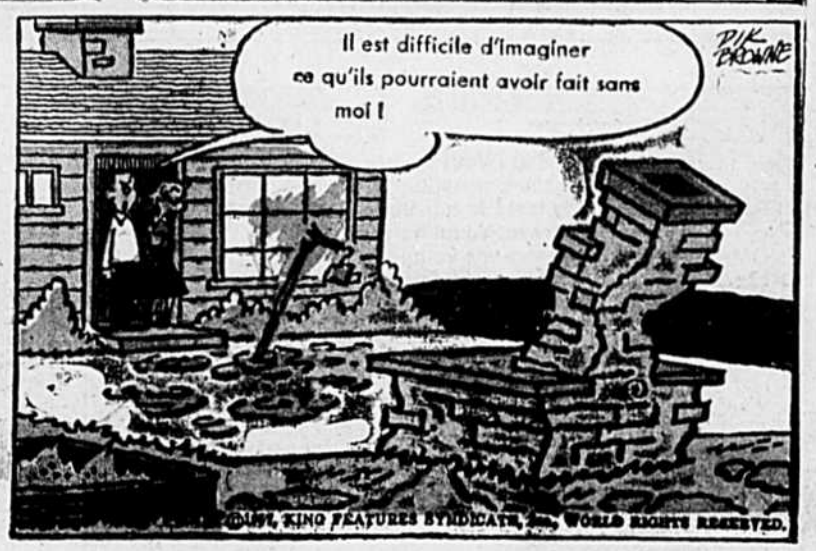












MARIE RAYMOND

Allô ! Pourriez-vous me montrer à arranger ma voiture de façon à la faire aller mal quand je veux ?

HUM !

Vous voyez, je désire arrêter ma voiture à volonté, comme excuse pour demander de l'aide !

Supposons que vous enleviez le câble qui conduit à la batterie !

Montrez moi

Je pense que je ne pourrai pas vous voir cet après-midi, Claire !

Mais tu m'as promis ! Nous devions aller au cinéma...

Actuellement, j'ai beaucoup de choses à faire pour préparer la course de Casino Glen !

Je déteste ta voiture !

Ecoute, Claire ! J'ai travaillé pendant deux ans pour pouvoir bâtir cette auto de course !

Si j'avais seulement un injecteur a carburant... Ça coûte $450 !

Thomas, tu me rends malade

Mais Claire...

© 1958 by NEA Service, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

THOMAS ARRIVE CHEZ LUI...

Allô ! Vous souvenez-vous de moi ! Je suis Dodo Moreau. Voudriez-vous acheter une voiture à bon compte ? Elle ne marche plus !

Laissez-moi voir !

C'est le câble de la batterie !

Vraiment ? Comment savez-vous cela ? Vous êtes un génie !

Les femmes sont-elles aussi compliquées que les voitures ?

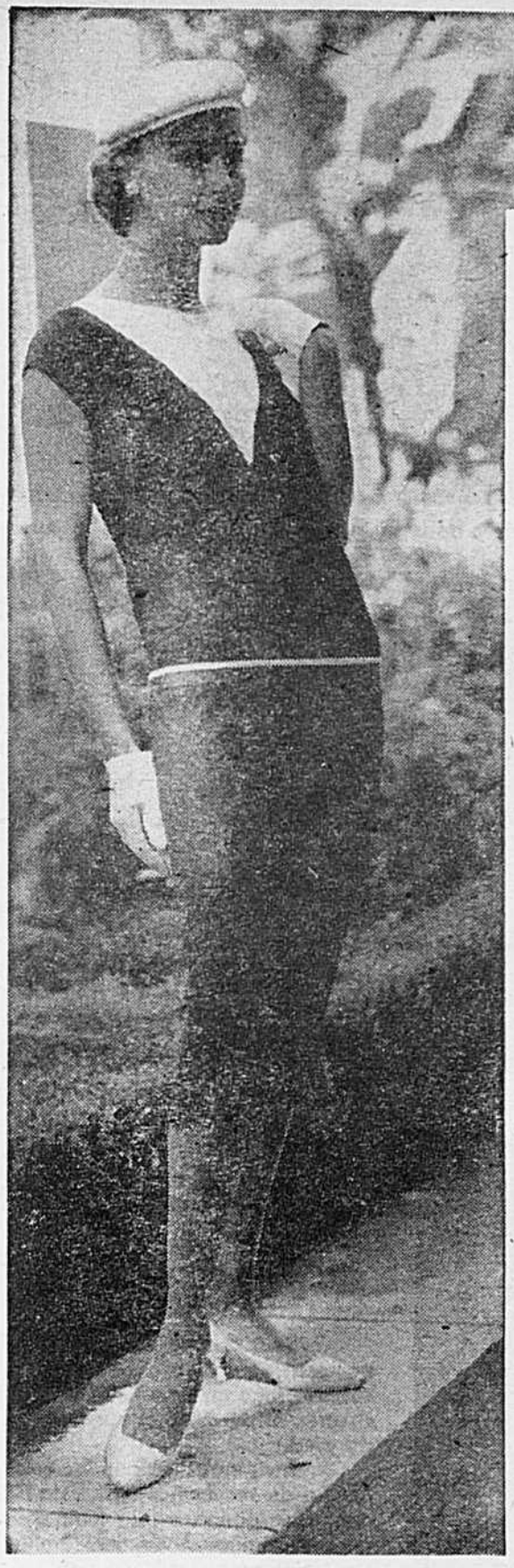
Parlez-moi de votre voiture !

Bien...

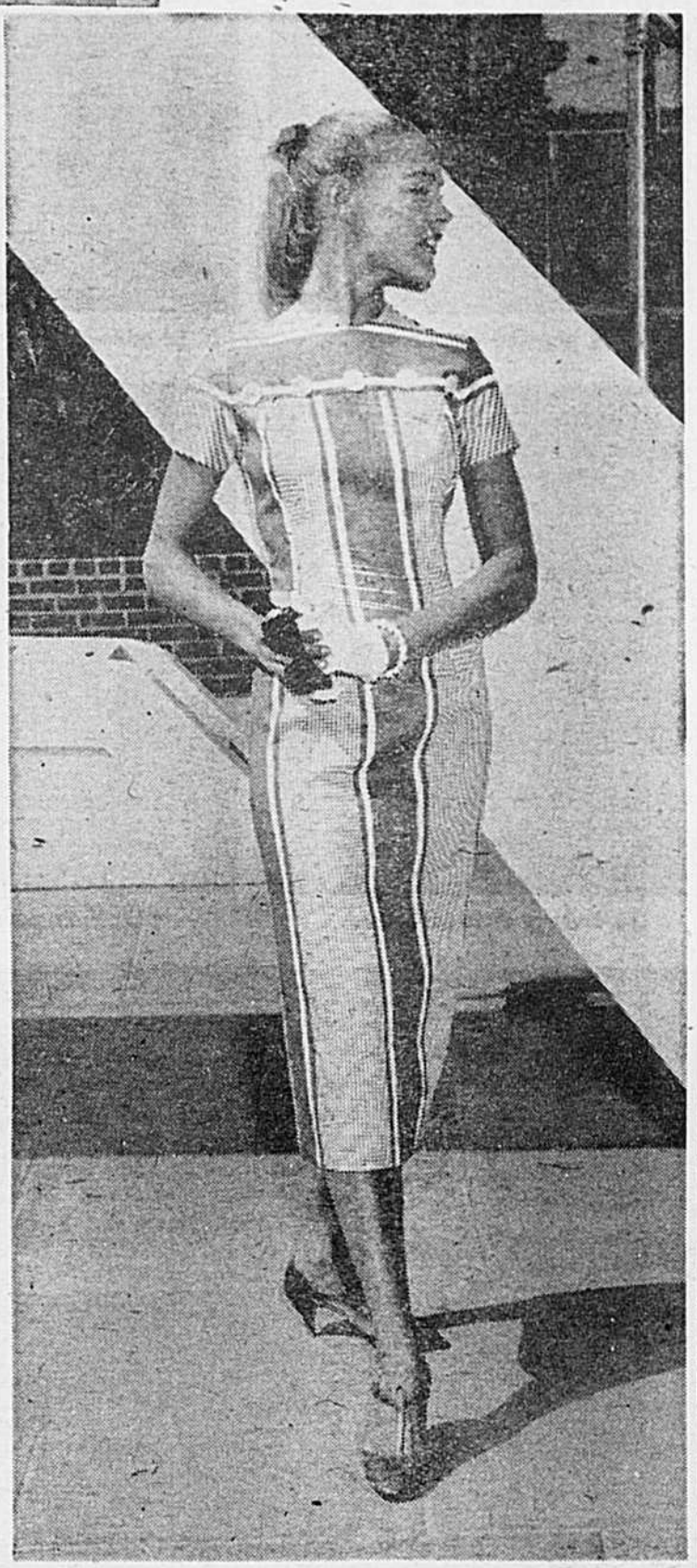
Confort de la ligne chemise

Des robes climatisées

La robe-chemise doit à sa ligne décintrée d'être naturellement "climatisée". Ce qui ne manquera pas de lui faire des adeptes pour l'été prochain. Etroite mais non collante, elle est légère et peu encombrante, facile à ranger dans une valise de vacances. Une grande variété de tissus conviennent pour sa confection. La robe faux deux-pièces, à l'extrême gauche, en haut, est en alpaca couleur tabac rehaussé d'un empiècement de piqué blanc. C'est une robe pratique convenant tout aussi bien pour l'entre-saison que pour les grandes chaleurs. Au centre, la robe-chemise à rayures blanches sur fond bleu est en toile infroissable. La disposition des rayures allonge et balance la silhouette, rendant cette toilette estivale seyante, même pour celles qui n'ont pas des proportions à la B.B. A droite, en bas, le deux-pièces en tissu synthétique à la Chanel se compose d'une blouse marinière et d'une jupe à plissé permanent.



L'alpaca est un lainage léger rarement utilisé pour les robes d'été. Il ne peut convenir qu'à la robe-chemise pour laquelle ses qualités de souplesse et de légèreté font merveille. Plastron et béret sont en piqué blanc.



La robe-chemise peut être amincissante... à condition d'être conçue comme le modèle ci-haut en fine toile infroissable. Un jeu de rayures crée l'illusion de la sveltesse. L'empiècement horizontal et les mancherons balancent la silhouette.



Le pied-de-poule, qui connaît une telle faveur cette année, est traité ici de façon originale. La blouse marinière s'échancre jusqu'à la taille; l'ouverture est bordée par les revers d'un grand col se terminant par un noeud.



Les jours frais ne seront pas à craindre, en vacances, avec cette adorable toilette de feutre blanc, léger comme la plume et rehaussé de motifs peints à la main. Un chandail, blanc également et sans manche, la complète.



Pour la farine et le sucre.



Il y a jusqu'au secrétaire . . .



Le grille-pain à portée de la main.



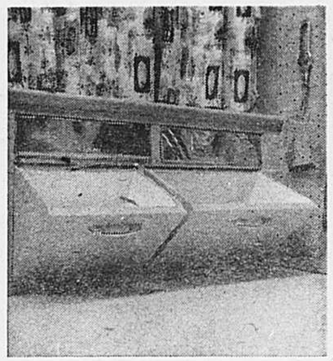
Tout est à la portée de la main.



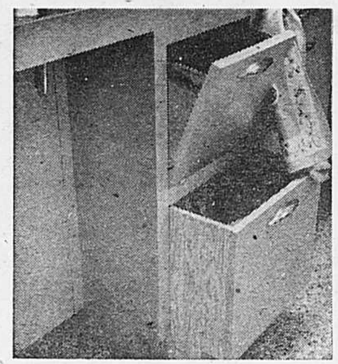
Laver la vaisselle est un plaisir.



Des armoires cylindriques.



La laveuse et la sécheuse.



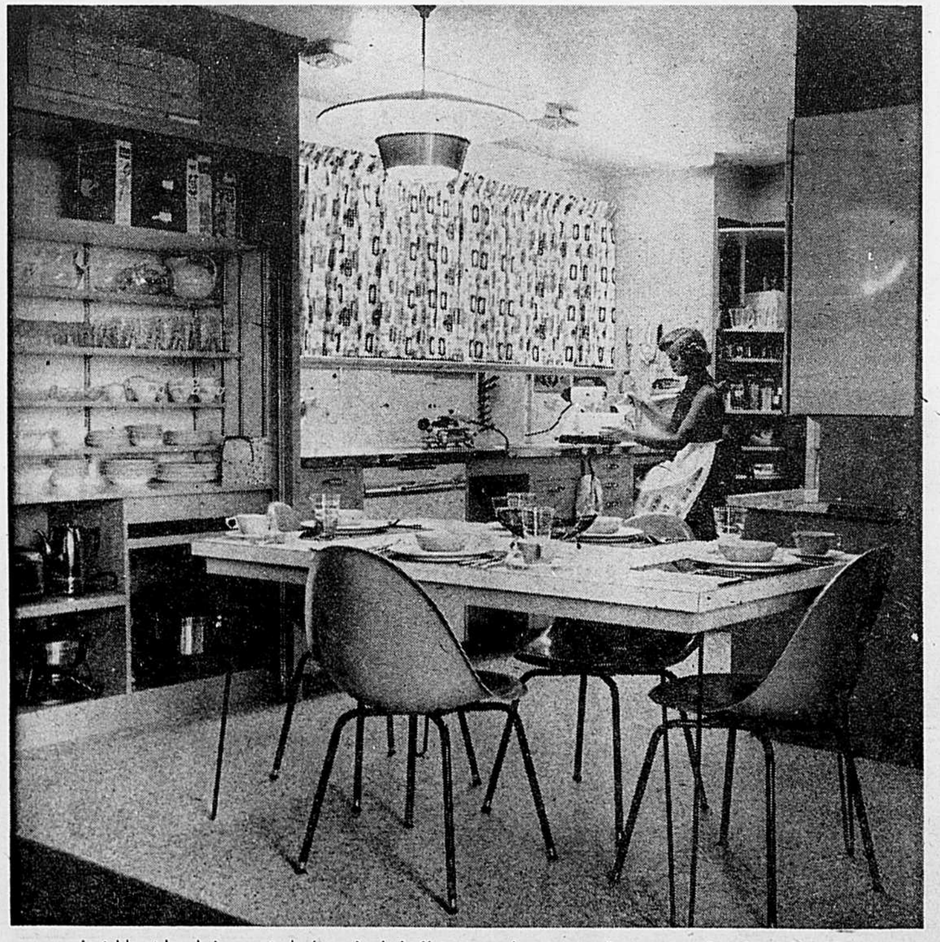
Un tiroir pour les déchets.



Une planche sortie du comptoir.



Le malaxeur dans sa cachette.



La table et les chaises sont placées près du buffet et une desserte sert à transporter les plats à la table.

Les merveilles de la cuisine "rationnelle"

Tout comme les animaux, l'homme — sur une longue période d'évolution — s'adapte physiquement au milieu dans lequel il évolue. C'est-à-dire que ses membres peuvent se transformer selon l'usage qu'il en fait. Ainsi il paraît que nous perdons lentement le petit orteil : le fait d'être chaussé et de marcher sur l'asphalte ou toute autre surface dure rend inutile ce cinquième doigt du pied.

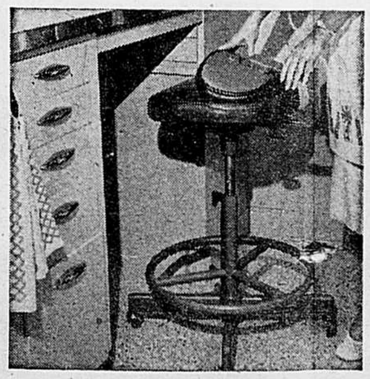
Mais qu'est-ce que les cuisinières vont perdre avec la cuisine moderne mise au point par un Institut de recherches américain ! Les jambes, tout simplement. Car, dans cette cuisine de demain dont nous pourrons tous jouir après-demain, tout est tellement à portée de la main que les jambes de la cuisinière deviennent inutiles. Par contre, il se peut que ses bras s'allongent un peu et que ses mains prennent la forme d'une pince . . . Il ne restera plus qu'à transformer le cerveau en machine électronique avec boutons-pressoirs !

Envahi par la machine, l'homme se met à lui ressembler. C'est inquiétant !

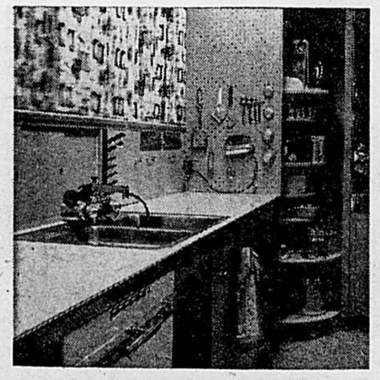
Mais le confort l'exige. Alors allons-y pour la cuisine "rationnelle". Sa première vertu est d'épargner de l'énergie à la cuisinière qui, en quarante-cinq minutes, peut préparer un repas complet sans changer de place. Les armoires sont distribuées dans la pièce selon leur ordre d'importance. Les plats et les ustensiles, par exemple, seront plus près de la table et du poêle que la machine à laver. Et tout le reste sera disposé selon ce principe éminemment scientifique.

Toute la cuisine, enfin, est un trompe-l'oeil. C'est-à-dire que les murs dissimulent un tas d'armoires et de placards qui, à leur tour, dissimulent à la vue la vaisselle, les contenants pour le sucre, la fleur et tout le reste. La cuisinière n'a qu'un effort à faire : mémoriser toutes ces cachettes, de manière à ouvrir le bon tiroir au bon moment. Il faut épargner son énergie !

Et pour la préparation de quels merveilleux petits plats serviront toutes ces merveilles ? Des hamburgers . . . (voyez une des photos). Si nos grands-mères voyaient ça !



Chaise tournante à dossier ajustable.



Comptoirs de chaque côté de l'évier.



Dans la porte du garde-manger, des étagères. C'est le dernier cri en matière de cuisine.

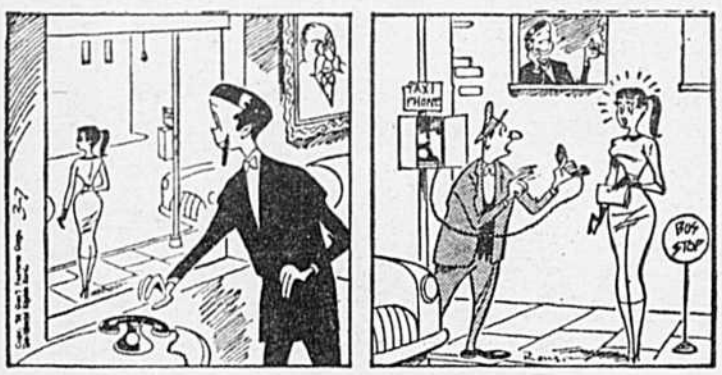
En deux temps...



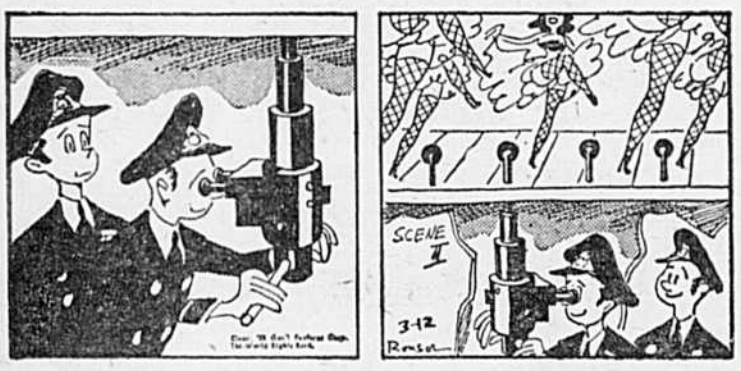
Un doigt accusateur et... penaud.



Une danseuse qui en vaut deux...



Télé-post-scriptum.



Un peu d'imagination et un périscope...



On a la compagnie qu'on... trouve.



Simple erreur sur la personne.



— Pour le 514, Docteur, je recommanderais plutôt un calmant qu'un stimulant...



— Je me mourais d'avoir ce petit chapeau, alors j'ai cru qu'il te coûterait moins cher que des funérailles...



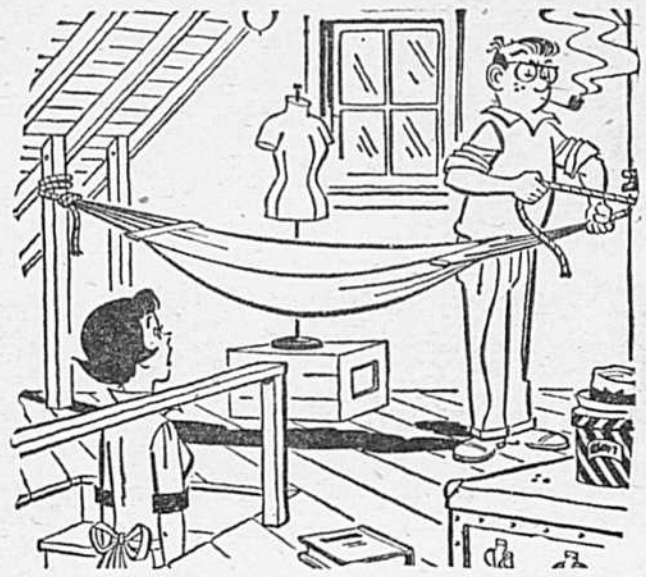
— Ah, c'est comme ça, hein... Eh bien ! je vais te montrer si je ne peux pas te nourrir comme ta mère !



— Tout ça a commencé par un valentin que j'ai envoyé par la poste. Par erreur, le valentin a été livré à ta mère...



— Ah, c'est le surplus de l'Impôt...



— Comme ça, ta mère vient passer quinze jours ici...



— J'ai longtemps cherché la solution et je l'ai enfin trouvée.



— J'admets que cette maison-jouet est un peu chère, mais on peut vous passer une petite hypothèque-jeu...

LANCE

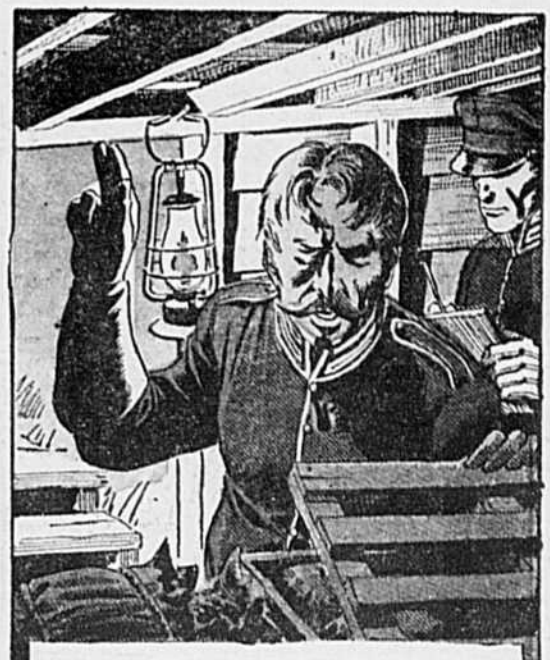
WARREN TUFTS



À son retour des manoeuvres, Lance s'aperçoit de la disparition de Valle. La compagne de Valle, tout affolée, raconte comment Valle a été enlevée par Bill Bénédict.



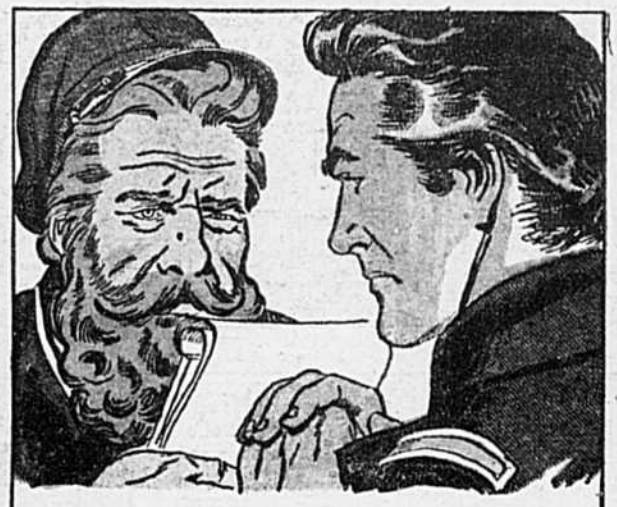
Furieux, Lance ordonne une fouille en règle pour savoir quel équipement est disparu et la direction du traître.



À l'écurie, manquent le cheval de Bénédict, la jument de Valle et une mule ainsi qu'un mois de provisions.



On scrute le rivage en tous sens pour retrouver les pistes. À minuit, à mer basse, on trouve les guenilles avec lesquelles Bénédict avait muselé ses chevaux pour les empêcher de hennir, lors de sa fuite.



Lance se demande, intrigué, pourquoi Bénédict se dirige vers la Californie. On découvre que Bénédict était sentinelle lorsque Lance annonça la grande nouvelle et on devine qu'il a entendu. "Le traître va nous vendre aux Californiens !"



On a perdu un temps précieux à ces recherches. Maintenant, il faut agir vite.



Laissant le gros de la troupe démonter le camp et le suivre de loin, Lance fonce vers le sud à la poursuite du traître et de sa victime impuissante.



Au matin, Bénédict commence à s'inquiéter. On le rejoindra sûrement. Son cheval et celui de Valle sont exténués et la mule est blessée. Tout paraît désespéré; mais il aperçoit un groupe de chasseurs de phoques et . . . un nouveau moyen d'échapper !

Vic Flint

Fred, c'est notre petit Robert !

Comment est-il ? Je vais lui parler !

Papa, ils vont me tuer si tu ne fais pas ce qu'ils veulent !

Fais vite ! Lis plutôt ces instructions !

Ce hold-up et cet enlèvement d'enfant, je vois ce que c'est... La victime est Fred Larante. C'est un marchand de nouveautés, près de chez moi, Liliane !

Je lui ai justement parlé, et à son fiston, hier... Tout ça a dû se passer quelques heures seulement après !

Le pauvre homme, il doit être inquiet !

© 1958 by NEA Service, Inc.

PEU APRÈS...

Ah, je suis heureux de vous trouver M. Flint, j'ai besoin de vous !

Le ou les ravisseurs, quelle rançon exigent-ils pour votre enfant, M. Larante ?

Comment saviez-vous ?

Vous ne seriez pas venu ici, si on ne vous avait pas dit qu'il fallait s'abstenir de voir la police en premier lieu. Allons, racontez-moi vite ce qui se passe !

T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

Ils exigent $150,000. M'aiderez-vous à trouver la somme ? Je peux vendre mon commerce et . . .

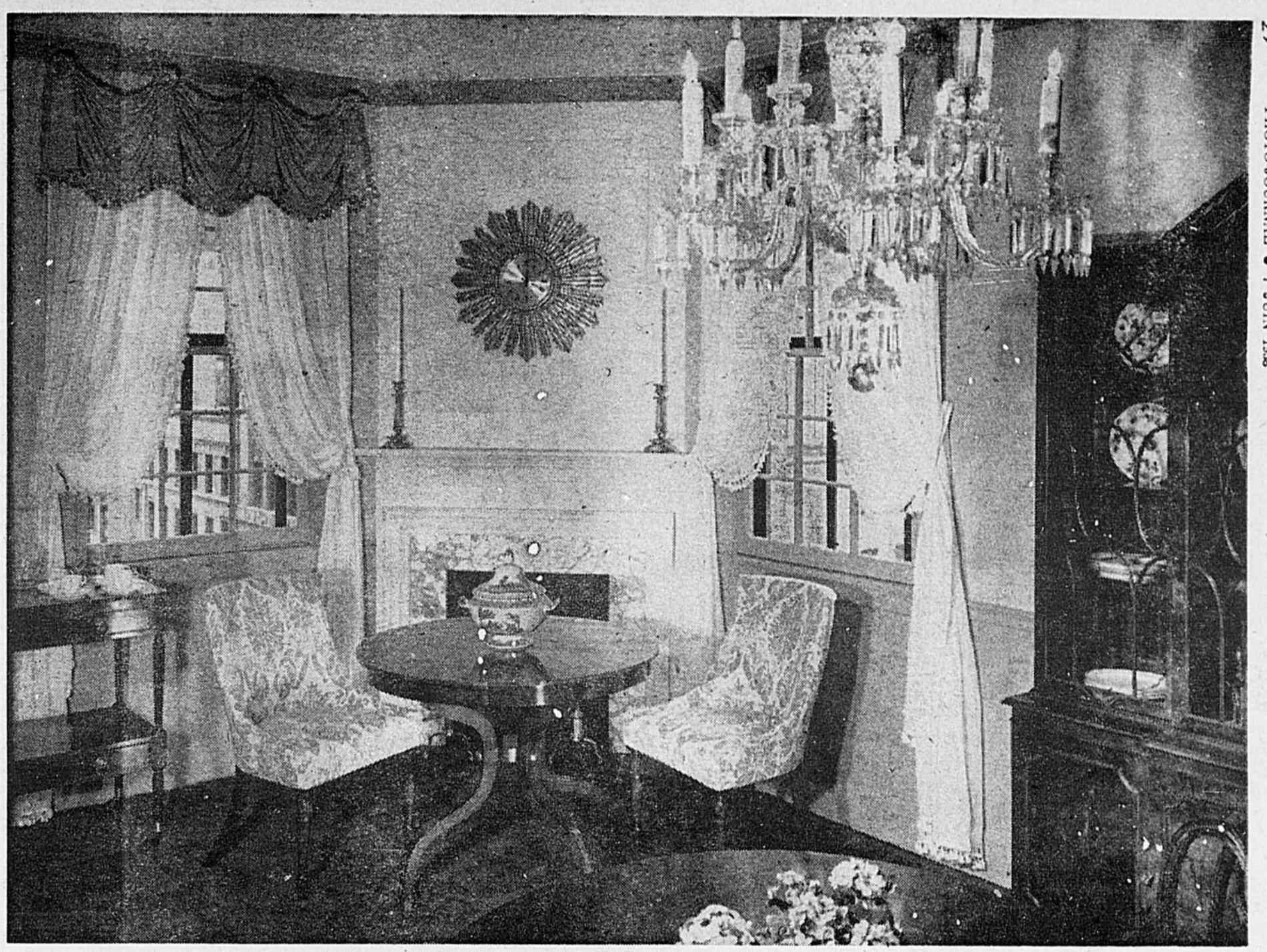
A votre place, j'irais voir la police !

JAMAIS ! Ils tueront mon petit Robert ! J'EN SUIS SÛR !

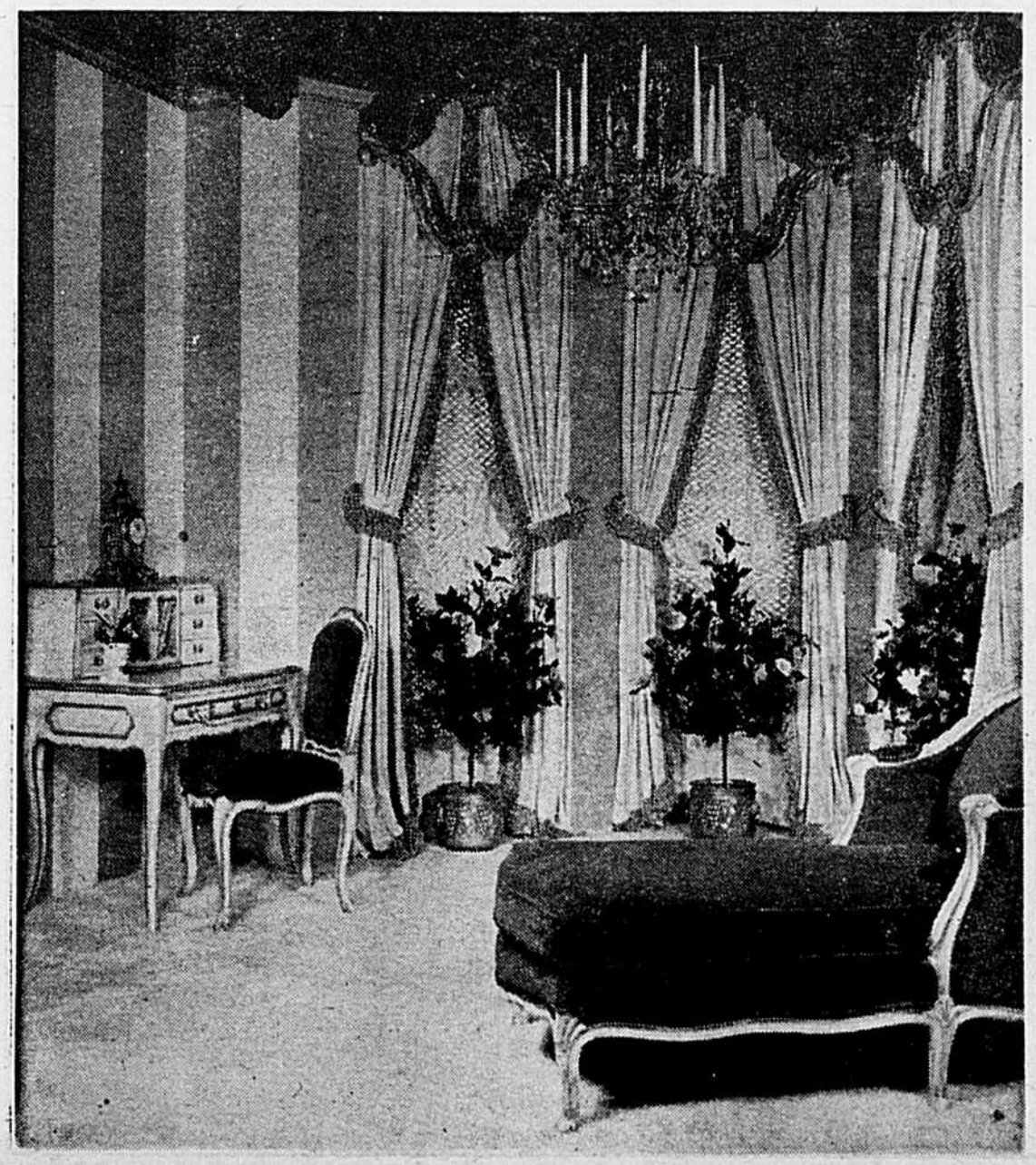
PENDANT CE TEMPS

Tu as faim, petit ?

Tu devrais bien savoir qu'il ne parlera pas ! Et puis qu'est-ce que ça peut faire ? Nous nous en débarrasserons d'ici 22 heures !



La grâce des meubles du dix-huitième siècle est soulignée par la fraîcheur et l'acidité des coloris modernes : blanc, orangé et vert acide. Bien que chaque élément soit dans la note de l'époque, il serait impossible de confondre cette salle à manger moderne avec son équivalent d'il y a deux siècles. Les formes sont demeurées, mais la conception de l'harmonie d'une pièce a changé.



Evoquer sans imiter

Le style '58

Les intérieurs de style sont la fureur du moment. Ils marquent un retour très marqué à l'élégance et au souci de raffinement. On parle même d'une nouvelle Renaissance . . . Ils sont réalisés avec beaucoup de liberté par les décorateurs qui cherchent moins à ressusciter les décors du passé qu'à les évoquer. Ils procèdent en quelque sorte par citations, intégrant des éléments anciens à l'agencement de pièces d'une conception toute moderne. De sorte qu'un style 1958, riche des apports du passé, est en train de s'élaborer.



Le 18e siècle hante les décorateurs. Ci-haut, table de salle à manger ovale et chaises rembourrées couvertes de broderies au petit point.

←

Ce coin de chambre à coucher créé par Dorothy Draper rappelle un décor de théâtre. Il évoque l'époque Louis XV avec beaucoup d'esprit.



Leslie Caron a trouvé ce qu'elle cherchait : une retaille de tulle point d'esprit lui servira à confectionner un vaporeux chapeau de toilette qui couronnera avec grâce sa tête de ballerine. L'idée est simple et facile à réaliser, même pour une novice.



Un chapeau turban aérien et sophistiqué est sorti en un rien de temps des doigts de fée de Leslie Caron.



Chapeaux-éclair

Vous est-il déjà arrivé de découvrir, au dernier moment, que vous n'aviez pas de chapeau assez élégant pour accompagner votre toilette ? Que cela ne suffise pas à vous décourager. Voyez plutôt comment Leslie Caron se tire de ce mauvais pas. Deux bandes d'étoffe et une rose de satin et velours lui ont suffi pour créer non pas une, mais deux ravissantes coiffures très habillées.

Dans sa boîte de retailles — et quelle femme n'a pas la sienne ? — elle a choisi une longueur de tulle point d'esprit et une autre de tulle de nylon blanc. Elle a monté le tulle point d'esprit sur le nylon afin de lui donner du corps et elle en a fait une couronne attachée d'une rose thé. Le résultat : un ravissant turban mousseux et exquisement féminin.

En travaillant le premier chapeau, une autre possibilité lui est apparue. Abandonnant le nylon, elle a simplement posé le tulle sur ses cheveux comme une voilette et elle l'a attaché en arrière par un bouillonné auquel la tige de la rose sert de base. La confection de chacun des chapeaux n'a pas pris plus de dix minutes et ils dureront ... aussi longtemps que la soirée.



→ Quelques essais devant la glace donnent à Leslie une nouvelle idée de chapeau qu'elle s'empresse de mettre à exécution.

← C'est un chapeau meringue qui rend Leslie jolie à croquer ... Il se compose d'une seule rose et d'un pan de voilette.

Beauté, mon beau souci...

Vieillir avec grâce est un art

L'art, la science et la vie moderne ont beau reculer de façon presque incroyable le moment de la vieillesse, celle-ci vient tout de même, et quels que soient les soins pris par la femme la plus coquette pour retarder son échéance, elle sonne cependant. Alors, un choix s'impose entre trois solutions, dictées par le tempérament, les circonstances et aussi l'état physique. L'une consiste à s'efforcer désespérément de toujours paraître... mettons trente ans. L'autre, à se laisser complètement aller et même accentuer les marques de l'âge. La troisième, à s'adapter.

Voici une femme qui a, non pas une fois, mais deux fois trente ans. Elle continue impertubablement à s'habiller et à se maquiller comme à vingt. Elle est toujours aussi miraculeusement blonde. Ses corsages sont toujours aussi généreusement décolletés. Et il suffit que la mode d'un jour lance une de ces babioles qui pare fugitivement la jeunesse, petit bonnet coquin, bijou de haute fantaisie, collerette enfantine, que sais-je, pour qu'elle soit parmi les premières à l'arborer. Qui diable trompe-t-elle? Elle-même, et elle seule, car il n'est ni parure, ni artifice qui puisse réellement la rajeunir de plus de quelques années, et l'incongruité de ses ajustements attire, au contraire, l'attention sur tout ce qu'elle croit dissimuler: le cou flétri, le dos plus ou moins arrondi, la taille épaissie, les mains aux veines saillantes...

● A mon âge...

Cette autre, au contraire, qui a vécu le même temps qu'elle, a depuis longtemps déjà renoncé à toute recherche. Elle a trouvé un dérivatif dans la gourmandise, elle grossit à plaisir, tire durement ses cheveux grisonnants en arrière, traîne lourdement des chaussures plates, et paraît mettre une sorte de perversité à arborer des vêtements qui semblent sortis de l'armoire de sa propre mère-grand. Si une amie intime lui en fait doucement le reproche, elle a tout de suite un argument à opposer: "A mon âge..." Signe qu'au fond son âge la tourmente, quel que soit l'expression que trouve ce tourment sur sa personne.

La troisième — et l'on devine bien que c'est la troisième que nous conseillons de prendre pour exemple — réussit ce que conseillent certains philosophes: synchroniser sa vie intérieure avec les circonstances extérieures. Elle admet avec sérénité qu'elle n'a plus vingt ans, ni même cinquante: mais elle sait bien aussi, que diable, qu'elle n'en a pas encore quatre-vingts, et elle n'a nullement, comme disait Balzac, renoncé à plaire: plaire aux siens, plaire à ses amis, plaire même au passant inconnu qui ressent en la voyant une impression de respectueuse sympathie. Et elle se soigne, se pare, s'habille en conséquence. Elle lutte contre les rides, non pour les effacer complètement, car elle sait que ce n'est pas possible, mais pour n'en garder que ce qu'il faut afin que son expérience de la vie se traduise en finesse et en bonté. Elle se maquille avec la plus grande discrétion, car elle sait qu'une épaisse couche de crème et de poudre dans ces inévitables sillons, les accentuerait fâcheusement. Elle préfère à un rouge violent un de ces "roses" à lèvres qui sont justement si fort à la mode, et elle y assortit le vernis de ses ongles. Elle soigne sa chevelure plus attentivement que jamais. Celle-ci est-elle encore de sa couleur naturelle? Elle la fait entretenir dans ce ton exact. Mais si dans ses cheveux le gris domine, elle l'adopte définitivement et fait achever l'oeuvre de la nature: enfin, si elle blanchit elle fait décolorer entièrement ses cheveux — et se donne des airs de marquise poudrée.

● Pas de noir

Pour ses vêtements elle a découvert ce grand secret que le noir est une couleur dure, et, selon la couleur de ses yeux et de ses cheveux, elle lui préfère systématiquement le bleu marine, la gamme des gris, certains beiges doux, et beaucoup d'autres couleurs même fort claires. Elle ne craint pas le blanc, qui illumine le visage. Elle ne se juche plus sur des talons démesurés, mais elle marche d'un pas léger avec ces chaussures à fins petits talons qui semblent faites pour elle.

Elle refuse absolument de grossir, car elle sait que ce n'est pas nécessaire. Trop de sès contemporaines évitent les stations chez le pâtissier en affirmant qu'à partir d'un certain âge l'embonpoint est fatal... Et elle tient de son médecin, en qui elle a confiance, qu'une femme bien portante n'a aucune raison de voir son poids se modifier considérablement au cours de son existence. Elle fait toujours, sur le conseil de ce même médecin, de la culture physique, mais une culture physique appropriée à son cas: elle choisit notamment les mouvements qui assouplissent le cou, d'une part, et la taille, de l'autre, ainsi que ceux qui aident à se tenir droit.

● Pour charmer

Et surtout, surtout, tout ceci étant pour elle passé dans le domaine des habitudes presque inconscientes, elle ne pense plus à son âge. Elle ne passe pas sa vie à interroger son miroir, elle ne refuse pas non plus avec horreur de s'y regarder, quand besoin est; elle s'abstient de se comparer aux femmes plus jeunes qu'elle. Sa vraie grande coquetterie, c'est de garder la jeunesse de son esprit, et pour cela de continuer à se cultiver, de lire, de se complaire aux arts... Et savez-vous ce que l'on dit le plus souvent d'elle, quel adjectif on lui applique le plus fréquemment? "Charmante". N'est-ce pas ce que souhaitent toutes les femmes, à quinze ans comme à cent: charmer?

Aidez votre mari à vivre

Laissez-vous votre mari se tuer à la tâche pour vous offrir une vie d'aisance? Nous savons pourtant que l'argent n'est pas un succédané de l'amour et que le succès ne remplace pas la douceur du foyer!

SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous enseigne comment une épouse peut contribuer au bonheur de son mari (tout en travaillant à son propre bonheur) et *l'aider effectivement à vivre plus vieux*. Achetez SÉLECTION de juin aujourd'hui: 31 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.



"Enfant de Bohème"... il ne connaît pas de loi

♥ *Il est vieux comme le monde . . . et pourtant toujours jeune. Chanté de tous les temps, il reste l'inspirateur universel . . . celui que tous veulent connaître. Ce bambin joufflu, armé de son arc . . . ce mignon petit Amour "Enfant de Bohème" . . . est à l'affût de sa proie . . . tout coeur jeune avide de vivre!*



Cupidon, l'enfant volage, attaque à l'improviste qui lui plaît . . . quand il lui plaît . . . *mais on peut l'attirer!* Un joli minois, des lèvres fraîches au sourire lumineux . . . voici un sûr appât! C'est pourquoi Pond's vous offre son rouge à lèvres CUPID PINK "Lips" d'une nuance flamme ardente, extrêmement seyante!

Parée du rouge à lèvres CUPID PINK, vous ne passerez *jamais* inaperçue . . . vos lèvres resteront veloutées et douces grâce à la lanoline *supplémentaire* que contiennent tous les "Lips" de Pond's. Prix très attrayants aussi: 25¢, 45¢, 85¢.

Voyez le grand choix qu'offrent les ravissantes nuances "Lips" de Pond's.

Le "LIPS" de POND'S

tient longtemps... longtemps... longtemps!



Les Groenlandais connaissent les joies de la civilisation, comme cette dame avec sa nouvelle machine à coudre.



La civilisation a apporté bien des commodités : une chante-pleure sur la place publique.



Il faut savoir manier la carabine pour tuer l'ours blanc.

Une visite au Groenland

Le Groenland, "la Terre des hommes", comme la nomment les Groenlandais eux-mêmes, est une île immense au nord-est du Canada, possédant une superficie égale au tiers de toute l'étendue du Canada. Cet immense territoire est couvert de glaces éternelles, sauf au sud. La température y est habituellement de 12 degrés sous 0. L'épaisseur de la glace, à certains endroits, mesure jusqu'à 2 milles d'épaisseur. Le Groenland est situé en plein milieu de la route en voie directe entre la Russie et les Etats-Unis.

La population de l'île est de 24,000 habitants, en plus de 4,000 aviateurs américains qui occupent trois bases louées par le Danemark aux Etats-Unis.

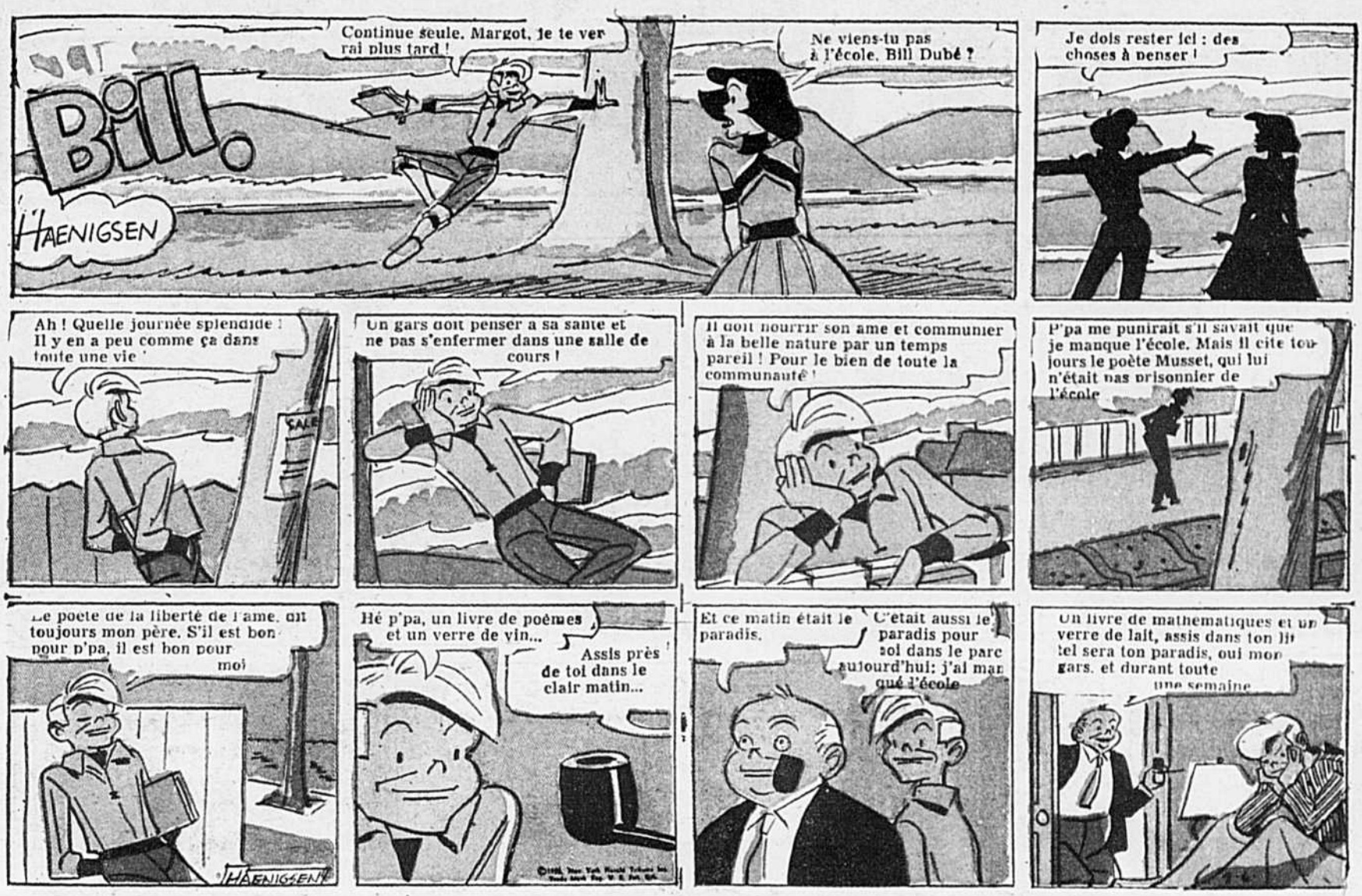
Autrefois, les Groenlandais chassaient le phoque pour son huile, sa viande et sa peau. La température s'étant, depuis quelques années, adoucie, les phoques sont remontés plus au nord, laissant la place à d'immenses bancs de morue qui, maintenant, ont apporté l'aisance et la prospérité aux habitants de cette île isolée du Grand-Nord. Dans ce pays, il fait jour pendant 6 mois de l'année, et nuit pendant les 6 autres mois.



Le climat est assez doux pour élever des moutons.



Magnifique photo d'une Esquimaude tenant son enfant.



VOTRE EXPÉRIENCE DE LA VIE

Problèmes et solutions par le Dr A. E. Wiggam

La plupart des gens **S'OFFUSQUENT** de **TOUT ORDRE** et toute autorité.

Vrai ☐
Faux ☐



Faux. Jeanne et Jane Block ont examiné 54 étudiants de Stanford là-dessus et noté de fortes différences. Ceux qui maîtrisent le mieux leurs émotions sont aussi les plus respectueux de la loi. On la respecte à proportion qu'on s'est identifié plus ou moins fortement à un groupe.

Je suis **TROP VIEUX** pour pouvoir rien apprendre !

Vrai ☐
Faux ☐



Faux. J'ai observé un groupe d'ex-condisciples de collège, qui se revoient fréquemment depuis plusieurs années. Ils sont devenus plus chaleureux, sans façon et compréhensifs l'un envers l'autre qu'à l'époque des études. C'est la preuve que la tolérance est chose qu'on peut apprendre presque à tout âge.

© 1957, John F. Dille Co.

Ce que je fais **HORS DU BUREAU NE REGARDE PAS** mon patron !

Vrai ☐ Faux ☒



Faux. Les problèmes privés de l'employé affectent sa productivité. Tout gérant de service doit donner forte part de son temps à aider son personnel à régler ses soucis privés ou, du moins, doit tenir compte de ces soucis.

JULIE par STAN DRAKE









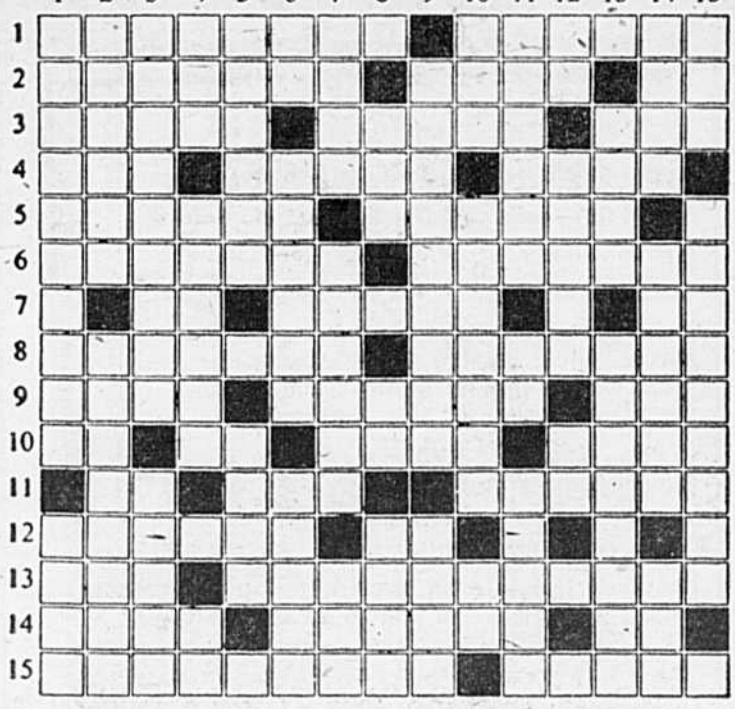








MOTS CROISES No 73



HORIZONTALEMENT

1—Farder. — Ville d'Allemagne.
2—Espèce de chouette d'Europe. — Ville de Tchécoslovaquie. — Particule.
3—Rescrit du sultan de Constantinople. — Repli du corps d'un serpent. — Poète hongrois.
4—Se suivent dans "nover". — Se mange ordinairement au déjeuner. — Habitation de sapin.
5—Obstruer. — Ville du Chili central.
6—Ingénieur français, né à Caen. — Qui ont vu quelque chose.
7—Voyelle doublée. — Arme, piège. — Lac des Pyrénées.
8—Physicien italien, né à Bologne. — Abandonner.
9—Orateur grec. — Mouvance. — Pacha de Janina.
10—Interj. — Article. — Affaiblie. — S'en alla.
11—Dans "digue". — Patrie de Borda. — Gorgeas de nourriture.
12—Médecin de François Ier. — Anc. monnaie romaine.
13—Préjudice. — Fonctionnais activement.
14—Fait quelque chose. — Extrémité d'une veine de houille. — Note.
15—Tripoter. — Ville de l'ancienne Egypte.

VERTICALEMENT

1—Etude des affections nasales. — Maître du paradis terrestre.
2—Mère de Minos. — Famille de shogouns japonais fondée par Takauji.
3—Os en forme d'S qui ferme la poitrine. — Petit espiègle.
4—Romancier suisse. — Assassin du duc de Berry. — Symbole chimique du titane.
5—Oter la tête d'un clou. — Ordonnance.
6—Symbole chimique. — Parent. — Ville de Suisse.
7—Ville d'Allemagne. — Commune de la Loire. — Oignon fort.
8—Armée. — Notre-Seigneur. — Rivière de Normandie.
9—Méthode d'investigation. — Salé et séché à la fumée.
10—Matière visqueuse. — Oiseaux-lyres. — Infinitif.
11—Champignon microscopique. — Id est. — Rebords.
12—Symbole de l'étain. — Romancier ecossais. — Dans "fumet".
13—Cri du chien. — Coupure dans les chairs.
14—Rivière de Lombardie. — Prénom féminin. — Fils d'Apollon.
15—Naturaliste anglais. — Affection cutanée.

SOLUTION No 72

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	O	T	E	E	■	P	E	C	■	P	A	R	L	A
2	A	D	A	M	S	■	O	T	A	■	A	C	H	A	B
3	T	E	N	U	E	■	L	E	V	■	S	I	■	R	R
4	H	O	T	E	■	O	I	S	I	F	■	S	O	M	A
5	O	N	A	■	E	T	C	■	A	L	E	■	S	E	C
6	G	■	L	E	C	H	E	F	R	I	T	E	S	■	A
7	N	I	E	V	R	E	■	U	■	C	A	N	A	R	D
8	O	C	■	I	I	■	B	R	U	■	M	C	■	A	A
9	M	I	E	T	T	E	■	K	■	A	P	L	O	M	B
10	O	■	N	E	E	R	L	A	N	D	A	I	S	■	R
11	N	U	E	■	S	O	I	■	I	O	S	■	M	I	A
12	I	S	E	O	■	S	E	M	E	S	■	H	O	R	N
13	Q	U	■	D	A	■	V	I	L	■	M	I	N	A	T
14	U	R	I	E	L	■	I	L	L	■	D	E	D	I	E
15	E	E	S	T	I	■	N	O	E	■	A	N	E	T	S

Votre nom gravé sur **PLAQUES BAKELITE 1/8"**



REFLECT-O-LITE pour boite à malle, de longue durée, lettres lumineuses. $3.75 ☐

CONSTRUCTION TOUT METAL

INTÉRIEURES et EXTÉRIEURES



PLAQUE GRAVEE AVEC BRAQUETTE
Bakelite, acajou ou noir. Gravée des 2 côtés. Lettres blanches. Complète.
AP 10 - 4" x 10" ☐ $10.50
AP 12 - 4" x 12" ☐ $11.95
AP 14 - 4" x 14" ☐ $13.75

Plaques régulières en main - Acajou ou noir



Votre choix $2.25 ☐



Blanc sur bakelite noir ☐
Monté sur bois vernis .. ☐ $4.50

Office	No Vacancy	Privée
Bureau	No Admission	Toilette
Elévateur	No Smoking	Toilet
Sortie — Exit	Défense de fumer	Gents
Entrance	Information	Stairs
Entrée	Hommes	Escalier
Caissier	Femmes	Pas d'admission
Cashier	Ladies	Salle d'attente
Fire Escape	Manager	Vacancy
Rooms	Gérant	Waiting Room
Fumoir	Bibliothèque	Salle à diner
Smoking Room	Réfectoire	Dining Room
Elevator	Men	



POUR LA MAISON
Acajou ou noir. Lettres gravées blanches. Complète avec braquette.
AN 10 - 4" x 10" ☐ $10.75
AN 12 - 4" x 12" ☐ $12.50
AN 14 - 4" x 14" ☐ $13.75

Modèle SP—Grandeur 2" x 9", contient une ligne en lettres 1 po.

S.V.P. écrire en lettres moulées afin d'éviter toute erreur

GYNECA - C.P. 1332, Station O, Montréal — PHQ. 1



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Savoir-vivre...



(par Amy Vanderbilt)

QUESTION. — Dernièrement je dinais au restaurant avec mon ami. Le repas comprenait des patates frites que j'ai mangées avec mes doigts tandis que lui se servait de sa fourchette. Il m'a fait remarquer que c'était mal élevé de se servir de ses doigts en mangeant. Dites-moi lequel d'entre nous avait tort.

M. C., Chenéville

REPONSE. — Votre ami a manqué de courtoisie en vous faisant des réflexions sur vos manières à table mais il avait raison: les patates frites se mangent avec la fourchette. Il est permis de se servir de ses doigts seulement dans les restaurants "Bar-B-Cue" où c'est la coutume. Par contre les patates "Julienne" doivent se manger nécessairement avec les doigts excepté quand elles ont absorbé la sauce, ce qui rend possible l'usage de la fourchette.

QUESTION. — Quand le mari et sa femme invitent quelqu'un à dîner au restaurant, est-ce le mari seulement qui sera considéré comme l'hôte ou son épouse joue-t-elle également le rôle d'hôtesse? Nous avons déjà eu des invités qui n'ont remercié que mon mari de les avoir invités.

Mme C., Ville de Tracy

REPONSE. — Quand votre mari et vous-même recevez des amis au restaurant vous jouez conjointement le rôle d'hôte et d'hôtesse. Vos amis doivent vous remercier en premier et votre mari ensuite.

QUESTION. — Nous avons eu une discussion à mon travail sur une question de savoir-vivre et nous aimerions connaître votre opinion. Est-ce permis de se moucher à table et, si oui, faut-il s'en excuser aux autres convives? Merci d'avance pour vos renseignements.

J. V., Montréal

REPONSE. — Se moucher est nécessaire que l'on soit à table ou non. Mais il est toujours possible de le faire discrètement sans faire de bruit avec son nez. Le mieux, quand la chose est possible, est d'essuyer simplement son nez attendant à plus tard pour compléter l'opération. En aucun cas vous n'avez à vous excuser d'accomplir un geste aussi normal.

QUESTION. — Une jeune fille peut-elle téléphoner à un jeune homme de ses amis, pour le simple plaisir de causer avec lui? Ma mère m'affirme que non mais moi je n'y vois rien de mal.

L. G., Montréal

REPONSE. — Une jeune fille ne doit pas téléphoner sans raison à un jeune homme. Elle ne peut le faire qu'en certains cas limités: pour lui transmettre une invitation (pas une invitation personnelle), le remercier pour un cadeau ou un service rendu. Pour éviter de chercher de faux prétextes, c'est une bonne idée de coller près de l'appareil un petit avis rédigé comme suit: "Ne pas l'appeler mais le laisser m'appeler".

QUESTION. — J'ai une amie fiancée qui m'a offert d'aller danser en compagnie d'un ami de son fiancé. Je ne le connais pas et je voudrais savoir s'il ne serait pas préférable de lui téléphoner d'abord pour savoir où il préfère me rencontrer: chez moi avant la danse ou chez mon amie, chez qui il pourrait venir me chercher.

REPONSE. — Ne téléphonez pas à ce jeune homme mais à votre amie et demandez-lui d'organiser cette rencontre. Son fiancé accompagné du jeune homme en question peut aller la chercher d'abord et venir vous prendre ensuite. Ou encore, le jeune homme peut se présenter seul chez vous et faire votre connaissance sans plus de complications. N'oubliez pas de le présenter à vos parents avant de partir. Essayez de faire la connaissance du jeune homme avant le soir de la danse. Une "blind date" peut comporter certains inconvénients que vou feriez bien de prévenir.

QUESTION. — Puis-je utiliser des nappes spéciales en papier pour les tables de bridge? Cela me sauverait beaucoup de temps car nous jouons beaucoup au bridge chez moi et souvent à plusieurs tables.

L. I., Ville Mont-Royal

REPONSE. — Certainement, il en existe de très jolies dans le commerce.

QUESTION. — Que pensez-vous d'une hôtesse qui donne des serviettes de cocktail en papier à ses invités? N'est-ce pas manquer de décorum?

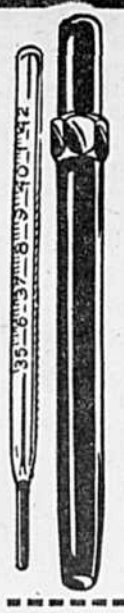
M. J., Outremont

REPONSE. — Pas du tout. La vie moderne a de ces exigences qui obligent les hôtesses à simplifier leur tâche par les moyens que l'industrie met à leur disposition. Les serviettes en papier qui se trouvent dans le commerce sont non seulement originales et raffinées mais elles conviennentn pour toutes les circonstances spéciales: fête de Noël, anniversaire ou Halloween.

La méthode du
THERMOMÈTRE
(approuvée par les autorités)

La femme ne peut concevoir (devenir enceinte) que pendant deux ou trois jours chaque mois

Que votre cycle soit régulier ou non, notre thermomètre pour la femme vous indique (sans jamais se tromper) ces 2 ou 3 jours



Vous recevez (envoi discret)
• votre thermomètre pour la femme
• méthode complète facile (franc.-angl.)
• étui protecteur • graphiques

Prix régulier $3.98
Offre spéciale d'introduction $1.98
A LA PORTEE DE TOUS

COUPON D'UNE VALEUR DE $2.00

Faites-moi parvenir LA METHODE DU THERMOMETRE
Complète au prix de $1.98 plus taxe
Nous acceptons les C.O.D. (frais de poste en plus)
Garantie de fabrication

LA METHODE GYNECA, C.P. 1332, STATION O, MONTREAL 9

Lisez les pages sportives du "PETIT JOURNAL"

VARICES
Pourquoi en souffrir...?

Venez immédiatement consulter nos experts qui se feront un plaisir de vous renseigner, sans obligation de votre part, au sujet de nos BAS ELASTIQUES pour VARICES. Nous pouvons ajuster à votre jambe un bas élastique presque invisible qui saura vous soulager immédiatement et vous permettra de vaquer à vos travaux quotidiens.



BAS FLEXOLON — val. $15
SPECIAL $7.95 LA PAIRE

Nous avons aussi en mains, dans toutes les grandeurs, toutes les marques de bas sur le marché, telles que: Bauer & Black, Johnson & Johnson, Dr. Scholl, Ace, Airway, Elinstar, Durabilknit et Lastonet

Les PHARMACIES professionnelles
SARRAZIN & CHOQUETTE
Succ. 921 est, rue STE-CATHERINE — PL. 9622
Succ. 6511, rue ST-HUBERT — CR. 2-8234

ROUX
Creme Color Shampoo



Nouveau Shampooing Colorant à la crème ROUX
Une coloration qui ne s'enlèvera pas et ne laissera aucune trace de démarcation, le nouveau Shampooing Colorant ROUX est le moyen le plus simple, le plus facile et le plus rapide pour embellir la couleur des cheveux. Il est recommandé pour tous les types de cheveux.



$1.75
ROUX
Creme Color Shampoo

TRAITEMENT HAIRTEX
Pour cheveux secs—abîmés—décolorés—
Après chaque teinture, décoloration ou permanente, employez le traitement HAIRTEX pour donner à vos cheveux de la souplesse, de l'éclat et enrayer la sécheresse.
UN TRAITEMENT..... $0.75
QUATRE TRAITEMENTS..... $2.49
En vente à tout comptoir de cosmétiques.

MUM est la formule magique qui protège votre charme tout le jour, toute la soirée. Même si, après une journée occupée, une soirée importante s'annonce, avec la crème désodorisante MUM vous vous sentez fraîche et soignée. L'ingrédient miracle M-3 (hexachlorophène) vous protège contre les odeurs offensives 24 heures durant. La riche texture crémeuse de MUM est également très douce, n'abîme pas les peaux les plus délicates et n'irrite pas. MUM en crème est agréable et facile à utiliser ... appliquez-la doucement et vous pouvez affronter avec sûreté la journée la plus agitée. Achetez le pot surmonté du couvercle rouge vif qui contient la crème désodorisante MUM. Faites de MUM votre "garde du corps," et tout au long du jour vous serez fraîche et pimpante. Commencez votre journée en toute confiance avec

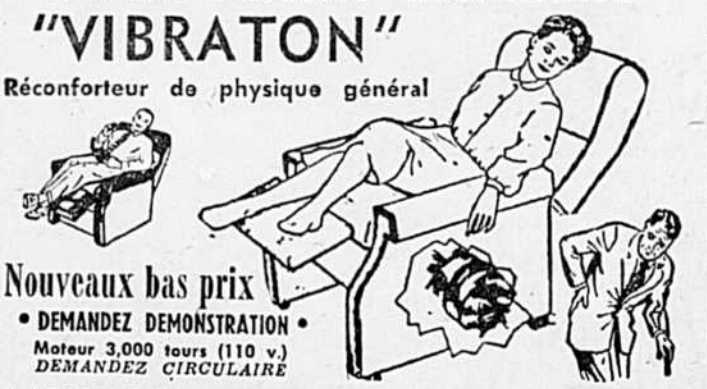
un "garde du corps" sans égal—
pour votre Beauté



MUM
LA CRÈME DÉSODORISANTE
AVEC M-3

8171-F

CHAISE ELECTRO-RELAXANTE
"VIBRATON"
Réconforteur de physique général

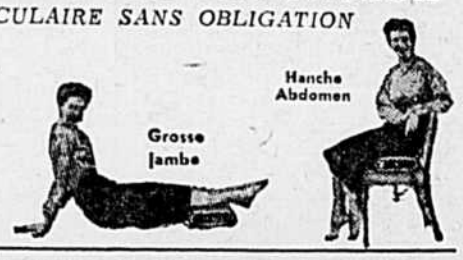


Nouveaux bas prix
• DEMANDEZ DEMONSTRATION •
Moteur 3,000 tours (110 v.)
DEMANDEZ CIRCULAIRE

MEDICO-DISTRIBUTION
TELEPHONE : VI. 5-5770
PALAIS du COMMERCE, 1600 rue BERRI (sous-sol 3) Montréal, Qué.

VOYEZ LE NOUVEAU
COUSSIN-VIBRATON EXERCISEUR
RECEVEZ CIRCULAIRE SANS OBLIGATION

AIDEZ A SOULAGER VOS DOULEURS PASSAGERES



POUR QUEBEC : 221, 4e Rue, Limoilou — Tél.: LA. 3-7621

Vous désirez ces patrons?

Mesdames, Mesdemoiselles, "Photo-Journal" vous offre chaque semaine une variété de patrons à la mode du jour, que vous utiliserez à profit pour la confection de vêtements de toutes sortes. Ces patrons sont imprimés, c'est-à-dire que chaque pièce comporte des inscriptions précises, en français, quant à la coupe et à la confection.

- Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous commandez.
- Joignez à votre commande 40 cents (en argent) pour chaque patron. Notez bien le prix de chacun: certains patrons spéciaux coûtent exceptionnellement 50 cents.
- Votre patron vous sera posté le jour même où votre demande aura été reçue. Evitez tout retard en indiquant bien votre adresse personnelle et en adressant votre enveloppe de commande de la manière suivante:

Photo-Journal,
Service des patrons,
C.P. 4016,
Terminal "A",
Toronto (1), Ont.

No 4553 — Robe d'été élégante avec son décolleté joliment creusé et sa jupe très large. Le patron peut s'obtenir dans les tailles 12-20; 40-42. La taille 16 prend 3⅝ verges de tissu en 39 pouces. Prix du patron: 50 cents.

No 4572 — Robe-chemisier confortable et seyante pour les personnes plutôt fortes de taille. Le patron peut s'obtenir dans les tailles 14½-24½. La taille 16½ prend 3⅝ verges de tissu en 35 pouces. Prix du patron: 50 cents.

No 4616 — La robe-chemise pour adolescente est gracieuse et simple; juste ce qu'il faut pour qu'une grande fillette se sente un peu jeune fille. Le patron peut s'obtenir dans les tailles 10-16. La taille 12 prend 2¾ verges de tissu en 35 pouces.

No 4628 — Ce patron de robe-soleil peut tout aussi bien être celui d'un jumper. Faites ce modèle en cotonnade à carreaux et vous pourrez le porter des deux manières. Le patron peut s'obtenir dans les tailles 14½-24½. La taille 16½ prend 3⅜ verges de tissu en 35 pouces.



No 4792 — Robe princesse à corsage empire accompagnée d'un boléro ajusté de même coupe que le corsage. Le patron peut s'obtenir dans les tailles 10-20. La taille 16 prend 4¾ verges de tissu en 35 pouces. Prix du patron: 50 cents.

La couleur transforme les vieilles maisons

Une vieille maison accommode certainement mieux une famille qu'un bungalow moderne. Et même si les fenêtres sont de forme cocasse, les plafonds trop hauts et les pièces remplies de coins et recoins, un choix minutieux de couleurs peut accomplir des miracles.

Voici quelques suggestions sur la façon de créer des illusions d'optique à l'aide de peinture.

Dans une pièce non parfaite, on décide lequel des murs est le plus attrayant et on en fait le centre d'intérêt. Peinturé d'une couleur contrastante, ce mur accueillera une jolie table ou un beau tableau et servira d'arrière-plan à un groupe de meubles de façon à capter l'attention sur les meilleures caractéristiques de la pièce.

Quand la cheminée est laide et qu'on veut la dissimuler, on la peinture de la même couleur que le mur. Il est recommandé, alors, de recourir à un scelleur (tel qu'on en applique sur le plâtre neuf ou la planche murale) afin d'empêcher la chaux du mortier de s'infiltrer dans la peinture. Puis, on enduit le tout de Ciltone, mat ou semi-lustré, tout comme sur le mur.

● Boiseries claires

Le plafond est trop haut? Un ton plus foncé que le mur le fera paraître plus bas.

Dans une pièce où les boiseries se découpent en foncé, M. Sinclair conseille fortement de les repeinturer de la même couleur que les murs. "La pièce semblera beaucoup plus spacieuse, déclare-t-il, car les lignes contrastantes rapetissent toujours une pièce."

Il faut d'abord passer au papier sablé les plinthes et moulures; ensuite on les nettoie à l'aide de térébenthine, puis on les enduit d'une couche de fond ou scelleur afin d'empêcher la couleur foncée de paraître sous la peinture. Quand leurs cadres s'harmonisent avec les murs, les fenêtres de proportions boiteuses sont moins en évidence.

● Harmonie des couleurs

Par contre, si on préfère laisser les boiseries foncées, qu'on prenne soin de choisir une couleur murale qui "voisine" bien, de suggérer M. Sinclair. La teinture de bois doit former harmonie plutôt que contraste avec la couleur du mur. Si le brun des boiseries est à base de jaune, mieux vaut décorer les murs en teintes de beige ou café. S'il est plutôt rougeâtre, il s'accommodera mieux de tons rosés.

Longue et étroite, une pièce prend de la largeur quand on en peinture les deux murs du bout en une couleur foncée. Qu'on se souvienne que les teintes foncées "rapprochent" tandis que les claires "éloignent". "Mais ne posez pas de couleur sombre sur un mur percé d'une fenêtre, prévient M. Sinclair. Qui veut d'une source de lumière encadrée de noirceur... c'est très fatiguant pour les yeux!"

● Baguette magique

Nombre de vieilles demeures ont des lambris jusqu'à moitié des murs, surtout à la salle à manger. Il est parfois possible de les supprimer; sinon, on doit les peindre de la même couleur que la partie supérieure du mur. Une couleur contrastante serait beaucoup trop accablante.

Au courant de petits trucs comme ceux-ci et armée d'un pinceau comme baguette magique, la maîtresse de maison peut à volonté repousser un mur, en avancer un autre ou dissimuler à la vue les erreurs architecturales d'une ancienne maison. Il n'y a sans doute pas d'entreprise de décoration qui offre autant de défi ou apporte plus de satisfaction.

AGENTS DEMANDES par compagnie réputée pour vendre des vêtements sur mesures, directement du manufacturier au consommateur. Plein temps ou partiel. Vaste sélection de magnifiques étoffes tout laine, se vendant pratiquement sur démonstration. Bas prix, commissions élevées, complets bonl gratis Occasion splendide de gain. Expérience pas nécessaire. Ecrivez maintenant pour des échantillons. Crosby Co., Dept. N, Casier 3012, Montréal.

Impeccable dans vos toilettes printanières...

AVEC LA NOUVELLE

flexees.

TRIM LINE

ces lignes gracieuses
et très confortables
seront vôtres
avec
FLEXEES



Combiné au dos entièrement dégagé, sans épaulettes FLEXEES. En blanc 32-40: $18.50

Combiné avec épaulettes amovibles FLEXEES

Pour mettre en valeur la mode nouvelle printanière cela exige une silhouette plus parfaite... le combiné sans épaulettes est indispensable ou irremplaçable... Fabriqué de nylon élastique et de luxueux nylon-satin... glissière-avant pratique... décolleté profond du dos... supporte fermement le soutien-gorge à demi-contour. Très confortable avec contrôle délicat. Ce vêtement très perfectionné est une création FLEXEES et conçu pour affirmer votre avantage. Faites-vous ajuster dans les meilleurs magasins. Blanc 32-40, environ $18.50

Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez

Mme Zulma Charest

CORSETIERES

1115 Bélanger (près Ch.-Colomb) Montréal, P.Q., CR. 2-4128

Toutes les commandes sont remplies avec soin
Livraison rapide

COUPON

Veuillez m'envoyer la gaine de $18.50
Taille .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROVINCE .....

Chèque ☐ Colis postal p.s.l. Plus taxes

Autour de la marmite

• Anneau de crème glacée "Lumineux"

¾ de tasse de beurre
½ à ¾ de tasse de noix pacanes hachées
Tranches d'ananas en conserve parfaitement égoutté
2 tasses de sucre brun
9 tasses de corn flakes (légèrement écrasé)
Crème glacée à la vanille ou au caramel
Cubes de sucre

Combiner le beurre avec le sucre brun et chauffer lentement, en brassant le mélange constamment; faire bouillir 2 minutes. Ajouter aux noix et à la céréale dans un bol bien beurré. Remuer vivement avec une fourchette pour bien enrober le corn flakes. Presser fermement dans un moule en forme d'anneau, bien beurré; refroidir.

Au moment de servir, détacher les bords du moule avec une spatule et saucer dans l'eau chaude, puis placer sur une large assiette. Remplir de crème glacée et disposer autour de l'anneau les tranches d'ananas parfaitement égouttées, saupoudrées de noix hachées finement et disposer au centre de chacune un cube de sucre préalablement saucé vivement dans de l'extrait de citron. Passer légèrement une allumette sur chaque cube et apporter "triomphalement" sur la table. Cette recette vous donnera un anneau de 9 pouces.

• Pêches Melba avec sauce aux fraises

Pour chaque service, disposer une ou deux moitiés de pêches en conserve parfaitement égouttées et saupoudrées de noix très finement hachées dans une assiette à dessert et recouvrir de crème glacée à la vanille, puis arroser de la sauce suivante: combiner ½ tasse de gelée de fraises avec 1 tasse de fraises fraîches écrasées et faire venir à ébullition. Mélanger ½ tasse de sucre avec 1 c. à thé de fécule de maïs et quelques grains de sel; brasser dans le mélange de fruits; cuire sur un feu bas, en brassant constamment, jusqu'à ce que la sauce soit épaissie et veloutée. Passer au tamis et refroidir. Environ 1½ tasse de cette délicieuse sauce.

• Anneau de riz avec fruits

3 tasses de riz cuit chaud
1 tasse de crème épaisse fouettée
Quartiers de pêches en conserve parfaitement égouttés, pour la garniture
½ tasse de sucre d'érable haché
1 c. à thé de vanille
2 tasses de fruits au choix fraises fraîches ou autres fruits frais ou en conserve parfaitement égouttés

Mélanger parfaitement le sucre avec le riz chaud, puis faire refroidir parfaitement. Fouetter la crème préalablement bien refroidie et ajouter la vanille; jeter le riz glacé dans la crème fouettée; mettre dans un moule en forme d'anneau, mettre dans le réfrigérateur jusqu'au moment de servir. Démouler alors, en passant un couteau autour du moule. Mettre le fond du moule dans l'eau chaude très vivement afin de ne pas briser l'anneau. Renverser sur un plat de service de forme ronde. Remplir le centre de petits fruits et disposer autour les quartiers de pêches sur lesquels vous disposerez des fraises fraîches ou autres petits fruits de votre choix.

• Burgers au boeuf et au bacon

2 livres de boeuf moulu
¼ de c. à thé de poivre
2 c. à thé de sel
8 tranches de bacon cuit émietté

Combiner tous les ingrédients ensemble et former en 8 pâtés. Faire griller à environ 3 pouces de la source du feu jusqu'à ce que ce soit bien cuit; tourner une fois pour griller de tous les côtés. Disposer les pâtés sur des petits pains ronds préalablement rôtis.

• Petits fours "Jeunesse"

1 gâteau "Delicate Graham Cracker Cake" (recette sur la boîte de Nabisco Graham Crackers)
½ tasse de crème claire
3 tasses de sucre à glacer
Glaçage suivant ou autres de votre choix
1 tasse de sucre granulé
¼ de tasse de beurre
¼ de tasse de shortening
½ c. à thé de sel
1 c. à thé de vanille

Combiner le sucre granulé avec le beurre, le shortening, la crème et le sel dans une casserole; faire venir à ébullition sur un feu modéré, en brassant constamment. Faire bouillir vigoureusement une minute; enlever du feu et brasser dans le sucre à glacer et la vanille. Diviser le glaçage en parties égales et teinter de couleurs différentes. Refroidir 2 ou 3 minutes ou jusqu'à ce que le glaçage ait la consistance désirée.

Cuire le mélange Graham tel qu'indiqué sur la boîte dans un moule rectangulaire d'environ 12½ pouces. Refroidir toute la nuit si possible. Couper en petits triangles, coeurs, bâtonnets ou autres formes fantaisistes; mettre sur des grilles à gâteaux pardessus un papier ciré. Couvrir alors les petits fours avec le glaçage de couleurs différentes et faire sur chacun un joli dessin avec la douille à pâtisserie.

Disposer dans de petits moules de fantaisie de papier. Vous aurez environ 30 délicieux petits fours.

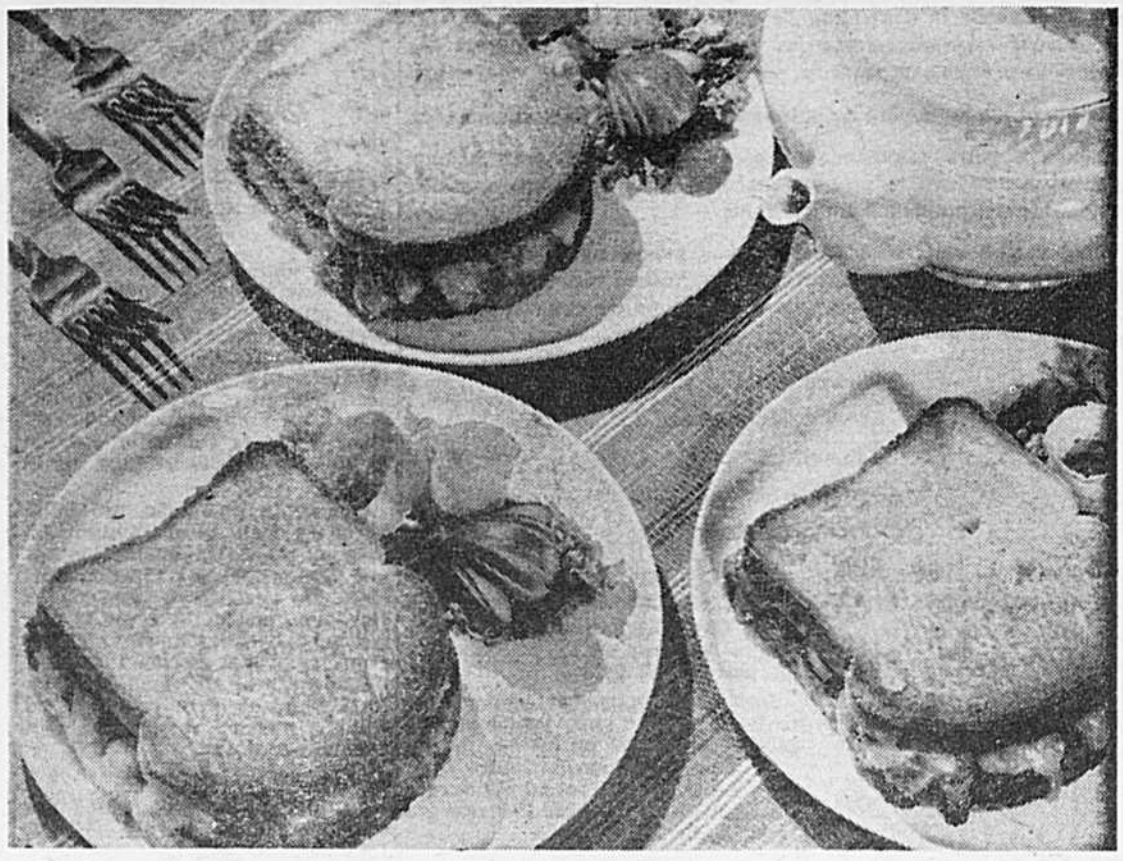
• "Diplôme fin de cours"

3 gros oeufs (¾ de tasse)
1 tasse de farine tamisée
5 c. à table d'eau
1 tasse de sucre granulé fin
½ tasse de crème épaisse fouettée
1½ c. à thé de poudre à pâte
¼ de c. à thé de sel
1 pinte de crème glacée
½ c. à thé de muscade moulue

Garnir le fond d'un moule pour rouleau à la gelée (15½ x 10½ pouces) de papier ciré. Faire chauffer le four à 375 d. F.

Battre les oeufs avec un malaxeur électrique ou un fouet jusqu'à épaississement, puis battre dans le sucre. Ajouter l'eau en une seule fois, bien battre le tout. Tamiser les ingrédients secs dans le mélange, en une seule fois, et battre de nouveau avec soin. Mettre le mélange dans le moule préparé et cuire à la température indiquée environ 15 minutes. Quand le tout est parfaitement à point, renverser sur une toile préalablement saupoudrée de sucre à glacer et rouler comme un rouleau à la gelée et envelopper dans la toile. Quand le gâteau est complètement refroidi, dérouler et garnir de crème glacée à la vanille légèrement amollie. Rouler de nouveau, envelopper d'une feuille d'aluminium et mettre dans le compartiment de congélation du réfrigérateur environ une heure avant de servir.

Glacer alors de crème fouettée très ferme et faire au centre, un "noeud de ruban" avec un glaçage aux couleurs de la classe. Vous aurez 10 à 12 portions de ce gâteau original.



Bientôt nous verrons un grand nombre de jeunes filles terminer leur cours d'étude et recevoir un parchemin attestant cet heureux événement. Pourquoi n'inviteriez-vous pas les compagnes de cours de votre enfant à venir célébrer dans votre foyer ce merveilleux jour tant attendu? Une petite réception, sans grand apparat cependant, ces jeunes n'ayant pas encore fait leur entrée dans le monde, mais intéressante tout de même et combien charmante!

• Sandwichs au foie de poulet

2 tasses de foie de poulet cuit bien refroidi et haché finement
¼ de tasse de mayonnaise
½ c. à thé de sel
Quelques grains de muscade (facultatif)
1 tasse d'olives farcies finement hachées
⅛ de c. à thé de poivre noir
Paprika au goût
12 grandes tranches de pain blanc enrichi de vitamines

Combiner tous les ingrédients ensemble. Mettre dans le réfrigérateur. Enlever la croûte des tranches de pain et beurrer généreusement (ou au goût). Mettre le remplissage entre deux tranches de pain, puis couper en triangles, carrés, bâtonnets ou autres formes de votre choix.

• Soupe aux crevettes avec huîtres

1 boîte de soupe crème de crevettes condensée et congelée
1½ boîte de lait ou d'eau (boîte de soupe)
1 boîte de stew aux huîtres condensée et congelée
Assaisonner au goût

Chauffer les soupes avec le lait jusqu'au point d'ébullition. 4 services.

• Délices aux bluets

½ tasse de sucre
¼ de c. à thé de sel
Le jus et le zeste d'une citron râpé
3 c. à table de fécule de maïs
3 tasses de bluets légèrement écrasés
18 petits biscuits shortbread grossièrement écrasés

Mélanger le sucre, le fécule de maïs et le sel dans une casserole. Combiner les bluets avec le jus et le zeste de citron râpé; brasser dans le mélange précédent; bien amalgamer. Cuire sur un feu bas, en brassant constamment, jusqu'à épaississement et mélange sans grumaux; refroidir.

Alterner dans un grand verre les rangs de biscuits écrasés et le mélange de bluets, puis surmonter de crème fouettée. Mettre dans le réfrigérateur jusqu'au moment de servir. Vous aurez un dessert parfait pour six personnes.

• Punch "Graduation" 1958

2 tasses d'eau froide
¼ de c. à thé de muscade
2 tasses de jus d'orange
2 pintes de ginger ale glacé
Menthe fraîche
2 tasses de sucre granulé
1 tasse de jus de pamplemousse frais
Cubes de glace
Sorbet au citron ou aux framboises

Faire mijoter l'eau et le sucre jusqu'à consistance de sirop, soit environ 5 à 7 minutes. Laisser ensuite refroidir.

Ajouter la muscade et les jus de fruits. Remplir de grands verres de quelques cubes de glace, puis ajouter ⅓ de tasse du mélange de jus de fruits et ajouter du ginger ale glacé. Surmonter de sorbet et garnir de menthe fraîche. Vous aurez environ 18 verres de 10 onces chacun.

L'étiquette ne fait pas le vin





Pauline et Jacques qui sont venus me voir l'autre soir croient aveuglément aux étiquettes. Pour eux le goût n'a pas d'importance; ils lisent l'étiquette avant de donner leur opinion.

Dernièrement je leur ai servi mon vin favori, le vin blanc de table Manor St. Davids en couvrant de ma main l'étiquette. Pauline s'est écriée "délicieux" et Jacques a dit: il a du "caractère".



Beaux joueurs! ils sont devenus aux aussi des amateurs de Manor St. Davids. Ils ont compris maintenant que le plus important n'est pas l'étiquette de la bouteille, mais le vin qu'elle contient.



Les bons vins canadiens
de Bright
DEPUIS 1874

Vous lirez avec plaisir "L'histoire du champagne Président".
Ecrivez à Bright's Wines, Lachine, P.Q. pour recevoir un exemplaire gratuit.

Que disent les astres

Pour la semaine du 8 au 14 juin



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 décembre et le 20 janvier votre signe est le capricorne.

Continuez à voir la vie en rose. Tous vos problèmes, petits et grands, trouveront une solution satisfaisante très bientôt. Cependant, ne vous laissez pas aller à la vie facile. Les plis que vous prendrez alors demeureront incorrigibles et vous seront néfastes au suprême degré.

Rien de précis dans les astres, concernant votre amour. Il prendra une tournure décisive bientôt. Sachez comprendre ce qu'il vous faudra faire. Une erreur pourrait être fatale.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mars et le 19 avril, votre signe est le bélier.

Vous aurez affaire, cette semaine, à une personne qui vous tape sur les nerfs. Ne perdez pas votre contenance. Ne vous emportez pas. Ne répondez pas à ses insinuations malveillantes. Cette personne se fera mettre à sa place par quelqu'un qui a encore moins de coeur qu'elle.

Sachez vous aider vous-même. Prenez courage et efforcez-vous de régler vos propres problèmes vous-même. Votre timidité vous nuit. Vous serez chanceux(e).



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juin et le 21 juillet, votre signe est le cancer.

Les personnes nées sous votre signe sont connues comme étant très ambitieuses; elles tiennent beaucoup à leurs idées. L'ambition tue son homme. Espérez en l'avenir, mais d'une manière modérée. Ne laissez pas votre imagination trop vive prendre le pas sur votre raison.

Quelqu'un vous aime ardemment dans votre entourage. Cependant un problème qui vous tient à coeur vous empêche de vous en apercevoir. Ouvrez-vous les yeux.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 septembre et le 22 octobre, votre signe est la balance.

Si vous avez la chance de posséder un jardin, hâtez-vous d'en retirer les mauvaises herbes; préparez votre ouvrage à l'avance. Il est toujours payant de prévoir et de ne pas attendre à la dernière minute pour vous décider à faire quelque chose. Vous manquez d'énergie.

En amour, ne croyez pas les déclarations .d'amour faites entre 10 h. du soir et 2 h. du matin. Ces déclarations sont toujours les moins sincères. Prudence.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 janvier et le 19 février, votre signe est le verseau.

Votre éducation vous a donné des principes très solides, mais que vous appliquez bien rarement. Ce laisser-aller ne sera pas sans vous nuire; vous le regretterez plus tard, mais ça ne sera plus le temps. Changez tout de suite de peur d'avoir à essuyer des larmes amères dans l'avenir.

Dans le domaine sentimental, vous connaîtrez bientôt de grandes joies et de profondes déceptions. Sachez accepter les unes et les autres d'un coeur serein.



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 avril et le 20 mai, votre signe est le taureau.

Vous avez bon coeur. Votre entêtement en tout vous crée sans cesse de nombreux ennemis. Vous n'êtes pas naturel(le). Tout en vous paraît forcé, sophistiqué. Votre orgueil vous perdra. L'on vous respecte, actuellement, seulement parce que vous avez de l'argent. Vous n'en aurez pas toujours.

Vous avez eu une grande peine d'amour, récemment, mais c'était de votre faute. Vous avez dit des paroles qui ont blessé la personne qui essayait de vous aimer.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juillet et le 21 août, votre signe est le lion.

Si vous avez les sourcils bruns, abstenez-vous de vous baigner dans des eaux que vous ne connaissez pas. Cela pourrait vous porter malheur. Une de vos connaissances dont le nom commence par "R" vous annoncera, cette semaine, des nouvelles qui vous surprendront.

Dans le domaine sentimental, vous ferez très bientôt une rencontre intéressante si vous savez compter jusqu'à 12 en anglais. La chance vous sourira.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 octobre et le 21 novembre, votre signe est le scorpion.

Même si vous avez eu la chance de naître sous ce signe, vous manquez parfois d'équilibre et les personnes qui vous entourent et qui ont affaire à vous en souffrent et sont portées à vous mal juger. Peut-être que votre égoïsme les vexe plus que vous ne le croyez. Attention!

Dans le domaine sentimental, laissez aux autres le soin de régler leurs propres affaires. En essayant de contenter tout le monde, vous vous faites des ennemis.



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 février et le 20 mars, les poissons sont votre signe.

Vous agissez parfois sans réfléchir, mais jusqu'ici les actes que vous avez posés n'ont eu que d'heureuses conséquences. Cependant, méfiez-vous; ils pourront à l'occasion vous jouer de bien vilains tours. Réléchissez avant d'agir. Pensez-y deux fois avant de prendre une décision.

Dans le domaine sentimental, une aventure commencée brillamment se terminera d'une façon déplorable. Ne vous découragez pas. L'avenir vous sourit.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mai et le 21 juin, les gémeaux sont votre signe.

Votre présence d'esprit vous a sauvé plus d'une fois de maints périls et vous a évité plusieurs situations embarrassantes. Vous réaliserez bientôt tous vos espoirs, un à un; c'est alors que vous vous rendrez compte que vous étiez stupide de vous laisser aller au découragement.

Vous affichez parfois une dureté empruntée et qui n'est pas de votre tempérament. Vous blesserez, à cause de cela, une personne très délicate qui vous aimait.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 août et le 22 septembre, votre signe est la vierge.

Méfiez-vous particulièrement cette semaine de "M" et de "P". Si ces gens cherchent à obtenir vos faveurs, examinez bien la situation avant de décider quoi que ce soit. La tournure des événements pourrait vous jouer de bien vilains tours. Servez-vous de votre jugement.

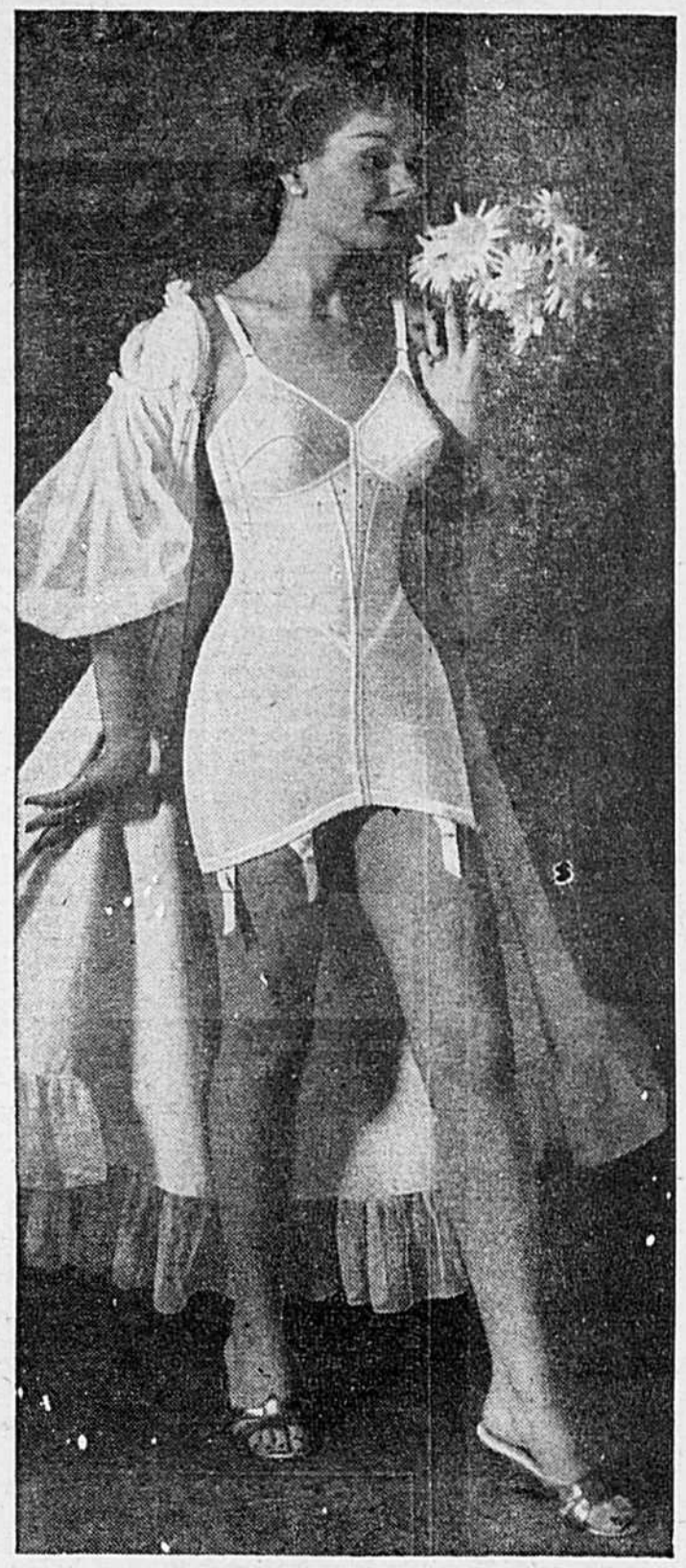
Dans le domaine sentimental, cessez de poser des tas de questions à la personne aimée. Vous montrez ainsi que vous manquez de confiance en elle. Discrétion.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 novembre et le 21 décembre, votre signe est le sagittaire.

Votre paresse vous tue. Un peu plus d'allant et d'énergie et le cours de votre vie changera du tout au tout. Il se peut que votre paresse soit due à une déficience physique, particulièrement votre foie. Soignez-vous en prenant des eaux minérales et vous verrez du changement.

Vous aimez une personne qui n'est pas de votre rang et qui, plus tard, cherchera à vous exploiter. Méfiez-vous, tandis qu'il en est encore temps. Prudence.



Vous serez ravie de votre silhouette—grâce à la **Corselette**

daisy fresh*

La nouvelle corselette Daisy Fresh a été conçue pour découper une ligne superbe et ininterrompue, vous donnant ainsi une taille plus mince, des hanches plus étroites et un buste arrondi. Daisy Fresh est Sanitized pour une fraîcheur permanente. En power net et dentelle de nylon, avec petites marguerites brodées $21.50. Autre style à $16.50.

Dominion *Marques déposées

Le choix des élégantes dans le monde entier.

GOTHIC • SARONG • DAISY FRESH • NUBACK • LILY OF FRANCE • TEENFORM

Dans un film...

Maria Schell enfin jolie!

"Enfin un film où je serai jolie et où je porterai de jolies robes !", a confié Maria Schell au cours d'un cocktail offert en l'honneur de tous ceux qui ont participé à la réalisation de "Une vie", le film mis en scène par Alexandre Astruc d'après l'oeuvre célèbre de Guy de Maupassant.

Dans "Une vie", en effet, Maria Schell ne changera pas moins de vingt fois de robes. Cela la consolera des pauvres vêtements qu'elle portait dans "Gervaise" et dans de nombreux autres films. "Une vie", en outre, sera l'un des premiers films où Maria Schell ne s'enlaidira pas volontairement.



Maria Schell
... de jolies robes

● Malchance

Maintenant que tout est fini, Alexandre Astruc parle avec un large sourire du tournage d'"Une vie". Mais il avoue qu'il connut des jours sombres. Il y eut d'abord l'intervention chirurgicale que dut subir Maria Schell, tout au début des prises de vues. Puis ce fut l'immobilisation forcée de Christian Marquand qui, en soulevant sa partenaire, fit un faux mouvement, se froissa un nerf dorsal et se déplaça deux vertèbres.

Il y eut aussi l'"histoire du champ de blé". Pour tourner une scène de "Une vie", Alexandre Astruc avait besoin d'un champ de blé. Mais la saison étant fort avancée aucun paysan ne voulut consentir à louer un champ non moissonné. La situation s'aggravant de jour en jour, Astruc dut acheter près du bourg de Pléneuf, dans les Côtes du Nord, un terrain où les épis n'avaient pas encore été fauchés. Maître "chez lui", le jeune réalisateur put alors tourner comme il l'entendait la scène prévue dans le scénario.

● Des "spécialistes"

Il y eut encore l'aventure des chevaux... Il est, paraît-il, très difficile de faire tourner des chevaux. La lumière des projecteurs les effraie. Aussi existe-t-il à Paris des chevaux spécialement éduqués pour supporter les sunlights. Alexandre Astruc fit donc venir en Normandie ces chevaux "spécialisés".

Malheureusement, après avoir séjourné trois jours dans les remorques qui les transportaient, ces "spécialistes" oublièrent tout de leur éducation cinématographique. Et, quand on voulut les placer sous les feux d'un projecteur, ils se cabrèrent et renâclèrent exactement comme n'importe quels coursiers... "Heureusement que les vedettes oublient moins vite leur métier !" conclut Alexandre Astruc en racontant l'histoire.

Tous ces petits incidents ne sont plus aujourd'hui que de bons souvenirs. Et c'est avec impatience qu'on attend la présentation d'"Une vie".



Louis Jourdan et Danny Carel, dans une scène du film policier "Escapade", maintenant à l'affiche des cinémas Français et Outremont. En programme double, "Amours de vacances", avec Vittorio de Sica et Abbe Lane.

LE JOLI PARC BELMONT
EN APRÈS-MIDI et EN SOIRÉE 35¢ ANNÉE
SAUF LE LUNDI A COMPTER de 7 P.M.
DIMANCHE à 5 - 11 P.M.
PROGRAMME DOUBLE
LES 4 FREDIANIS ET LES GERALDOS
DANSEZ EN WEEK END AUX ACCORDS DE LA MUSIQUE DE STAN WOOD

Commençant SAMEDI
LES JOURNÉES D'ÉCONOMIE Steinberg's
TOUS LES JOURS JUSQU'AU 24 JUIN

Procurez-vous DÈS MAINTENANT du CONSEIL SOVEREIGN 2148
VOS BILLETS POUR LA JOURNÉE FAMILIALE B'NAI B'RITH
SAMEDI, 7 JUIN

GARY COOPER INGRID BERGMAN
POUR QUI SONNE LE GLAS
CHAMPLAIN LA. 4-1685
BOB HOPE
MES 7 PETITS CHENAPANS
CREMAZIE DU. 8-4210

Directement du Metropolitan Opera House
Canadian Arena Company a l'honneur de présenter
METROPOLITAN OPERA
avec ses principaux solistes, son choeur au complet, son corps de ballet, son orchestre de 96 musiciens, son personnel technique, ses décors et costumes originaux.
AMPHITHEATRE DU FORUM
DIMANCHE SOIR, 1er JUIN — LE BARBIER DE SEVILLE — Opéra en 3 actes — musique de Rossini
LUNDI SOIR, 2 JUIN — MADAME BUTTERFLY — Opéra en 3 actes — musique de Puccini
MARDI SOIR, 3 JUIN — FAUST — Opéra en 4 actes — musique de Gounod
MERCREDI SOIR, 4 JUIN — AIDA — Opéra en 4 actes — musique de Verdi
PRIX (taxe incl.). Loges : $10.00; orchestre : $8.50; mezzanine: $7.00; amphithéâtre: $6.00; circle: $5.00 et $4.00; terrasse : $2.00.
BILLETS EN VENTE AU FORUM
et à Canadian Concerts & Artists,
1822 ouest, rue Sherbrooke

Vous pourrez admirer le paysage... et faire d'agréables voyages





en payant moins cher que vous ne le pensez
dans les VOITURES ORDINAIRES du CN
C'EST ÉCONOMIQUE ET TRÈS AVANTAGEUX!
- Larges fenêtres panoramiques — sièges confortables à dossiers inclinables
- Voitures climatisées
- Départ et arrivée dans le centre de la ville
- Désagréments de la circulation évités

Pourquoi vous imposer les ennuis de la circulation et du mauvais temps, le tracas des projets sans cesse remis? Dans les voitures modernes et confortables du Canadien National, vous ferez un voyage agréable et reposant et admirerez, à travers de larges fenêtres, les magnifiques paysages qui se dérouleront sous vos yeux. Vous arriverez bien reposé à destination et, si vous le désirez, une voiture de location vous attendra pour vous permettre de visiter les lieux d'intérêt.

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA
PRENEZ LES VOITURES ORDINAIRES À FENÊTRES PANORAMIQUES du CN
Pour tous renseignements et locations, adressez-vous à votre représentant local du Canadien National.
108F

ASPIRIN
Marque Déposée
EST ENTIÈREMENT UN ANALGÉSIQUE!
Vous ne pouvez rien obtenir de mieux... même en payant deux fois plus cher!
UN PRODUIT BAYER
12 Comprimés 19¢ • 24 Comprimés 29¢ • 48 Comprimés 49¢ • 100 Comprimés 79¢



"Ni vu... ni connu"

Le braconnier a un juge comme client!

A vingt-sept ans de distance, nous revoyons au cinéma: "l'Affaire Blaireau"; c'est en effet une adaptation de ce roman d'Alphonse Allais qu'Yves Robert a faite avec "Ni vu... ni connu". Louis de Funès y tient le rôle que Bach interprétait en 1931, et pour ceux qui se souviennent de ce grand comique d'alors, il est inutile de dire combien les deux incarnations sont différentes, tout en étant, chacune, irrésistibles de drôlerie.



Louis de Funès et Pierre Mondy, dans "Ni vu... ni connu".

Funès, dans Blaireau, c'est la ruse faite homme. Le dialoguiste (Jean Marsan) lui fait dire très peu de mots. Blaireau est presque toujours sur l'écran et il l'occupe magistralement, mais sans presque parler.

● **Braconnier**

Les premières scènes le représentent dans sa cabane; sa corneille (qui n'est pas un corbeau comme il est dit à tort) est perchée sur son épaule; son chien, "Fout-le-camp", est à côté de lui; Blaireau partage son repas avec l'oiseau et le chien, leur faisant à tous deux une conversation particulière: il imite la corneille, il imite "Fout-le-camp"; c'est parfait de fantaisie. Après quoi, il va donner à manger à son cochon qu'il a baptisé "Parju", du nom de son persécuteur: le garde-champêtre. Car Blaireau est braconnier de son état: pêcher en saison interdite, et chasser à l'aide de collets, voilà de quoi il vit dans la riante localité de "Montpaillard", dont tous les habitants sont clients de Blaireau, y compris le juge, le gardien de la prison et même le maire!...

Le maire, pourtant, déteste le braconnier et voudrait bien le faire "coffrer", mais il n'empêche que sa cuisinière lui sert un jour de magnifiques truites alors que... la pêche n'est pas encore ouverte.



Louis de Funès parle à sa corneille.

● **Amour**

Blaireau, encore Blaireau, toujours Blaireau. M. le maire se fâche et somme Parju d'arrêter le bougre coûte que coûte. Comme il se trouve que Parju se fait rosser par quelqu'un qu'il n'a pu identifier, l'affaire devient simple: on fait condamner Blaireau à un mois de prison. Notre héros n'a d'ailleurs pas la vie rude dans sa cellule: Bluette, le directeur, le dorlote, et Arabella, la fille du châtelain du village, n'a de soins que pour le prisonnier en qui elle voit la personnification du courage et de l'audace.

Devant l'admiration qu'elle manifeste aux hommes qui "rossent les gendarmes", le jeune Fléchard, qui est le vrai coupable et qui est amoureux d'Arabella, décide de se dénoncer.

Entre temps, Blaireau aura obtenu de Bluette une permission de nuit pour aller ramasser du gibier: "C'est la nouvelle lune, lui dit-il, et j'ai trois cents collets posés; par ce temps-là, ce serait du gâteau". Bluette se laisse attendrir et, tenté par l'aventure, demande à Blaireau "la faveur" de l'accompagner. Il faut voir Funès-Blaireau recommander à l'autre — qui n'a pas l'habitude — de faire moins de bruit.

Tous les interprètes sont excellents: Moustache en garde-champêtre, Duvallès en maire, Pierre Mondy en directeur de prison plus que compréhensif, Armontel en châtelain, Madeleine Barbulée en châtelaine (rôle que tenait Alice Tissot en 1931), Robert Vattier en juge, J.-M. Amato en défenseur de Blaireau, Claude Rich en amoureux transi d'Arabella. Quant à cette dernière, c'est Noëlle Adam, la danseuse; elle a repris le rôle que tenait autrefois Renée Passeur, la chanteuse. Noëlle Adam est mignonne et n'a pas grand chose à faire.

● **Des débuts**

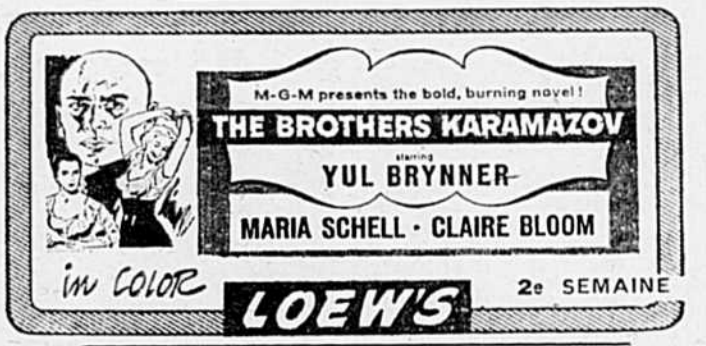
Quant à Yves Robert, qui fait avec ce film ses débuts de réalisateur, il promet beaucoup dans son troisième métier. Très bon artiste de théâtre et de cinéma, il s'annonce comme un cinéaste plein de ressources; non que son film soit parfait, car certaines scènes traînent un peu en longueur, mais certaines autres sont remarquables, en particulier le concours de pêche et la préparation de celui-ci; on ne peut qu'applaudir à la séquence montrant les concurrents qui défilent dans la rue principale de Montpaillard, gaule et épuisette sur l'épaule, musique en tête.

Puis, c'est le concours lui-même et notre Blaireau ramassant tout le poisson avec une gaule de fortune, tandis que les autres pêcheurs sont bredouilles malgré leur matériel perfectionné. Le détail a été pris sur le vif et Yves Robert est un observateur. Funès l'a d'ailleurs secondé à la perfection en rendant magistralement la vérité de ce détail.















'Paris Holiday' n'a pas plu en France

"A Paris tous les deux" est présenté en France comme un film américain, et il l'est en ce sens qu'il a été produit par une firme américaine, mais il comprend plusieurs acteurs français parmi lesquels le comique le plus populaire : Fernandel. En outre, il a été tourné en France, bien à cause de notre vedette d'ailleurs. Rappelons en effet la déclaration que fit Fernandel alors qu'il tournait "Sénéchal le Magnifique".

"Les Américains, dit-il alors, m'ont demandé de tourner avec leur grand comique Bob Hope; ça ne m'a pas tenté; je n'ai rien contre Bob Hope, mais l'idée d'un tandem du rire franco-américain ne me séduit pas; j'ai refusé sous différents prétextes, faisant mille difficultés; on les a toutes aplanies; alors, j'ai demandé un gros cachet : on me l'a accordé ! Alors, j'ai dit : "Je ne veux pas aller là-bas", on m'a répondu : nous viendrons à Paris ! Il ne me reste donc plus qu'à m'exécuter".

● Hélas . . .

Fernandel ne s'exécuta pas de bonne grâce et Bob Hope était déjà en France qu'on se demandait encore si son illustre rival français serait ou non son partenaire. Enfin, les choses s'arrangèrent tant bien que mal et l'on fit le film. Hélas . . .

Hélas ! Oui, c'est tout ce qu'on peut dire car ce n'est pas un chef-d'oeuvre; loin s'en faut. La technique n'en est pas bonne, ni pour le son, ni pour les images, ni pour les couleurs. Quant à l'interprétation, elle souffre de l'atmosphère de crispation dans laquelle elle s'est déroulée. Personne n'est franchement mauvais, mais personne n'est à l'aise et nos deux héros n'ont pas donné là le meilleur d'eux-mêmes. Oh ! non.

Les meilleures scènes sont celles où chacun d'eux se "chine" soi-même, occasion qui leur est fournie par le scénario. Nos deux hommes jouent en effet, respectivement, leurs propres personnages. Bob Hunter et Fernydel se rencontrent sur un paquebot qui amène l'un en France et y ramène l'autre. Ils font connaissance, essaient de converser à l'aide de dictionnaire, d'interprète et des quelques connaissances que chacun a de la langue de l'autre. Ils sympathisent.



Fernandel
. . . je ne voulais pas !

● Truquage

Arrivé à Paris, Bob est traqué par un gang qui veut lui voler un certain manuscrit, que d'ailleurs il ne possède pas. Une blonde incendiaire (Anita Eckberg) semble faire partie de ce gang; on s'aperçoit finalement qu'elle protège Bob. Fernydel de son côté le protège aussi et poussera le dévouement jusqu'à monter dans un hélicoptère, qu'il ne sait pas piloter, pour enlever — au moyen d'une échelle — l'infortuné Bob. On voit celui-ci suspendu dans le vide et accroché, seulement par les mains, au dernier barreau de l'échelle, tandis que l'hélicoptère survole des toits et des champs.

C'est drôle au début, mais ça dure un peu trop longtemps. Le public de la première n'avait d'ailleurs pas l'air de se lasser de ce gag tout en truquage et qui ne doit rien au talent des interprètes. A peine les voit-on (et alors ils ne sont pas dans le vide) et jamais on ne les entend, tant est mauvais le son.

Bien meilleure est la scène du malentendu entre les deux partenaires, au moment où l'Américain a perdu la clé de sa chambre et où il tente d'expliquer la situation au Français. Là, Fernandel et Bob Hop sont parfaits et se complètent admirablement.

1er JUIN
DERNIER JOUR
SEVEN WONDERS OF THE WORLD

A partir de mardi, 3 juin, à 8.40 p.m.
DE RETOUR EN FRANÇAIS !

THIS IS CINERAMA



Pour un engagement de courte durée !

TECHNICOLOR

POUR TOUTE LA FAMILLE
Des millions ont vu ce film trois et quatre fois !

Réservations : AV. 8-5603

IMPERIAL
1430 BLEURY — AV. 8-7102

MATS : MER. SAM. DIM. A 2:00 P.M.
SOIRS : LUN. AU VEN. A 8:40 P.M.
DIMANCHE SOIR A 7:30 P.M.

The Ritz Carls At Night

RITA DIMITRI

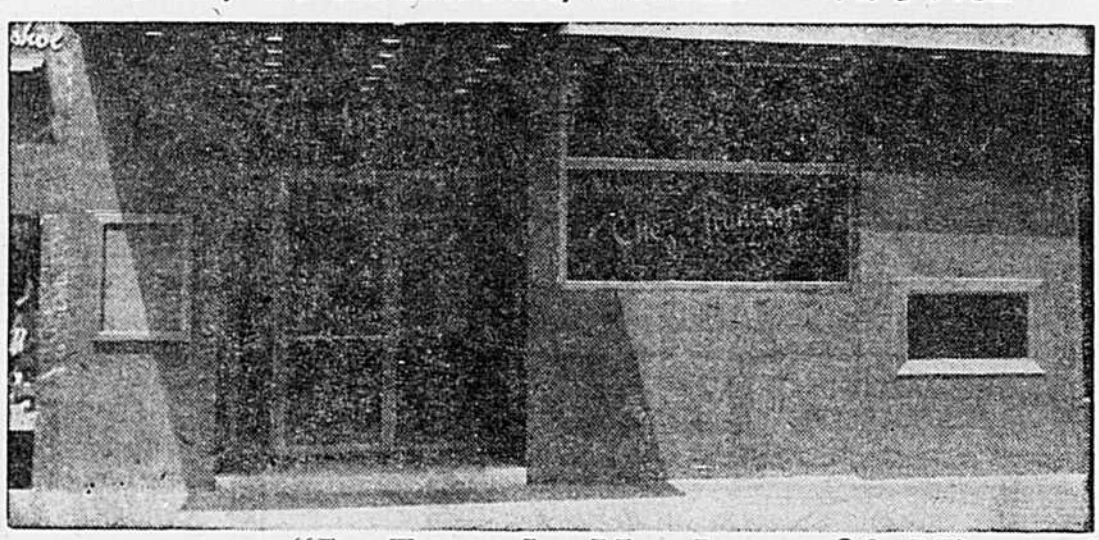
Commençant mercredi 4 juin
SHEILA REYNOLDS

LE TRIO DE PAUL NOTAR
pour la danse

JOHN GALLANT
au piano

HOTEL RITZ CARLTON

Bienvenue à
La Maison du Bifteck
Chez Françoys
415 est, rue Ste-Catherine, Montréal — VI. 5-9182



Où le bifteck au feu de bois est à son meilleur avec vos vins préférés un établissement de luxe et de distinction

Service à compter de 11 h. de l'avant-midi "Chez Françoys", on ne sert que du bifteck de marque rouge

Une revue entièrement nouvelle
12—ARTISTES EN SCENE—12

CAFÉ St-Jacques
415 Est, Rue STE-CATHERINE, MONTRÉAL
Tél. : VI. 5-9182

"Le Tour du Monde en 80 Minutes"

AUX TROIS-CASTORS

Maurice Gauvin, Michel Noël, Fernand Martel, Paul Thériaut, Florence McNeil, Carole Mercure, Pauline Rheault

EN PLUS : en grande vedette pour un engagement limité avec cette nouvelle troupe de music-hall — la désopilante
JULIETTE BELIVEAU
plus spirituelle que jamais — elle vous enchantera — elle vous stupéfiera
Avec les sketches de Juliette Béliveau: du rire à Profusion

Terrain de stationnement rue St-Denis

Entrée gratuite lundi, mardi et mercredi

2 spectacles tous les soirs
10 heures et minuit
le samedi : 3 spectacles
9 h. - 11 h. - 12 h. 30

En collaboration avec
GASTON CHAMPOUX Limitée

R. Emard Inc.
St. Paul Plumbing & Heating Co.
Planchers Martin
Roger Laverdure (nappes)
Lucien Tremblay Electrique
Laurent Molini Inc.
Meunier Refrigeration Inc.
Cash Register Agencies Ltd.
Lamy Prélart Ltée
Bell Rinfret & Cie Ltée
A. Pesner & Co. Ltd.
Pascal Hotel Supply Inc.
Plumbing & Stainless Steel Works Ltd.

Cathia Caro

Une "vamp" collégienne

On n'a pas attendu la sortie de "La Tour, prends garde" sur les écrans parisiens pour parler de Cathia Caro. Tous les journaux se sont étonnés de voir son fauteuil vide, à côté de celui qu'occupait Jean Marais, le soir de la première. On devait apprendre au cours de la soirée qu'elle venait de regagner, près de Deauville, le pensionnat de jeunes filles où naguère encore elle poursuivait sagement ses études.

Car avant même qu'on l'ait vue sur un écran, Cathia Caro avait sa légende. Baptisée "bébé-starlette" ou "collégienne-vamp" par les chroniqueurs cinématographiques, Cathia Caro commença de défrayer la chronique il y a un peu plus d'un an, lorsqu'elle tourna son premier film: "Isabelle a peur des hommes", où Jean Gourguet lui donna sa chance.

● Précocité

Cathia n'avait que 14 ans! On n'avait pas le souvenir d'une telle précocité, aussi loin qu'on cherchât dans les annales du cinéma (exception faite des rôles d'enfants) et la critique s'étonna qu'une telle jeunesse put s'accompagner d'un talent déjà si affirmé. On chercha alors à savoir qui elle était, et elle inspira en quelques semaines toute une littérature parfois quelque peu romanesque.

Ce bébé-vamp était née Catherine Harivel, le 27 décembre 1943, et menait une existence sans histoire dans une propriété normande entre sa mère et son beau-père, important industriel de la région rouennaise, partageant son temps entre les études et le sport. Le chanteur Guy Marly, familier de la maison, que les dons précoces de Cathia avaient étonné, lui conseilla de tenter sa chance au cinéma.

Cathia fit des essais pour le film de Léonide Moguy, "Donnez-moi ma chance". Mais avant même qu'on ne connaisse les résultats du test, Gourguet l'auditionnait et lui confiait un des rôles principaux de "Isabelle a peur des hommes". Puis ce fut "La tour prends garde", aux côtés de Jean Marais qu'elle alla tourner en Yougoslavie.

● Impatiente

Elle se repose de la fatigue nerveuse que lui imposèrent un rôle un peu lourd pour ses jeunes épaules et quelques déceptions du côté du théâtre Antoine où elle eut sans doute fait de bons débuts dans "Vu du pont" si l'auteur ne l'avait trouvée trop jeune pour le personnage.

Lorsqu'elle sera rétablie, elle tournera vraisemblablement son troisième film aux côtés de Danièle Delorme, mis en scène par Yves Robert. Tenue éloignée de Paris par son état de santé, elle ne pourra pas tourner dans "Les tricheurs", pour lequel Marcel Carné l'avait pressentie.

Mais, à 14 ans, et malgré son impatience, elle peut au moins se dire qu'elle a tout l'avenir devant elle...



Le "bébé-starlette" Cathia Caro n'a que quatorze ans.



...comme un torrent glacé!

Ça va... c'est la

LABATT

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC AU GOÛT DU QUÉBEC



Marcel Dalio frappe Tab Hunter dans cette scène du film "Lafayette Escadrille", qui passe dans les cinémas suivants : Snowdon, Empress, Strand, Papineau, Séville et Rivoli. Le film met également en vedette la jolie actrice française Etchika Choureau.

Outremont AUX DEUX CINES **Français**
CR. 7-3233 AV. 8-5513

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR



SNOWDON HU. 1-5717 · **STRAND** UN. 6-2774 · **PAPINEAU** LA. 1-6853
SEVILLE WE. 2-2161 · **RIVOLI** CR. 1-2210 · **EMPRESS** DE. 3367



AVEZ-VOUS des **TROUBLES**



VOULEZ-VOUS ETRE HEUREUX ?

A la bonne CHANCE...

HEUREUX PRESAGES

Je vous ai promis mon mot et le voilà. Votre fameux Cou-Cou "Porte-Chance" a été une révélation pour mon mari et moi. Drôle de hasard: j'ai gagné $2,700 sur un billet sweepstake 14 jours après avoir versé mon dépôt acompte de $5 pour mise de côté. Je suis enchantée de ce Cou-Cou-Guitariste ainsi que mes amies. Attendez leur visite au Palais du Commerce, tandis que vous venez de recevoir un beau choix avec de belles mélodies.

Réf. No 802 — Sherbrooke

Je suis passée à Votre Galerie du Cou-Cou, au Palais du Commerce. Il y a 10 jours, choisir mon Cou-Cou (Chanceux) en donnant $5.00 comme dépôt pour "mise de côté". On aurait dit que "Dame Chance" me courait de suite.

Trois jours après je vendais ma propriété "dure à vendre", à beaucoup meilleur prix. Votre Cou-Cou (St-Georgen) "Porte-Bonheur" va me suivre pour le reste de mes jours, vous pouvez en être assurés.

Réf. No 49 — Montréal

Cela s'est certainement réalisé dans mon cas; posséder ce Cou-Cou (St-Georgen) est chanceux. Depuis que j'ai ce talisman dans mon foyer, j'ai eu la position tant convoitée à $90.00 de plus par mois. Je conseille à mes amis cet inséparable compagnon "Porte-Bonheur".

Réf. No 141 — Trois-Rivières

Je n'avais jamais gagné au hasard. Depuis que j'ai votre Cou-Cou (St-Georgen) j'ai gagné à deux tirages — soit $4,400 et une télévision — Il s'est payé vite. Les tirages m'intéressent beaucoup évidemment, je me sens instinctivement chanceux.

Réf. No 98 — Hull

Je n'y croyais pas, mais je voulais absolument une vivante Horloge Cou-Cou "Porte-Bonheur" pour la galeté au foyer. Mais à ma grande surprise, je fus nommée héritière inattendue d'un de mes parents pour une rondelette somme de $9,000.

Réf. No 178 — Montréal

En passant par votre Galerie du Cou-Cou (Musical) il m'a pris un désir impulsif de faire partie de votre Galerie des Chanceux. J'ai déposé $5.00 comme dépôt initial, acompte sur mon futur Cou-Cou "Chanceux" (Saint-Georgen). Voilà donc que j'ai maintenant deux prétendants soupirants, je suis toute confuse car je n'étais pas habituée à cette subite poussée romanesque, très amusant n'est-ce pas?

Réf. No 197 — Cornwall, Ont. Refusez toute imitation — Résumé: Il faut voir la beauté et l'originalité de ces nouveaux Cou-Cou (Musiciens) et (Guitaristes) "Porte-Bonheur" de St-Georgen, pour les apprécier.

Adressez à: GALERIE du

NOUVEAU COU-COU CHANCEUX

ENRG.

GUITARISTE, CHANTEUR, SONNEUR

Local 3 — (sous-sol) Montréal
1600 BERRI - Palais du Commerce

Appelez **VI. 5-5770**
ET ENTENDEZ LE COU-COU

JE VEUX être (chanceux) j'inclus mon

$5.00

veuillez m'envoyer ma carte de membre gratis. "Galerie des Chanceux".

Nom ..... PHO

Adresse .....

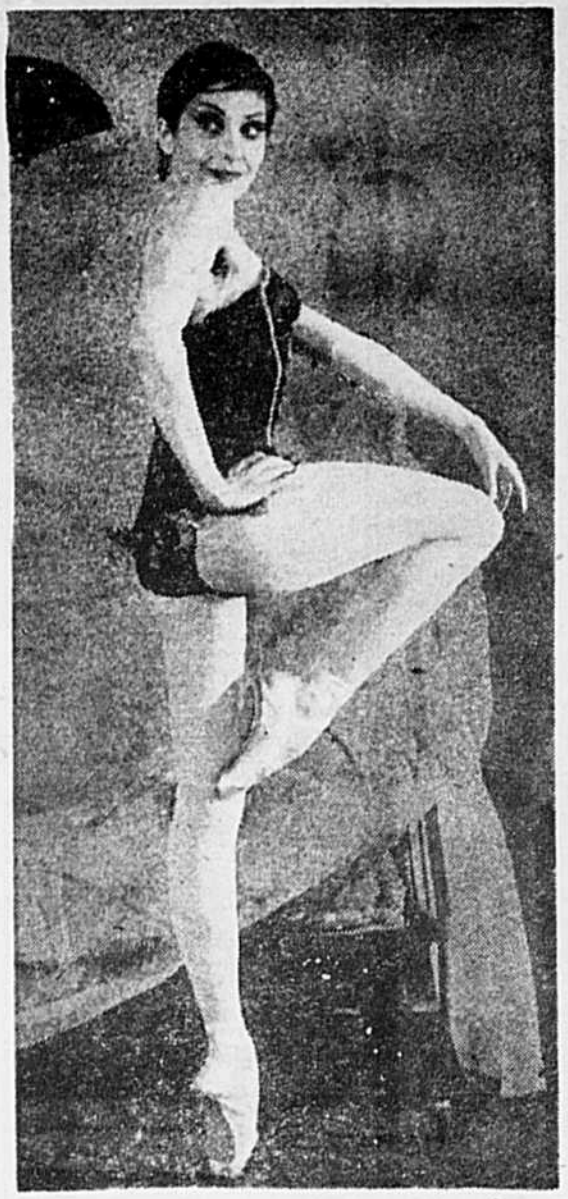
☐ Envoyez circulaire pour faire mon choix à l'avance. Aussi autres modèles (grandioses).

☐ Je déciderai plus tard pour mon Cou-Cou (Chanceux).

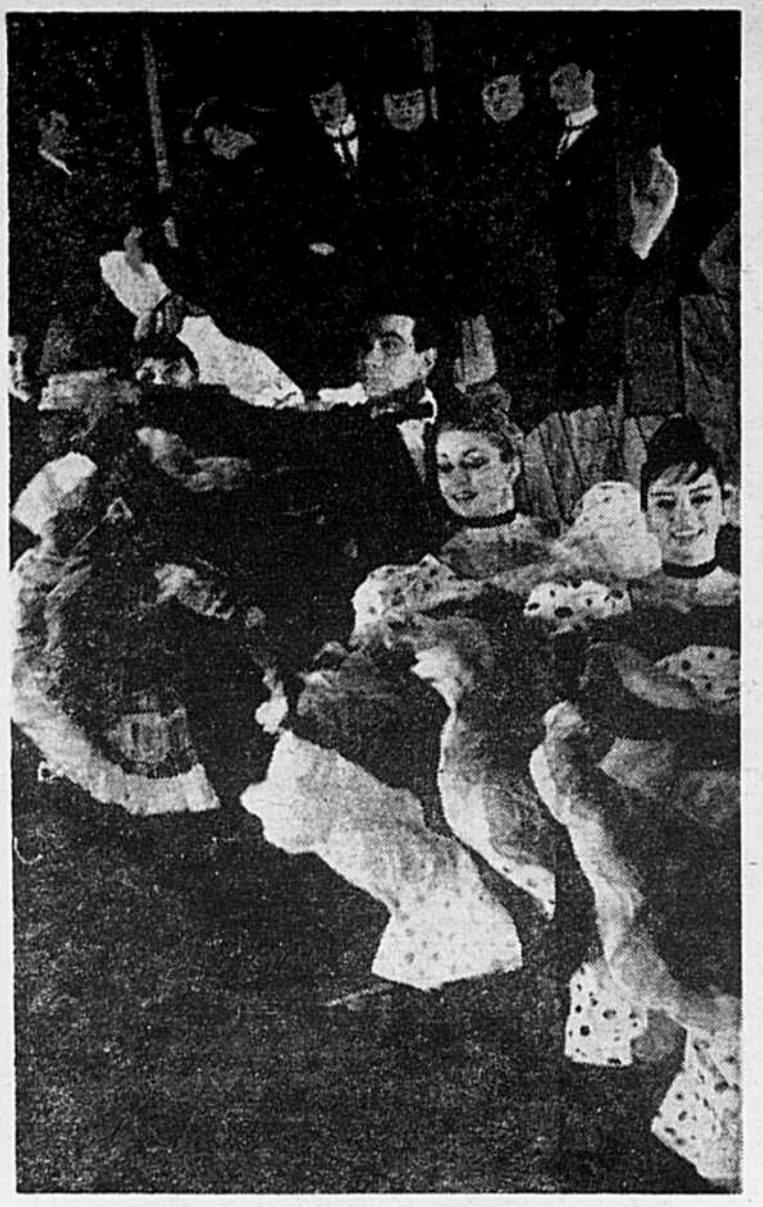
☐ Inclus $5.00 dépôt (mise de côté). Entendu que je sauve $10.00 sur l'achat! Modèle 3, oiseaux 16" hauteur x 12" (NOUVEAU-GUITARISTE), de $39.95 pour $29.75. Bal. $24.95. Je vous enverrai $5.00 par semaine ou comme je pourrai.

Un cadeau RARE et CHANCEUX pour celui qui le DONNE et celui qui le REÇOIT

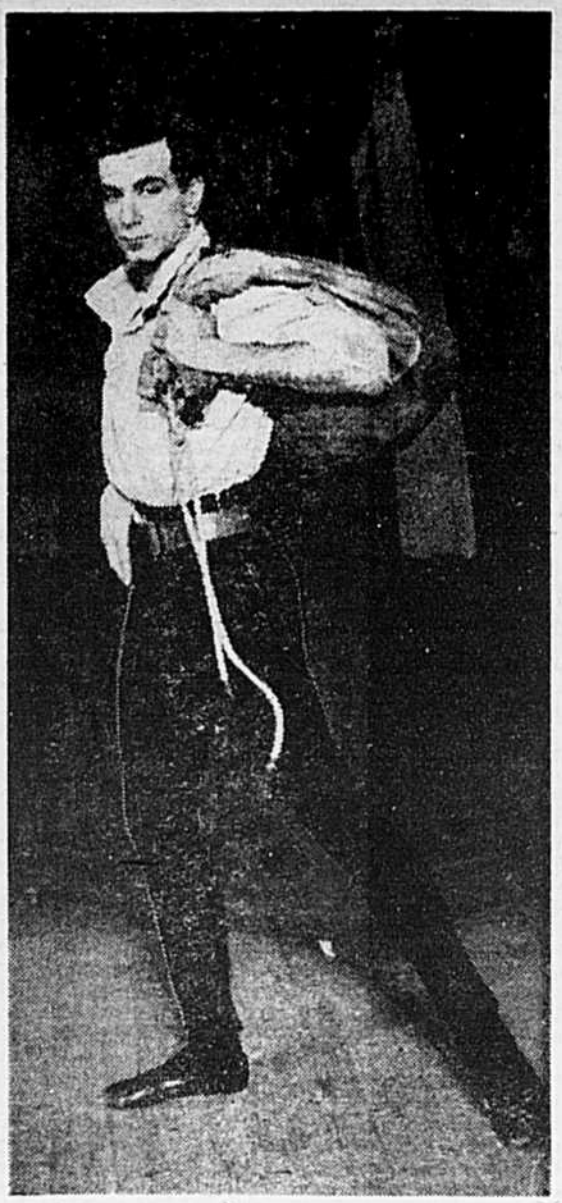
Pour QUEBEC: Tél. LA. 3-7621
221, 4e rue (Limoilou)



La grande vedette : Zizi Jeanmaire.



Une scène du ballet "Les dames dans la lune".



Chorégraphe et danseur : Roland Petit.

Roland Petit et Zizi Jeanmaire

Retour des "Ballets de Paris"

On se souvient de la sensation créée il y a huit ans par la venue à Montréal des "Ballets de Paris". Un ballet, entre autres, avait soulevé l'enthousiasme du public : "Carmen", qui sera repris au théâtre Her Majesty's à partir du 2 juin.

On se souvient aussi qu'après leurs premiers succès, Roland Petit et sa femme Zizi Jeanmaire avaient quitté le grand ballet pour travailler à Hollywood. Petit travailla avec Gene Kelly entre autres et fit la chorégraphie de maints films. Zizi, de son côté, commença une brillante carrière au music-hall, et plus tard au cinéma. Nous l'avons vue récemment dans "Folies-Bergère", aux côtés d'Eddie Constantine.

Mais de tels talents ne pouvaient rester éloignés du ballet. La troupe a donc été reformée et a lancé son nouveau spectacle, qui a été acclamé à Paris comme à New-York. Le programme comprend, outre "Carmen", "La dame dans la lune" et "Counter Point", qui seront donnés tous les soirs jusqu'au 11.

Dans le ballet moderne, Roland Petit est considéré comme le chorégraphe le plus talentueux. Nous en aurons une autre preuve avec cette deuxième tournée des "Ballets de Paris".



Voici l'inoubliable "Carmen" telle que créée par Zizi Jeanmaire.



Voici la troupe des "Ballets de Paris", moins son directeur, Roland Petit, et sa vedette, Zizi Jeanmaire.

Echos de Paris

Dans le film "Et ta soeur", que réalise actuellement Maurice Delbez, Annie Fratellini, accorte soubrette, a dû apprendre à ouvrir toutes les portes avec le menton. Son rôle exige en effet qu'elle ait toujours les bras chargés d'assiettes et de plats. Annie Fratellini n'est pas embarrassée pour si peu. Elle a été à bonne école. Enfant de la balle, fille du célèbre clown Albert Fratellini, elle a appris à tout faire, ainsi qu'on l'exige des gens du voyage.

Véritable clown à la ville comme dans le métier, elle amuse tout le monde sur le plateau. Elle s'est fait notamment un véritable ami de Pierre Fresnay. Celui-ci, qui avait la bonne habitude d'employer à tort et à travers la formule: "Je ne suis pas ici pour faire le clown", l'a provisoirement modifiée. "Je ne suis pas ici pour jouer les saltimbanques", dit-il maintenant. Et il ajoute "Cela pourrait désobliger Annie".

Lorsque le directeur de l'Aurore accorda huit jours de congé à la journaliste Jacqueline Cartier, savait-il pour quel lieu de villégiature avait opté sa collaboratrice ? Pour les studios Eclair, où Berthomieu a réalisé dernièrement le film "En légitime défense", et où elle a bien voulu s'amuser à tenir un petit rôle aux côtés de Bernard Blier, Maria Mauban, Philippe Nicaud et Pierre Mondy. Elle va donc être pendant quelque temps la femme de Bernard Blier dans ce film policier que le réalisateur a voulu traiter dans un style avant tout humain. Elle rapportera en tous cas, de ses vacances, un document très authentique sur le monde du cinéma.

Berthomieu est très embarrassé. Alors qu'il revenait du studio où il achevait le montage de "En légitime défense", il tomba en arrêt devant l'importante manchette qu'un journal du soir publiait ce jour-là: un homme du milieu, Robert Juan, venait d'être "descendu" en plein coeur de Montmartre, propablement par des familiers de Pierre Cuc, lui-même abattu trois ans plus tôt par les amis de Robert Juan...

Or, Berthomieu avait tiré le scénario de "Légitime défense", de ce fait divers demeuré célèbre, l'assassinat de Pierre Cuc, patron d'un bar mal famé. Si Berthomieu avait imaginé que l'affaire Cuc pût avoir de tels rebondissements, il aurait sans aucun doute modifié son scénario. Comme il paraît préoccupé par cette histoire, ses amis lui conseillent de préparer une suite à "Légitime défense". Il s'y mettrait sérieusement s'il ne craignait qu'au train où vont les choses d'autres règlements de comptes n'interviennent avant que ne soit donné le premier tour de manivelle du prochain film.

Autre histoire de gangsters: celle que réalise actuellement Jean Stelli avec "Rapt au deuxième bureau". Cette fois, ce n'est plus au metteur en scène que le milieu, ses hommes et ses drames posent des problèmes. Mais c'est à son principal interprète, Frank Villard, qu'ils créent des difficultés. Frank Villard vient en effet de se blesser assez sérieusement en se battant avec un gangster (faux) qu'il devait rattraper à la course. Emporté par son élan, il est tombé au moment où il mettait la main au collet du *malfaiteur. Il s'est fait une* entorse. Obligé au repos, il se distrait en lisant des romans policiers...

Pour tourner son court métrage sur Bernard Buffet, Etienne Périer a conservé les principaux éléments d'inspiration de l'atelier du peintre. Nous reverrons à l'écran sa palette, la longue table couverte de couleurs et de pinceaux, son canapé, les objets qui lui servent le plus souvent de modèles: une cafetière, une lampe à pétrole, une série de verres colorés, un paravent moisi et couvert d'esquisses.

Quant à "La tête de veau" que Buffet a peinte spécialement pour le film, elle a été exposée peu de temps après le tournage au Salon de Mai. La toile a été vendue plusieurs millions de francs, à un gros producteur américain.

"Vous êtes bien jeune pour entreprendre un tel film, avait dit un ami de Buffet au réalisateur Périer. "Quel âge avez-vous ?"

— 25 ans.

— Et vous vous engagez dans cette entreprise ? Vous ne manquez pas de témérité !

Ce qui a consolé Etienne Périer, c'est que Bernard Buffet a (presque) le même âge que lui...

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux —travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 59P

Film sur la Chine

Après avoir tout d'abord choisi Formose et Hong-Kong, les producteurs de "The inn of the sixth happiness" ont finalement opté pour le pays de Galles en guise de cadre pour leur nouveau film. Ce dernier est censé se dérouler en Chine du Nord, mais, paraît-il, le pays de Galles ressemble plus à cette région que nulle autre d'Extrême-Orient.

Ingrid Bergman, Curt Jurgens et Robert Donat se partagent la vedette. Le producteur avait donné rendez-vous à Jurgens à Hong-Kong. Pendant quelques semaines, il fut impossible de rejoindre l'acteur parti en vacances. On ne put l'arrêter qu'à Bangkok.

Le film, d'après le "best-seller" de Alan Burgess, retrace les aventures d'une héroïne du début du siècle qui se rendit en Chine du Nord par le Transsibérien et réussit à se faire admettre par la société chinoise. Elle mena notamment des campagnes contre la coutume de mutiler les pieds des petites filles et contre le régime des anciennes prisons chinoises.



CIGARETTES
EXPORT "A"
à bout-filtre

une Dow?



D'accord!

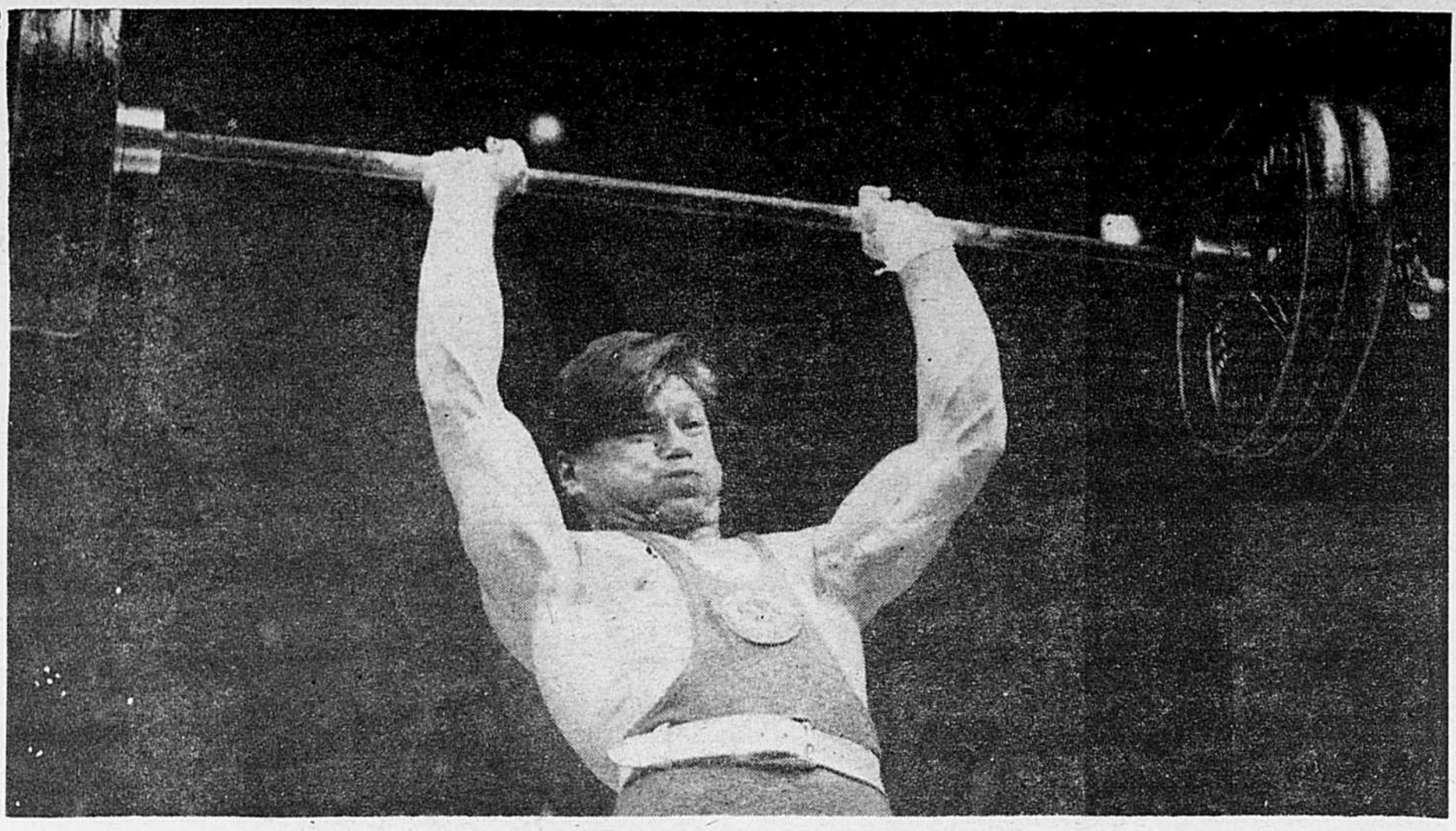
Quelle charmante scène! Tout le monde emporte de la DOW à la maison, car elle a ce "petit quelque chose" qui plaît davantage. Où règnent gaieté et franche camaraderie, la DOW est toujours servie!

Au dehors comme au foyer, demandez de la DOW.

Emportez-en à la maison

SEULE LA BIÈRE Dow EST "CLIMATISÉE"

N3SP



Ouf !

Il y a quelque temps, les hommes forts de la Russie et des Etats-Unis se sont rencontrés au Madison Square Garden de New-York. Ci-haut, Trofmin Lomakin, de l'équipe russe, soulève un poids de 303 livres au bout de ses deux bras. Il a par la suite réussi un poids de 319 livres. Apparemment, c'est un travail bien forçant, si l'on en juge par la belle grimace qu'il fait.



Fête

La jeune recrue Bob Giallombardo, des Royaux, a célébré au cours de la dernière semaine son 21e anniversaire de naissance. Au début de la joute, son gérant Clay Bryant, et Butch Bouchard, président des Royaux, lui ont présenté un gâteau au nom de la direction du club. C'est un bien gros gâteau pour un bien jeune homme. S'il l'a mangé tout seul, il a dû avoir une bien belle indigestion.

L'histoire de Robin Roberts

Il gagne 20 parties... ou en perd 22 par saison!

Une bonne confession étant réconfortante pour l'âme, le lanceur Robin Roberts, des Phillies de Philadelphie, en a fait une en admettant que depuis quelque temps son bras droit n'avait pas été "l'arme mortelle" qui lui avait fait gagner 20 parties ou plus pendant six saisons consécutives.



Robin Roberts
. . . en profonde méditation

Plusieurs ont accepté cette explication de la piètre tenue de l'étoile des Phillies, mais personne n'a pu jurer que cette explication était vraie parce que Roberts, lui-même, a refusé de fournir des preuves.

Le lanceur droitier, qui a déçu ses admirateurs au cours des deux dernières saisons, semble être en voie de connaître une excellente saison cette année. On en a la confirmation après deux incomparables performances du vieux Roberts: douze manches, quatre coups sûrs, défaite de 1 à 0 et une victoire aux dépens des Braves de Milwaukee, champions du monde.

Le vétéran lanceur des Phillies, qui ne s'est jamais plaint lorsque les adversaires ont cogné ses balles, a finalement fait la confession suivante: "Je crois que mon bras était pire que je le croyais".

Robin Roberts a fait cette confession après avoir battu les Braves de Milwaukee, remportant ainsi une victoire qui lui a permis de devenir le lanceur qui a obtenu le plus de victoires dans toute l'histoire des Phillies de Philadelphie. C'était le 191e triomphe pour l'artilleur droitier et il a abaissé l'ancien record, détenu par l'immortel Grover Alexander.

L'as-lanceur des Phillies a déclaré que son bras était en très bonne condition, pour la première fois depuis longtemps, et qu'il lançait beaucoup mieux et plus facilement. Il dit ne ressentir aucun malaise et est assuré qu'il décrochera de nouveau 20 victoires cette saison.

Roberts, qui a remporté 20 victoires à chaque saison, de 1950 à 1955, mais qui a perdu 18 joutes en 1956 et 22 l'an dernier, pour connaître sa pire saison, est très heureux d'avoir retrouvé sa maîtrise des anciens jours. Les deux dernières parties de Roberts étaient des chefs-d'oeuvre de lanceur.

CHASSE-PÊCHE

Equipement pour la pêche, la chasse et le campement au prix du gros.

Aussi matériel pour la fabrication de mouches et de cannes à pêche.

Ecrivez pour demander notre catalogue gratuit.

GLOBE IMPORT CO.

C.P. 1922, QUEBEC, P.Q.

LISEZ LE PETIT JOURNAL

Une nouvelle ère pour les diabétiques

Fini l'esclavage de la piqûre . . . grâce à un nouveau remède, le plus grand progrès dans le traitement du diabète depuis la découverte de l'insuline par les Canadiens Banting et Best. Il est désormais prouvé — par des milliers de cas traités avec succès — que ce nouveau comprimé peut amener le pancréas à fabriquer sa propre insuline.

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin comment ce comprimé est en passe de libérer des milliers de diabétiques de l'injection quotidienne d'insuline. Achetez SÉLECTION de juin aujourd'hui: 31 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

POSITIONS DISPONIBLES

partout au Canada et aux Etats-Unis pour hommes et femmes de tout métier ou profession.

prix à l'heure :	Jusqu'à
Ouvriers	$3.70
Electriciens	$4.00
Chauffeurs de camions	$3.55
Journaliers	$3.00

Voyage et dépenses payés. Demandez votre blanc de demande d'emploi. Ecrivez à:

CENTRE D'INFORMATIONS POUR EMPLOI

Boite Postale 41-15, La Baie, Qué.



"GYPSY BAIT OIL"

Vieux de 100 ans

FAIT MORDRE LE POISSON OU ARGENT REMIS

L'arôme mystérieux du "GYPSY BAIT OIL" s'imprègne dans les milliers d'organes respiratoires couvrant le corps des poissons. Une seule goutte de cette potion artificielle sur un appât vivant, dans l'eau douce ou salée, attire les poissons : que vous pêchiez avec un moulinet, au lancer, à la trôle, etc., ils s'élancent vers l'appât et le plus gros l'emporte. Cette huile est efficace tous les jours — en tout temps. Le "Gypsy Bait Oil" doit remplir votre panier de pêche de gros poissons, ou votre argent vous sera remis. Seulement $2.98 chacun, $4.98 pour deux. Commandez immédiatement et vous recevrez GRATIS une trousse imperméable commode, pour allumettes, goûter, tabac, etc. Ecrivez à

Dept. 821-F, 557 Pape Ave., Toronto 6, Can.

La cigarette de bon goût qu'on apprécie partout...

Mayfair

KING SIZE À BOUT FILTRE

La Mayfair vous procurera un plaisir nouveau et délicat . . . Douce et savoureuse, elle est munie d'un filtre qui lui garde tout son arôme et présentée dans un élégant étui à rabat. Ce chef-d'œuvre de bon goût est en vente partout au prix régulier.



CINEMA ★ TELEVISION ★ RADIO
MODES ★ REPORTAGES ★ SPORTS
JEUX ★ ROMAN

PHOTO JOURNAL

Jamais moins de
8 "comics" en couleurs,
exclusifs en français



(Photo Roger Lamoureux)

Nouveau rôle

Dominique Michel vient de jouer le rôle qu'elle avait le mieux préparé : son mariage. Ce fut un grand spectacle devant une foule curieuse, amusée, ébahie. Presque aussi nombreux que les spectateurs, les photographes ont immortalisé toutes les minutes de ce mariage intime ! Camille Henry marque ici le but le plus important de sa carrière . . .